

auronic

Luchtontvochtiger

NL/BE – Handleiding – Luchtontvochtiger

EN – User manual – Dehumidifier

FR/BE – Manuel d'utilisation – Déshumidificateur

DE – Benutzerhandbuch – Luftentfeuchter

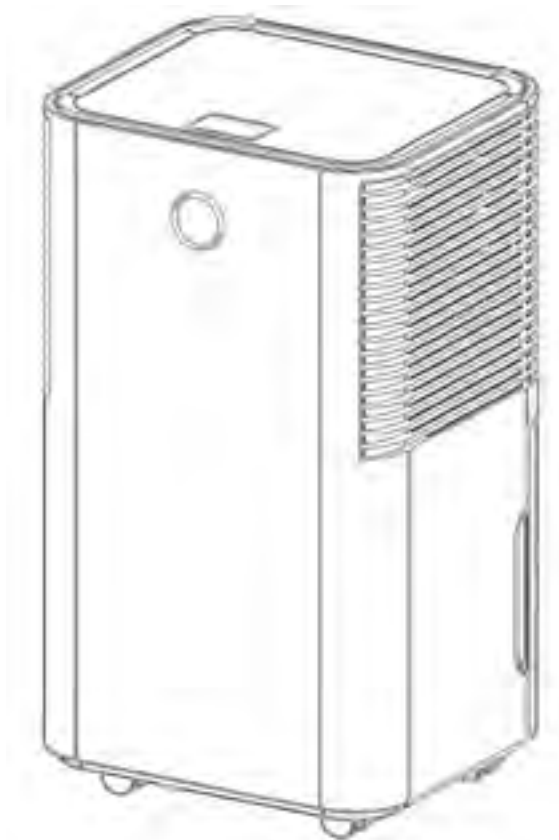
ES – Manuel de instrucciones – Deshumidificador

IT – Manuale utente – Deumidificatore

PL – Podręcznik użytkownika – Osuszacz powietrza

SE – Användarmanual – Avfuktare

AU3270 / AU5048



Index

NL/BE – Handleiding	3
EN – User manual	25
FR/BE – Manuel d’utilisation	47
DE – Benutzerhandbuch	69
ES – Manuel de instrucciones	92
IT – Manuale utente	114
PL – Podręcznik użytkownika	136
SE – Användarmanual	158

NL/BE – Handleiding

Voorwoord

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

Service en garantie

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@auronic.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

Inhoudsopgave

1. Introductie	5
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Overige eigenschappen	6
1.5 Inhoud verpakking	7
2. Veiligheid	7
2.1 Algemeen	7
2.2 Personen	9
2.3 Gebruik	9
2.4 Elektra	10
3. Instructies voor gebruik	11
3.1 Installatie	11
3.2 Kleurendisplay	11
3.3 Bedieningspaneel	12
3.4 Waterafvoer	13
3.5 Gebruiken	15
3.6 Geluidssignaal	16
3.7 Ontdooien	16
3.8 Kamertemperatuur stijgt	16
3.9 Ontvochtigingscapaciteit	16
4. Probleemoplossing	17
5. Onderhoud en reiniging	20
5.1 Reiniging behuizing	20
5.2 Reiniging waterreservoir	20
5.3 Onderhoud	21
6. Opslag	21
7. Weggooien en recyclen	22
7.1 Afvoeren	22
7.2 Elektrisch apparaat	22
7.3 Koudemiddel	22
8. Symbolen	23
9. Disclaimer	24

1. Introductie

Bedankt dat je hebt gekozen voor een Auronic product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

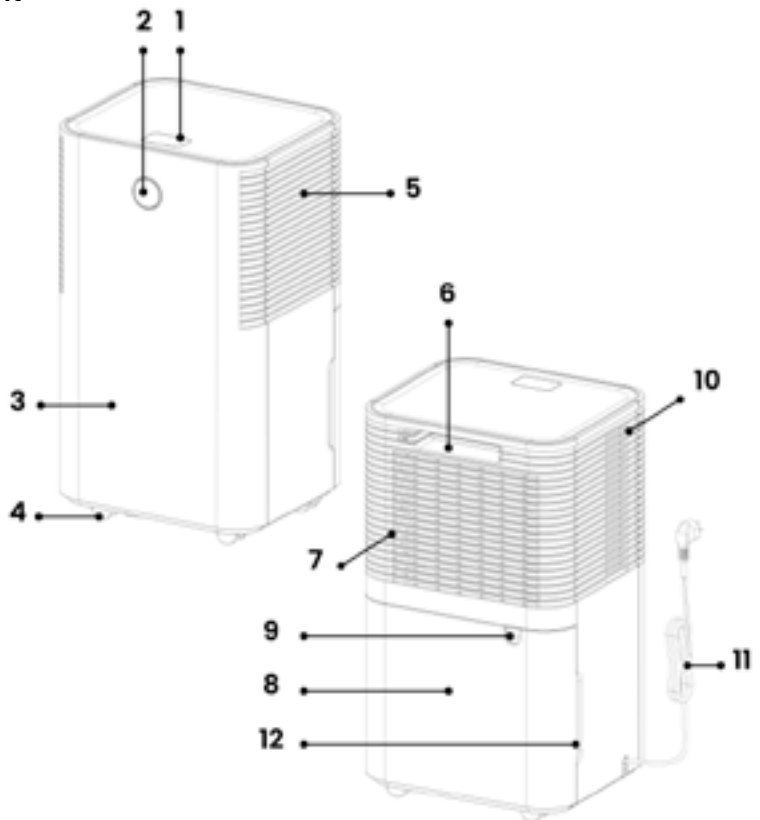
1.1 Beoogd gebruik

Een luchtontvochtiger is bedoeld om vocht uit de lucht te verwijderen. Dit kan helpen om problemen te voorkomen zoals de groei van schimmel, meeldauw of huisstofmijten die zich in vochtige omstandigheden kunnen voortplanten. Het product zuigt de vochtige lucht op en blaast droge lucht uit, waardoor de luchtvochtigheid in de ruimte wordt verlaagd.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

1.2 Productoverzicht

1. Bedieningspaneel
2. Kleurendisplay
3. Behuizing voorzijde
4. Wiel
5. Luchtrooster
6. Handgreep
7. Luchtrooster
8. Waterreservoir
9. Afvoeropening
10. Luchtrooster
11. Stroomkabel
12. Handgreep waterreservoir



1.3 Productspecificaties

Afmeting	25 x 22 x 44,5 cm
Gewicht	10 kg
Snoerlengte	1,5 m
Soort stekker/adapter	EU
Spanning	220-240V AC
Stroomsterkte	1.0A (27°C 60%) 1.2A (30°C 80%)
Frequentie	50Hz
Vermogen	167W (27°C 60%) 195W (30°C 80%)
Stroomverbruik	Max. 0.195kWh
Max. geluidsniveau	≤38dB(A)
Ontvochtigingscapaciteit	6 l/dag (27°C 60%) 10 l/dag (30°C 80%)
Koudemiddel	R290/45g
Capaciteit waterreservoir	2 l
Maximale werkdruk aanzuig-/ uitlaatzijde	0.7MPa/3.2MPa
Maximaal toegestane druk aan hoge/lage zijde	3.2MPa
Warmtewisselaar maximaal toelaatbare druk	3.2MPa
Max. te ontvochtigen ruimte	15 m ²
Oververhittingsbeveiliging	Ja
Automatische uitschakeling	Ja, als de ingestelde timertijd is verstreken of als het waterreservoir vol is.

1.4 Overige eigenschappen

- Voorzien van een vochtigheidssensor. De display aan de voorzijde verandert van kleur afhankelijk van de luchtvochtigheid in de ruimte.
- Met was droogstand om vocht uit natte was te onttrekken.
- Vrijdbaar door de wieltjes.
- Touchscreen bedieningspaneel met indicatorlichten.
- Als het waterreservoir vol is klinkt er een geluidssignaal en zal het product automatisch uitschakelend.

1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

- 1x Luchtontvochtiger
- 1x Handleiding
- 1x Afvoerslang

2. Veiligheid



WAARSCHUWING!

Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!

Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'de Luchtontvochtiger', hierna te noemen 'het product'.

2.1 Algemeen

- Als dit de eerste keer is dat je het product gebruikt is het belangrijk om de handleiding en instructies zorgvuldig door te nemen.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik het product dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage (barsten/breuken) die het functioneren negatief kunnen beïnvloeden en vervang ze, als hiervan sprake is, door originele of door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.
- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier. Deze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het product beschadigen.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar een servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.

- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Verwijder voor het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal en eventuele stickers.
- Het product is alleen geschikt voor binnenshuis. Gebruik het product niet buitenshuis. Dit kan leiden tot schade aan het product.
- Het product is bedoeld voor huishoudelijk en commercieel gebruik zoals; in personeelskeukens; in winkels; in kantoren en andere werkomgevingen; door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen; in bed & breakfast-omgevingen; op boerderijen.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas in de buurt van of in het product.
- Houd het product uit de buurt van open vuur, brandende sigaretten en andere warmtebronnen en/of hete oppervlakken.
- Houdt het product altijd recht tijdens het vervoeren. Het vervoeren van het product moet altijd gebeuren zonder te kantelen of op zijn kant te leggen.
- Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen. Dit kan persoonlijk letsel en schade aan het product veroorzaken.
- Zorg voor vrije ruimte rond het product. Houd de ventilatieopeningen van het product vrij van stof en pluïsges om brand te voorkomen, stel ze nooit bloot aan vloeistoffen en ook niet aan ontvlambare materialen zoals kranten, servetten, theedoeken, etc.
- Het koudemiddel propaan (R290) bevindt zich in het koelcircuit van het product. Dit is een natuurlijk gas met een hoge mate van milieuvriendelijkheid, maar toch ontvlambaar is.
- De koudemiddel lus is verzegeld. Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus!
- Loos het koudemiddel niet in de buitenlucht.
- R-290 (propaan) is brandbaar en zwaarder dan lucht. Het verzamelt zich het eerst in lage gebieden, maar kan worden gecirculeerd door de ventilatoren.
- Als er propaangas aanwezig is of zelfs maar wordt vermoed, laat dan geen ongetraind personeel proberen de oorzaak te vinden.
- Het propaangas dat in het product wordt gebruikt, heeft geen geur. Het ontbreken van een geur betekent niet dat er geen gas ontsnapt is. Als er een lek wordt gedetecteerd, evacueer dan onmiddellijk alle personen uit de ruimte, ventileer de ruimte en neem contact op met de plaatselijke brandweer om hen te informeren dat er een propaanlek is opgetreden. Laat geen personen terugkeren in de ruimte totdat de gekwalificeerde servicetechnicus is gearriveerd en deze adviseert dat het veilig is om terug te keren naar de ruimte.
- Alle onderdelen zijn ontworpen voor propaan en zijn niet stimulerend en vonkvrij. De onderdelen mogen alleen worden vervangen door identieke reparatieonderdelen door een gekwalificeerde technicus.
- Raak de luchtinlaat of de aluminium vinnen van het product niet aan.
- Controleer voor gebruik altijd het luchtrooster op vuil en stof. Een vies luchtrooster verhindert de doorstroming van lucht. Als er vuil op het oppervlak van het luchtrooster zit, schakel het product dan uit en maak hem schoon met een zachte doek en zeep. Maak

het niet schoon met benzine, alcohol of organische reinigingsmiddelen.

- Het product moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende bronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een werkend gastoestel of een werkend elektrisch verwarmingselement).
- Het product moet zo worden opgeslagen dat mechanische schade wordt voorkomen.
- Breek, doorboor of verbrand het product nooit! Zelfs niet als het product defect is.
- Het product mag niet geïnstalleerd worden in een ongeventileerde ruimte als die ruimte kleiner is dan 4 m².
- Als het product meer dan 45° is gekanteld, laat het dan minstens 24 uur rechtop staan voordat je het opstart.
- Stel het product niet een langere tijd bloot aan direct zonlicht, extreme temperaturen, vochtigheid of natte omgevingen.

2.2 Personen

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en ouder worden gebruikt, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen. Het reinigen en onderhouden van het product mag niet door kinderen worden uitgevoerd, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het product en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Laat huisdieren of kleine kinderen niet op het netsnoer kauwen om een elektrische schok te voorkomen.
- Laat kinderen niet met het product spelen. Gebruik en bewaar het product buiten het bereik van kinderen.
- Plaats het product buiten bereik van (huis)dieren.
- Het product bevat R290 koudemiddel. Het ontsnappen van koudemiddel kan verwondingen, brandwonden en verstikking veroorzaken. Ventileer onmiddellijk de ruimte waarin het product zich bevindt in geval van mogelijk ontsnappen van koudemiddel.
- Laat niemand in of op het product klimmen, zitten, staan of er tegenaan klimmen, om persoonlijk letsel en schade aan het product te voorkomen.

2.3 Gebruik

- Gebruik het product niet in de buurt van een bad, een douche, een zwembad, of bij een (was)bak gevuld met water. Raak het product en het stroomsnoer niet met natte handen aan. Zorg ervoor dat het product niet in contact komt met water. Dompel het product niet onder in water. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Plaats het product altijd op een horizontaal, effen, stabiel en niet ontvlambaar oppervlak.
- Steek nooit vingers, andere lichaamsdelen, potloden of andere objecten in het product als de stekker in het stopcontact zit. Dit kan persoonlijk letsel en schade aan het product veroorzaken.
- Zorg ervoor dat het product horizontaal blijft als het draait.
- Leg het product nooit op zijn kant neer als het in gebruik is.

- Plaats het product altijd op een horizontaal, effen, stabiel, hittebestendig en niet ontvlambaar oppervlak.
- Gebruik het product niet als deze kapot of gebarsten is. Als het oppervlak van het product breekt of barst, haal dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met een gekwalificeerde technicus.
- Dek het product niet af als het aanstaat. Leg nooit kussens of dekens op het product of ertegenaan. Dit kan tot brandgevaar, een elektrische schok, persoonlijk letsel of schade aan het product leiden.
- Delen van het product worden heet. Maak het product niet schoon als deze nog warm is. Wacht tot het product is afgekoeld, voordat je hem schoonmaakt.
- Leeg het waterreservoir voordat je het apparaat verplaatst.

2.4 Elektra

- Als de stroom tijdens het gebruik uitvalt, zet het product dan direct uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Als het oppervlak van het product gebarsten is, zet dan het product uit om een elektrische schok te voorkomen.
- Controleer zowel netsnoer als stekker regelmatig op tekenen van schade of slijtage en is daarvan sprake, gebruik het product dan niet en laat het netsnoer en/of de stekker vervangen of repareren door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Dompel het product, de stroomkabel of de stekker niet onder in water. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Gebruik en bewaar het product zo dat de kabels niet beschadigd kunnen raken.
- Gebruik het product niet als je vermoedt dat de stroomkabel of de stekker beschadigd zijn, om een elektrische schok te voorkomen. Een beschadigde stroomkabel of stekker moeten gerepareerd of vervangen worden door een professional (een geautoriseerde distributeur).
- Haal de stekker van het product niet uit het stopcontact door aan de stroomkabel te trekken. Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Komt er zwarte rook uit het product, haal de stekker dan onmiddellijk uit het stopcontact. Wacht tot de rook weg is voordat je de inhoud van het product verwijdert en neem contact op met onze klantenservice.
- Laat de kabel(s) niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Leg de kabel(s) niet op warme oppervlakken of in de buurt van olie.
- Stop de kabel(s) niet onder tapijten of dekens. Zorg ervoor dat de kabel nooit in een wandelgang ligt.
- Verplaats het product niet door aan het snoer te trekken en draai het snoer niet.
- Zorg ervoor dat de netspanning die op het type-aanduidingsplaatje staat aangegeven, overeenkomt met die van je stroomnet, voor je het product aansluit.
- Zorg ervoor dat je niet over de kabel(s) struikelt en dat de kabel(s) niet geknakt of gedraaid is(/zijn), of vastzit(ten).
- Gebruik geen verlengsnoer. Zorg ervoor dat het product op een geaard stopcontact is aangesloten, waar geen andere apparaten op aangesloten zijn.

- Het product mag alleen aangesloten worden op een geaard 220–240V stopcontact.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het in gebruik is. Als je het product lange tijd niet gebruikt, zet het product dan uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Haal de stekker uit het stopcontact en zet het product uit wanneer je het product niet gebruikt en voordat je het product schoonmaakt.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact terwijl het product in werking is.

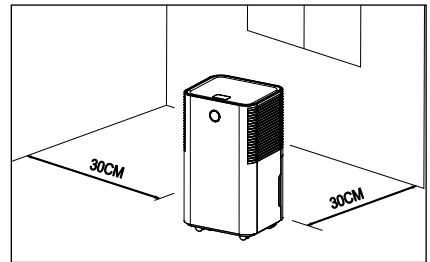
3. Instructies voor gebruik

3.1 Installatie



LET OP!

- ◇ Installeer het product in ruimtes die groter zijn dan 4 m².
 - ◇ Installeer het product niet op een plek waar ontvlambaar gas kan lekken.
1. Plaats het product op een stevige, vlakke ondergrond in een ruimte met minstens 30 cm vrije ruimte eromheen voor een goede luchtcirculatie.
 2. Installeer het product nooit op een plek waar het blootgesteld kan worden aan:
 - Warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere producten die warmte produceren.
 - Op een plek waar olie of water kan spatten.
 - Direct zonlicht.
 - Mechanische trillingen of schokken.
 - Overmatig stof.
 - Gebrek aan ventilatie, zoals een kast of boekenkast.
 - Oneffen oppervlak.



3.2 Kleurendisplay

De kleurendisplay aan de voorzijde van het product geeft door middel van een bepaalde kleur aan wat de luchtvochtigheid is die in de ruimte wordt gemeten.

- Blauw: <45% luchtvochtigheid
- Groen: 45% – ≤65% luchtvochtigheid
- Rood: >65% luchtvochtigheid



LET OP!

- ◇ De kleurendisplay wordt ook rood als er sprake is van een storing of als het waterreservoir vol is.

3.3 Bedieningspaneel

3.3.1 Aan/Uit


- Nadat je de stekker in het stopcontact hebt gedaan branden alle indicatoren en het scherm gedurende 1 seconde en gaan dan uit. Na een geluidssignaal brandt de indicator  en staat het product in stand-by.
- Druk - in de stand-by-stand - op de aan-/uitknop om het product in te schakelen. Het product start standaard in de "automatisch ontvochtigen"-stand, de vochtigheidsgraad is 60% en de ventilatorsnelheid is hoog.
- Druk - in ingeschakelde stand - op de aan-/uitknop om het product uit te schakelen. De ventilator gaat dan uit.



POWER

3.3.2 Standkeuze

Druk op de standkeuze-knop om te schakelen tussen de standen "automatische ontvochtigen", "continu ontvochtigen" en "slaapstand".

- Automatisch ontvochtigen: Als de luchtvochtigheid gelijk/hoger is dan de ingestelde luchtvochtigheid (+3%), begint de ventilator te werken en begint de compressor na 3 seconden te werken. Wanneer de omgevingsvochtigheid gelijk/lager is dan de ingestelde vochtigheid (-3%), stopt de compressor met werken en schakelt de ventilator vertraagd uit. Zowel de ventilatorsnelheid als de luchtvochtigheid kunnen worden aangepast in deze stand. De indicator **A** brandt dan op de display.
- Continu ontvochtigen: Het product blijft continu ontvochtigen. Zowel de ventilatorsnelheid als de luchtvochtigheid kunnen niet worden aangepast in de stand "continu drogen". De indicator **CNT** brandt dan op de display.
- Slaapstand: Na 10 seconden gaan alle indicatoren en de display uit, en wordt de ventilatorsnelheid automatisch omgeschakeld naar laag. Raak een willekeurige knop aan om de indicatoren te activeren. De ventilatorsnelheid kan niet aangepast worden, maar de luchtvochtigheid wel. De indicator  brandt dan op de display.



MODE

3.3.3 Ontvochtigheidsgraad


In de stand "automatisch ontvochtigen" of "slaapstand" kun je deze knop gebruiken om de ingestelde vochtigheid aan te passen. Elke keer dat je op deze knop drukt, stijgt de ingestelde vochtigheid met 5%.



HUMIDITY

Houdt deze knop ingedrukt om de huidige kamertemperatuur op te vragen. De display geeft de huidige kamertemperatuur 5 seconden weer en geeft dan automatisch de huidige luchtvochtigheid weer.

3.3.4 Timer

Druk op de timerknop om de timerfunctie van 0-12 uur in te stellen. De indicator  brandt dan op de display. Iedere keer dat je op deze knop drukt wordt de waarde met 1 uur verhoogd. De ingestelde timerwaarde wordt op de display weergegeven.



TIMER

Als je de timer wilt annuleren stel je de timertijd in op "00". De indicator brandt dan niet meer op de display.

Zolang de timertijd actief is, brandt de indicator op de display. Wanneer de timertijd is verstreken, gaat de indicator automatisch uit.

OPMERKING



- ◊ Als je de timer instelt terwijl het product ingeschakeld is, zal het product na de timertijd automatisch uitschakelen.
- ◊ Als je de timer instelt terwijl het product uitgeschakeld is, zal het product na de timertijd automatisch inschakelen.

3.3.5 Ventilatorsnelheid

Alleen in de automatische stand kun je op deze knop drukken om de ventilatorsnelheid om te schakelen tussen hoog en laag, waarna de bijbehorende indicator oplicht.




SPEED

-  Lage ventilatorsnelheid
-  Hoge ventilatorsnelheid

OPMERKING

- ◊ In de continue drogen-, slaap- en ontdooistand kan de ventilatorsnelheid niet worden aangepast.

3.3.6 Kinderslot/Vergrendeling

- Wanneer het product is ingeschakeld, houd je minimaal 3 seconden de kinderslot-/vergrendelingknop ingedrukt om deze functie te activeren. Als deze functie is geactiveerd, zal de indicator branden.
- Houd minimaal 3 seconden de kinderslot-/vergrendelingknop ingedrukt om deze functie te deactiveren. Als deze functie is gedeactiveerd, zal de indicator  niet branden.



LOCK

OPMERKING

- ◊ De kinderslot-/vergrendelingsfunctie wordt automatisch geannuleerd als het product wordt uitgeschakeld of de stroom uitvalt.

3.4 Waterafvoer

Er zijn twee manieren om opgevangen water uit het product te verwijderen.

1. Handmatig legen: Leeg het waterreservoir handmatig.
2. Continue afvoer: Gebruik de zwaartekracht om condenswater af te voeren door een afvoerslang aan te sluiten.

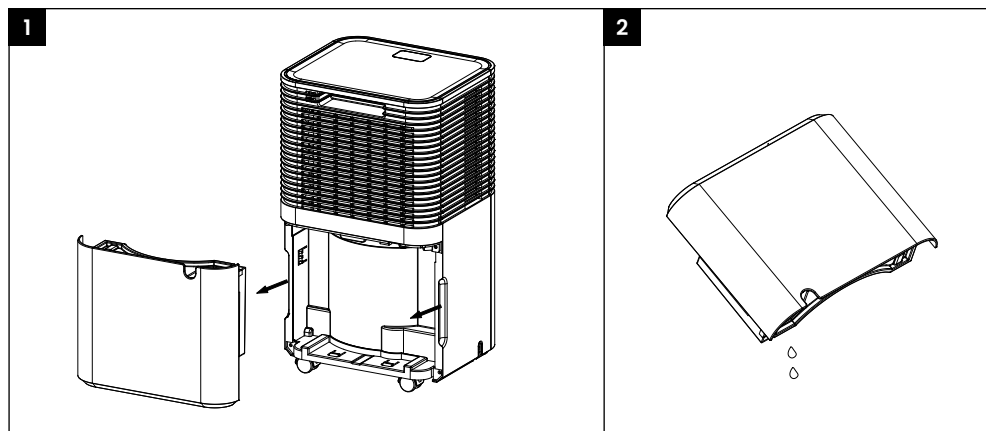
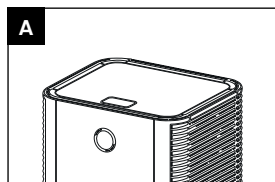
3.4.1 Het waterreservoir handmatig legen



LET OP!

- ◊ Gooi de magneten en plastic klinknagels in het waterreservoir niet weg (zie afbeelding A). Anders kan het product niet gestart worden of stopt het product niet automatisch wanneer het waterreservoir vol is. Het condenswater zal dan uit het waterreservoir stromen en de vloer van de ruimte kunnen beschadigen.
- ◊ Maak het condenswater in het waterreservoir schoon en plaats het waterreservoir weer in de oorspronkelijke positie.
- ◊ Als het waterreservoir vuil is, spoel deze dan met schoon water. Vermijd het gebruik van (chemische) reinigingsmiddelen, staalborstels, diesel, benzeen, verdunningsmiddelen of andere oplosmiddelen. Dit kan het waterreservoir beschadigen en lekkage veroorzaken.
- ◊ Als het waterreservoir niet op zijn oorspronkelijke plaats wordt teruggezet, zal het indicatielampje blijven branden en kan het product niet meer opstarten.

Het waterreservoir wordt automatisch gevuld door de werking van het product. Als het waterreservoir vol is, schakelt het product automatisch uit. Het product gaat weer werken als je het waterreservoir hebt geleegd en op de juiste manier hebt geïnstalleerd.



1. Als het waterreservoir vol is, wordt er een geluidssignaal afgegeven en gaat de indicator aan.
2. Trek het waterreservoir voorzichtig uit het product, zoals getoond op afbeelding 1.
3. Leeg het water in een wasbak met een afvoer of buiten, zoals getoond op afbeelding 2.
4. Maak de binnenkant van het waterreservoir en de buitenkant schoon.
5. Plaats het lege waterreservoir terug in het product.
6. Druk op de aan-/uitknop om de werking te hervatten.

i OPMERKING

- ◊ Als het waterreservoir vol is, brandt de kleurendisplay rood en wordt er een geluidssignaal afgegeven. Als de rode indicator niet uitgaat, kan het zijn dat het waterreservoir niet goed teruggeplaatst is of de vlotter zit niet goed op zijn plek. Controleer dit en zorg ervoor dat het correct is geïnstalleerd.

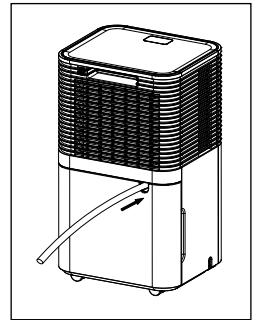
3.4.2 Continu waterafvoer

! LET OP!

- ◊ Zorg ervoor dat de afvoerslang niet geblokkeerd wordt. Als de afvoerslang geblokkeerd wordt, stroomt het gecondenseerde water het waterreservoir in en kan het overstromen.
- ◊ Zorg ervoor dat de afvoerslang niet wordt gebogen. De hoogte van de afvoerslang moet lager zijn dan de afvoer.
- ◊ De afvoerslang moet stevig worden aangesloten op de afvoeropening.

In het algemeen wordt het water opgevangen in het waterreservoir. Indien je een continue waterafvoer wil, moet je de volgende stappen volgen:

1. Steek de afvoerslang in de afvoeropening, zoals getoond op de afbeelding. Zorg er altijd voor dat de slang naar beneden loopt en niet geblokkeerd of geknikt is.
2. Zorg ervoor dat de slang in een bak of iets dergelijks ligt om het water op te kunnen vangen.



3.5 Gebruiken

1. Zorg ervoor dat het waterreservoir leeg en op de juiste wijze geplaatst is.
2. Stop de stekker in het stopcontact.
3. Raak de aan-/uitknop aan om het product aan te zetten.
4. Kies de gewenste stand door de standkeuze-knop in te drukken.
5. Raak de aan-/uitknop aan om het product uit te zetten.

i OPMERKING

- ◊ Het is normaal dat de lucht die uit het product komt warm aanvoelt na continu gebruik op warme dagen.
- ◊ Zorg ervoor dat het waterreservoir correct is geplaatst, anders werkt het product niet goed.
- ◊ Het product start op in de stand die is geselecteerd toen het product voor het laatst werd gebruikt.
- ◊ Het product begint met ontvochtigen als de luchtvochtigheid in de kamer 3% hoger is dan de geselecteerde luchtvochtigheid.

- ◊ Er is een beschermende tijdsvertraging van 3 minuten van de compressor. Wacht 3 minuten totdat het product de ontvochtiging hervat.

3.6 Geluidssignaal

Wanneer het waterreservoir vol is met water zal het product stoppen met werken, een geluidssignaal afgeven en de kleurendisplay zal rood oplichten. Het geluidssignaal zal 20 seconden hoorbaar zijn als je het waterreservoir uit het product hebt verwijderd.

3.7 Ontdooien

De verdampers in het product kan automatisch ontdooien als het product wordt gebruikt bij een kamertemperatuur van minder dan 18°C. Het ontdooisysteem kan elke 25 minuten of zelfs langer automatisch opstarten en enige tijd (±5 minuten) werken.

De ontvochtigingsfunctie zal stoppen tijdens het ontdooien. Haal de stekker niet uit het stopcontact en schakel het product niet uit tijdens het ontdooien.

Het product is ontworpen om onaangename vochtigheid in het dagelijks leven te verwijderen en om gebruikt te worden voor het extra drogen van gewassen kleding binnenshuis. Dit product is niet geschikt om de luchtvochtigheid zeer laag te houden (±50% of minder).

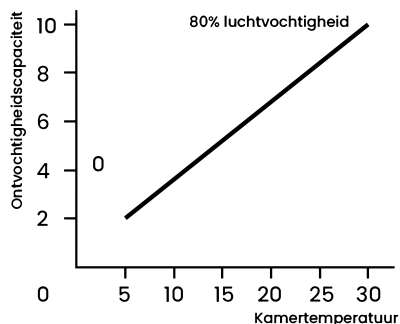
3.8 Kamertemperatuur stijgt

Dit product heeft geen koelfunctie. Hij produceert warmte tijdens het gebruik en de temperatuur in de ruimte stijgt met 1 tot 4°C. De temperatuur wordt hoger als het product in een kast of iets dergelijks wordt gebruikt. Bovendien stijgt de temperatuur in de ruimte als deuren en ramen gesloten zijn en er warmte wordt geproduceerd door andere apparaten in de ruimte en de zonnestraling.

3.9 Ontvochtigingscapaciteit

De afbeelding toont de dagelijkse ontvochtigingscapaciteit van het product. Deze capaciteit is gebaseerd op een kamertemperatuur van 30°C die het product meet, 80% relatieve luchtvochtigheid en wanneer de luchtuitlet volledig geopend is. Bij verschillende temperaturen en relatieve luchtvochtigheid kan het product een andere capaciteit hebben.

Bij dezelfde kamertemperatuur is de ontvochtigingscapaciteit hoger bij een hogere relatieve luchtvochtigheid en lager bij een lagere relatieve luchtvochtigheid. Bij dezelfde relatieve luchtvochtigheid is de ontvochtigingscapaciteit hoger bij hogere temperaturen en lager bij lagere temperaturen.



Als het product in een kast wordt geplaatst, kan de ontvochtigingscapaciteit kort na gebruik sterk afnemen, dat wil zeggen dat de luchtvochtigheid in de kast sterk is afgenomen.



OPMERKING

- ◇ Houdt er rekening mee dat het ± 3 minuten kan duren voordat het ontvochtigingsprogramma zal starten.
- ◇ De efficiëntie van het product wordt beïnvloed door de lucht. Houdt bij voorkeur ramen en deuren gesloten in de ruimte waar het product geplaatst is.
- ◇ In verband met veiligheid zal het product automatisch uitschakelen wanneer de temperatuur $\pm 36^{\circ}\text{C}$ bereikt in de ruimte waar het product staat.
- ◇ Door circulatie van het koudemiddel kan het product geluid maken als het opstart. Als de circulatie stabiel is zal het geluid minder worden.

4. Probleemoplossing

Als tijdens het gebruik van het product de volgende problemen optreden, raadpleeg dan onderstaande tabel om een oplossing te vinden. Als de problemen niet kunnen worden opgelost aan de hand van deze opties, neem dan contact op met onze klantenservice.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product werkt niet.	De stekker zit niet in het stopcontact.	Zorg ervoor dat de stekker correct in het stopcontact is aangesloten.
	Het waterreservoir is vol.	Zorg ervoor dat het waterreservoir leeg is.
	Het waterreservoir is niet correct geplaatst.	Zorg ervoor dat het waterreservoir correct is geplaatst in het product.
	De luchtroosters zijn geblokkeerd.	Zorg voor voldoende ruimte rondom het product. Zorg ervoor dat de luchtroosters niet geblokkeerd zijn.
	Het product is aan het ontdooien.	Dit is normaal. Zie 'Instructies voor gebruik > Ontdooien'.

<p>Het product ontvochtigt niet goed.</p>	<p>Het luchtrooster is vuil.</p>	<p>Reinig en onderhoud het luchtrooster zoals beschreven staat bij "Onderhoud en reiniging".</p>
	<p>Het luchtrooster is geblokkeerd.</p>	<p>Zorg voor voldoende ruimte rondom het product. Zorg ervoor dat het luchtrooster niet geblokkeerd is.</p>
	<p>Het product is niet in de ontvochtigstand.</p>	<p>Raak de standknop herhaaldelijk aan zodat de ontvochtigstand is gekozen.</p>
	<p>De temperatuur in de ruimte is te laag.</p>	<p>Dit is normaal. Het product stopt als de temperatuur lager is dan 5°C.</p>
	<p>De vochtigheid in de ruimte is te laag.</p>	<p>Dit is normaal. Het product stopt als de vochtigheid lager is dan 60% en in automatische-stand staat.</p>
	<p>De ruimte is te groot.</p>	<p>Zorg ervoor dat alle ramen en deuren gesloten zijn en dat de ruimte niet groter is dan de capaciteit van het product.</p>
	<p>Het product wordt gebruikt in combinatie met een kerosineverwarming.</p>	<p>Zorg ervoor dat dit niet tegelijkertijd gebeurt.</p>
<p>Het product maakt lawaai tijdens gebruik.</p>	<p>Het product is niet correct geïnstalleerd.</p>	<p>Zorg ervoor dat het product altijd op een vlak, stabiel en effen ondergrond staat geïnstalleerd.</p>
	<p>Circulatie van het koudemiddel kan geluid veroorzaken totdat het stabiel is.</p>	<p>Het geluid komt van stromend koudemiddel. Dit is normaal.</p>
	<p>Er zitten onderdelen los.</p>	<p>Controleer of er losse, trillende onderdelen zijn. Zet de onderdelen goed vast.</p>

Het product stopt opeens met ontvochtigen.	De temperatuur in de ruimte is hoger dan 35°C.	Dit is normaal. Het product zal weer starten zodra de temperatuur is gedaald.
Kleding wordt niet goed gedroogd.	De kleding hangt niet in de luchtstroom van het product.	Zorg ervoor dat de luchtstroom van het product gericht is op de kleding die je wil drogen.
	De temperatuur in de ruimte is te laag.	Kleding drogen in een koude ruimte is moeilijker. Zorg ervoor dat de temperatuur stijgt of wees geduldig.
Er komt een vieze geur uit het product tijdens gebruik.	De ruimte is niet schoon.	Het product onttrekt lucht uit de ruimte, de muren en de spullen rondom het product. De geur wordt daardoor veroorzaakt.
Er zit water/vocht in het waterreservoir voordat ik het heb gebruikt.	Het product is getest.	Doordat het product vooraf wordt getest bij het produceren kan het voorkomen dat er water/vocht in het waterreservoir zit voordat je het hebt gebruikt.
Het product geeft een geluidssignaal.	Het waterreservoir is vol of verwijderd.	Zie 'Instructies voor gebruik > Geluidssignaal'.
Het product stopt af en toe met werken.	Het product is aan het ontdooien.	Dit is normaal. Zie 'Instructies voor gebruik > Ontdooien'.
Er is sprake van waterlekkage.	Het product is verplaatst terwijl het waterreservoir vol is.	Leeg het waterreservoir altijd voordat je het product verplaatst.
	De afvoerslang is geknikt of gebogen.	Controleer of de afvoerslang geknikt of gebogen is. Zorg ervoor dat de afvoerslang recht is om te voorkomen dat er lekkage ontstaat.
Storingscode E2 wordt getoond.	De vochtigheidssensor is vies of defect.	Reinig of vervang de vochtigheidssensor.
Storingscode CL wordt getoond.	De kamertemperatuur is lager dan 5°C.	Dit is normaal. Het product schakelt automatisch uit.
Storingscode CH wordt getoond.	De kamertemperatuur is hoger dan 35°C.	Dit is normaal. Het product schakelt automatisch uit.

Storingscode LO wordt getoond.	De luchtvochtigheid is lager dan 20%.	Dit is normaal. Het product schakelt automatisch uit.
Storingscode HI wordt getoond.	De luchtvochtigheid is hoger dan 95%.	Dit is normaal. Het product schakelt automatisch uit.

5. Onderhoud en reiniging

5.1 Reiniging behuizing



LET OP!

- ◇ Om het risico van elektrische schokken te voorkomen, mag je de stekker nooit met natte handen aansluiten of loskoppelen.
- ◇ Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat je begint met schoonmaken of onderhoud.

Reinig de behuizing van het product met een zachte, schone doek. Indien het erg vuil is, kun je het reinigen met een licht vochtige doek. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen. Chemische doeken kunnen de kleur van het product veranderen. Gebruik nooit een natte doek om het product te reinigen.

Verwijder het waterreservoir en reinig de binnenkant met schoon water. Als je het met een schuurspons of borstel reinigt kan dit krassen veroorzaken. Verwijder nooit de vlotter in het waterreservoir. Reinig de buitenkant met een doek. Plaats het waterreservoir na reiniging op de juiste wijze terug.

5.2 Reiniging waterreservoir

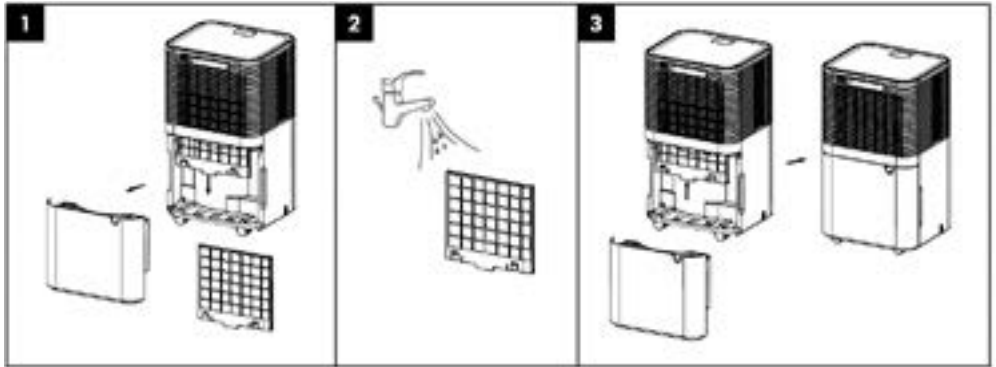


LET OP!

- ◇ Het waterreservoir kan krassen oplopen als je hem hard met een borstel schoonmaakt.
 - ◇ Verwijder de vlotterhendel niet uit de tank.
1. Trek het waterreservoir er voorzichtig uit.
 2. Was de binnenkant van het waterreservoir met water.
 3. Veeg het water aan de buitenkant van het waterreservoir af met een doek.
 4. Plaats het waterreservoir terug.

5.3 Onderhoud

Als het luchtrooster vies of verstopt is kan dit invloed hebben op de werking van het product. Wij adviseren het luchtrooster iedere 2 weken te onderhouden.



1. Trek het waterreservoir er voorzichtig uit. Verwijder het luchtrooster aan de achterzijde van het product door deze omlaag te trekken, zoals getoond op afbeelding 1.
2. Reinig het luchtrooster, zoals getoond op afbeelding 2. Als het luchtrooster erg vuil is kun je het wassen met water en een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen. Spoel het luchtrooster goed af en laat het goed drogen voordat je het terugplaatst.
3. Plaats het luchtrooster en het waterreservoir terug in het product, zoals getoond op afbeelding 3.

6. Opslag

Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

Indien het product lange tijd niet gebruikt gaat worden:

1. Haal de stekker uit het stopcontact en zet deze vast aan de achterzijde van het product.
2. Leeg het waterreservoir en zorg ervoor dat deze schoon en droog is.
3. Reinig het luchtrooster.
4. Zorg ervoor dat het product rechtop wordt opgeslagen en vermijd direct zonlicht.

7. Weggooien en recyclen

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

7.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvoorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.



Scheid afval in glas, papier en plastic voor recycling met Tri sélectif. Verminder stortplaatsafval en behoud natuurlijke hulpbronnen. Draag bij aan duurzaamheid door bewust te scheiden.

7.2 Elektrisch apparaat



Het symbool hiernaast met de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.

7.3 Koudemiddel

Dit product bevat het koudemiddel R290/45g propaan. Het systeem is hermetisch afgesloten. Het koudemiddel moet zonder beschadigingen volgens de voorschriften van je gemeente worden afgevoerd. Neem bij twijfel contact op met je gemeente.

8. Symbolen

In deze handleiding, op de verpakking en op het product worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt (indien van toepassing).

Symbol	Omschrijving
	Volg de instructies op in de handleiding en bewaar deze voor de toekomst.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in ernstige schade en/of fatale letsel.
	Een opmerking bevat extra informatie dat van belang is voor het gebruik van het product.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in lichte schade en/of matige letsel.
	Met zorg behandelen.
	Beschermen tegen vocht.
	Deze kant omhoog.
	Niet kantelen.
	Niet snijden.
	Geschikt om binnenshuis te gebruiken.
	Let op: licht ontvlambaar!

9. Disclaimer

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgave van redenen.

EN – User manual

Foreword

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Original Instructions

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at service@auronic.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

Table of contents

1. Introduction	27
1.1 Intended use	27
1.2 Product overview	27
1.3 Product specifications	28
1.4 Other features	28
1.5 Contents of package	28
2. Safety	29
2.1 General	29
2.2 People	31
2.3 Use	31
2.4 Electricity	32
3. Instructions for use	33
3.1 Installation	33
3.2 Color display	33
3.3 Control panel	33
3.4 Water drainage	35
3.5 How to use	37
3.6 Audible Signal	37
3.7 Defrosting	37
3.8 Room temperature rise	38
3.9 Dehumidification capacity	38
4. Troubleshooting	39
5. Maintenance and cleaning	42
5.1 Cleaning the housing	42
5.2 Cleaning the water tank	42
5.3 Maintenance	43
6. Storage	43
7. Disposal and recycle	44
7.1 Disposal	44
7.2 Electric appliance	44
7.3 Refrigerant	44
8. Symbols	45
9. Disclaimer	46

1. Introduction

Thank you for choosing a Auronic product! Please always follow the instructions for safe usage.

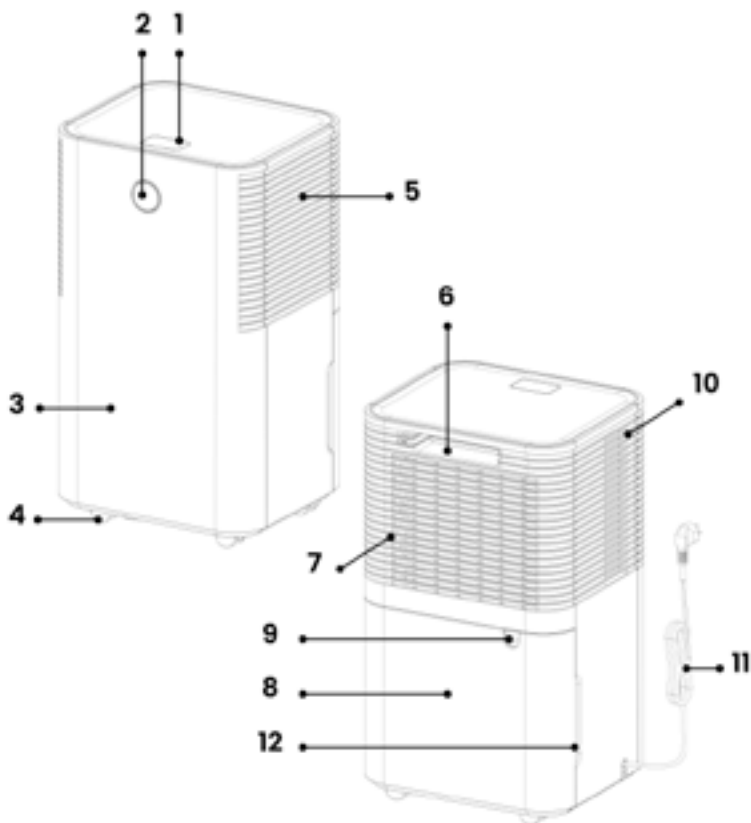
1.1 Intended use

A dehumidifier is designed to remove moisture from the air. This can help prevent problems such as the growth of mold, mildew or dust mites that can breed in humid conditions. The product sucks in moist air and blows out dry air, reducing the humidity in the room.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

1.2 Product overview

1. Control panel
2. Color display
3. Front housing
4. Wheel
5. Air grille
6. Handle
7. Air grille
8. Water tank
9. Drainage opening
10. Air grille
11. Power cable
12. Water tank handle



1.3 Product specifications

Dimension	25 x 22 x 44.5 cm
Weight	10 kg
Cord length	1.5 m
Type of plug/adapter	EU
Voltage	220-240V AC
Amperage	1.0A (27°C 60%) 1.2A (30°C 80%)
Frequency	50Hz
Power	167W (27°C 60%) 195W (30°C 80%)
Power consumption	Max. 0.195kWh
Max. sound level	≤38dB(A)
Dehumidification capacity	6 l/day (27°C 60%) 10 l/day (30°C 80%)
Refrigerant	R290/45g
Water tank capacity	2 l
Maximum working pressure on suction/outlet side	0.7MPa/3.2MPa
Maximum allowable pressure on high/low side	3.2MPa
Heat exchanger maximum allowable pressure	3.2MPa
Max. space to be dehumidified	15 m ²
Overheating protection	Yes
Automatic switch-off	Yes, when the set timer time has elapsed or when the water tank is full.

1.4 Other features

- Equipped with a humidity sensor. Front display changes color depending on room humidity.
- With wax drying mode to extract moisture from wet laundry.
- Mobile due to the wheels.
- Touchscreen control panel with indicator lights.
- When the water tank is full a beep sounds and the product will automatically shut off.

1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged,

file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

- 1x Dehumidifier
- 1x User manual
- 1x Drain hose

2. Safety



WARNING!

Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children! Risk of suffocation!

Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using 'the Dehumidifier', hereinafter referred to as 'the product'.

2.1 General

- If this is your first time using the product, it is important to read the user manual and instructions carefully.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, do not use the product and consult our customer service.
- Before each use, check the parts and accessories for any damage or wear (cracks/ breakage) that may adversely affect performance and, if so, replace them with original or manufacturer-recommended parts and accessories.
- Do not use accessories not offered by the supplier. They may pose a danger to the user and damage the product.
- Use the product only for the purposes indicated in this user manual.
- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always steer the product to a service center for repairs to prevent damage and personal injury.
- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product. Misuse of the product may result in personal injury and damage to the product.
- Before first use, remove all packaging material and any stickers.
- The product is suitable for indoor use only. Do not use the product outdoors. Doing so may result in damage to the product.

- The product is intended for domestic and commercial use such as; in staff kitchens; in retail stores; in offices and other work environments; by customers in hotels, motels and other residential environments; in bed & breakfast environments; on farms.
- Do not store explosive substances such as aerosols containing flammable propellant near or in the product.
- Keep the product away from open flames, lit cigarettes and other heat sources and/or hot surfaces.
- Always keep the product upright during transport. Always transport the product without tilting or laying on its side.
- Avoid open flames and sources of ignition. This may cause personal injury and damage to the product.
- Provide free space around the product. Keep the product's vents free of dust and lint to prevent fire, never expose them to liquids or flammable materials such as newspapers, napkins, tea towels, etc.
- The refrigerant propane (R290) is located in the refrigeration circuit of the product. This is a natural gas with a high degree of environmental compatibility, yet is flammable.
- The refrigerant loop is sealed. Maintenance may only be performed by a qualified technician!
- Do not discharge the refrigerant into the outside air.
- R-290 (propane) is flammable and heavier than air. It collects first in low areas, but can be circulated by fans.
- If propane gas is present or even suspected, do not allow untrained personnel to attempt to find the cause.
- The propane gas used in the product has no odor. The absence of an odor does not mean that no gas has escaped. If a leak is detected, immediately evacuate all persons from the room, ventilate the area and contact the local fire department to inform them that a propane leak has occurred. Do not allow persons to return to the space until the qualified service technician has arrived and advises that it is safe to return to the space.
- All parts are designed for propane and are non-stimulating and non-sparking. Parts should only be replaced with identical repair parts by a qualified technician.
- Do not touch the air intake or aluminum fins of the product.
- Always check the air grille for dirt and dust before use. A dirty air grille prevents the flow of air. If there is dirt on the surface of the air grille, turn off the product and clean it with a soft cloth and soap. Do not clean it with gasoline, alcohol or organic cleaners.
- The product should be stored in an area free of continuously operating sources (for example: open flames, a working gas appliance or an operating electric heating element).
- The product must be stored in such a way as to prevent mechanical damage.
- Never break, puncture or burn the product! Not even if the product is defective.
- The product must not be installed in an unventilated room if that room is smaller than 4 m².
- If the product is tilted more than 45°, leave it upright for at least 24 hours before starting it up.

- Do not expose the product to direct sunlight, extreme temperatures, humidity or wet environments for an extended period of time.

2.2 People

- This product may be used by children 8 years of age and older, provided that they are properly instructed and informed as to the safe use of the product and understand its potential hazards. Cleaning and maintenance of the product should not be performed by children unless they are over 8 years of age and supervised.
- Keep the product and cord out of the reach of children.
- Do not let pets or small children chew on the power cord to avoid electric shock.
- Do not allow children to play with the product. Use and store the product out of the reach of children.
- Place the product out of reach of pets and other animals.
- The product contains R290 refrigerant. Escaping refrigerant may cause injury, burns and suffocation. Immediately ventilate the area where the product is located in case of possible refrigerant escape.
- To avoid personal injury and damage to the product, do not allow anyone to climb, sit, stand, or climb on the product.

2.3 Use

- Do not use the product near a bathtub, shower, swimming pool, or near a (laundry) tub filled with water. Do not touch the product and power cord with wet hands. Do not allow the product to come into contact with water. Do not immerse the product in water. If water does get inside or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Always place the product on a horizontal, level, stable and non-flammable surface.
- Never insert fingers, other body parts, pencils or other objects into the product when the power cord is plugged in. This may cause personal injury and damage to the product.
- Make sure that the product remains horizontal when it rotates.
- Never lay the product down on its side when in use.
- Always place the product on a horizontal, level, stable, heat-resistant and non-flammable surface.
- Do not use the product if it is broken or cracked. If the surface of the product breaks or cracks, unplug the product and contact a qualified technician.
- Do not cover the product when it is on. Never place pillows or blankets on or against the product. Doing so may cause a fire hazard, electric shock, personal injury or damage to the product.
- Parts of the product become hot. Do not clean the product while it is still hot. Wait until the product has cooled down before cleaning it.
- Empty the water tank before moving the unit.

2.4 Electricity

- If the power fails during use, immediately turn off the product and unplug it.
- If the surface of the product is cracked, turn off the product to avoid electric shock.
- Check both power cord and plug regularly for signs of damage or wear, and if there is any, do not use the product and have the power cord and/or plug replaced or repaired by authorized service personnel.
- Do not immerse the product, power cord or plug in water. If water does get inside or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Use and store the product so that the cables cannot be damaged.
- To avoid electric shock, do not use the product if you suspect the power cord or plug is damaged. A damaged power cord or plug should be repaired or replaced by a professional (an authorized distributor).
- Do not unplug the product by pulling the power cord. This may cause fire or electric shock.
- If black smoke comes out of the product, unplug the product immediately. Wait until the smoke is gone before removing the contents of the product and contact our customer service department.
- Do not leave the cable(s) hanging over the edge of a table or countertop.
- Do not place the cable(s) on hot surfaces or near oil.
- Do not tuck the cable(s) under rugs or blankets. Never lay the cable(s) in a walkway.
- Do not move the product by pulling the cord or twist the cord.
- Before connecting the product, make sure that the mains voltage indicated on the rating plate matches that of your mains supply.
- Make sure you do not trip over the cord(s) and that the cord(s) are not kinked, twisted, or stuck.
- Do not use an extension cord. Make sure the product is plugged into a grounded outlet to which no other appliances are connected.
- The product should only be plugged into a grounded 220-240V outlet.
- Do not leave the product unattended when in use. If you are not using the product for a long time, turn the product off and unplug it from the wall outlet.
- Unplug and turn off the product when not in use and before cleaning the product.
- Do not unplug the product while the product is in operation.

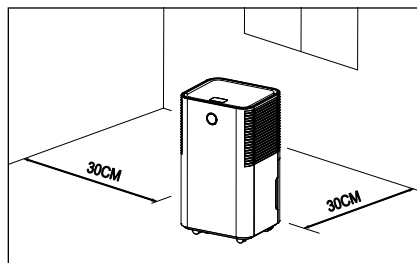
3. Instructions for use

3.1 Installation



ATTENTION!

- ◇ Install the product in rooms larger than 4 m².
 - ◇ Do not install the product where flammable gas may leak.
1. Place the product on a solid, level surface in an area with at least 30 cm of free space around it for proper air circulation.
 2. Never install the product where it may be exposed to:
 - Heat sources such as radiators, heating grills, stoves or other products that produce heat.
 - In a place where oil or water may splash.
 - Direct sunlight.
 - Mechanical vibration or shock.
 - Excessive dust.
 - Lack of ventilation, such as a closet or bookcase.
 - Uneven surface.



3.2 Color display

The color display on the front of the product indicates the humidity measured in the room by means of a particular color.

- Blue: <45% humidity
- Green: 45% - ≤65% humidity
- Red: >65% humidity




ATTENTION!

- ◇ The color display also turns red if there is a malfunction or if the water tank is full.

3.3 Control panel

3.3.1 On/Off

- After plugging in, all indicators and the screen will be lit for 1 second and then turn off. After an audible signal, the indicator lights up  and the product is in standby.
- In standby mode, press the power button to turn on the product. By default, the product starts in the “automatic dehumidifying” mode, the humidity level is 60% and the fan speed is high.



POWER

- In the power-on position, press the on/off button to turn off the product. The fan will then turn off.

3.3.2 Mode selection

Press the mode selection button to switch between “automatic dehumidification”, “continuous dehumidification” and “sleep mode” modes.



MODE

- Automatic dehumidification: When the humidity is equal/higher than the set humidity (+3%), the fan starts working and the compressor starts working after 3 seconds. When the ambient humidity is equal/lower than the set humidity (-3%), the compressor stops working and the fan turns off delayed. Both fan speed and humidity can be adjusted in this mode. The indicator **A** will then light up on the display.
- Continuous dehumidification: The product continues to dehumidify continuously. Both fan speed and humidity cannot be adjusted in the “continuous drying” mode. The indicator **CNT** will then light up on the display.
- Sleep mode: After 10 seconds, all indicators and the display turn off, and the fan speed is automatically switched to low. Touch any button to activate the indicators. Fan speed cannot be adjusted, but humidity can. The indicator ☺ will then light up on the display.

3.3.3 Dehumidity level

In “automatic dehumidification” or “sleep mode” mode, you can use this button to adjust the set humidity. Each time you press this button, the set humidity increases by 5%.



HUMIDITY

Press and hold this button to query the current room temperature. The display shows the current room temperature for 5 seconds and then automatically displays the current humidity.

3.3.4 Timer

Press the timer button to set the timer function from 0-12 hours. The indicator ⌚ will then light up on the display. Each time you press this button, the value is increased by 1 hour. The set timer value is shown on the display.



TIMER

If you want to cancel the timer set the timer time to “00”. The indicator is then no longer lit on the display.



As long as the timer time is active, the indicator lights on the display. When the timer time has expired, the indicator automatically turns off.

NOTE

- ◇ If you set the timer while the product is on, the product will automatically turn off after the timer time.
- ◇ If you set the timer while the product is off, the product will automatically turn on after the timer time.

3.3.5 Fan speed

Only in automatic mode can you press this button to switch the fan speed between high and low, and the corresponding indicator lights up.

-  Low fan speed
-  High fan speed



SPEED

NOTE

- ◇ In continuous drying, sleep and defrost modes, the fan speed cannot be adjusted.

3.3.6 Child lock/Lock

- When the product is powered on, press and hold the child lock/lock button for at least 3 seconds to activate this feature. If this function is activated, the indicator will be on.
- Press and hold the child lock/lock button for at least 3 seconds to deactivate this function. When this function is deactivated, the indicator will not illuminate.



LOCK

NOTE

- ◇ The child lock/lock function is automatically canceled if the product is turned off or the power goes out.

3.4 Water drainage

There are two ways to remove collected water from the product.

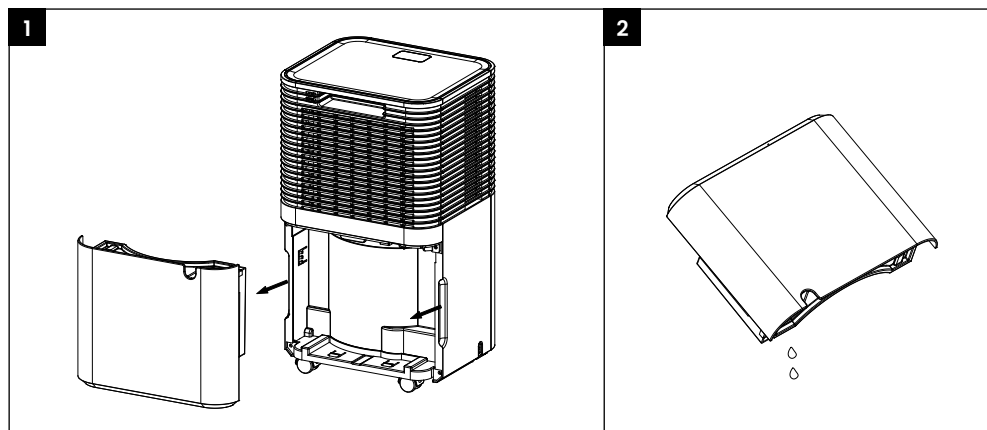
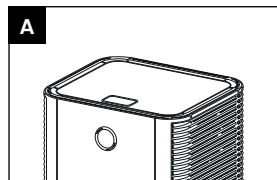
1. Manual emptying: Empty the water tank manually.
2. Continuous drain: Use gravity to drain condensed water by connecting a drain hose.

3.4.1 Emptying the water tank manually

ATTENTION!

- ◇ Do not discard the magnets and plastic rivets in the water tank (see image A). Otherwise, the product cannot be started or the product will not stop automatically when the water tank is full. Condensation water will then flow out of the water tank and may damage the floor of the room.
- ◇ Clean the condensation in the water tank and put the water tank back in its original position.
- ◇ If the water tank is dirty, rinse it with clean water. Avoid using (chemical) cleaning agents, wire brushes, diesel, benzene, thinners or other solvents. This may damage the water tank and cause leakage.
- ◇ If the water tank is not returned to its original position, the indicator light will remain on and the product will not be able to start.

The water tank is automatically filled by the operation of the product. When the water tank is full, the product automatically turns off. The product will start working again when you have emptied the water tank and installed it properly.



1. When the water tank is full, a beep will sound and the indicator will turn on.
2. Carefully pull the water tank out of the product, as shown in image 1.
3. Empty the water into a sink with a drain or outside, as shown in image 2.
4. Clean the inside of the water tank and the outside.
5. Place the empty water tank back into the product.
6. Press the power button to resume operation.

i NOTE

- ◇ When the water tank is full, the color display lights red and an audible signal is emitted. If the red indicator does not go out, the water tank may not be properly reinstalled or the float is not properly in place. Check this and make sure it is installed correctly.

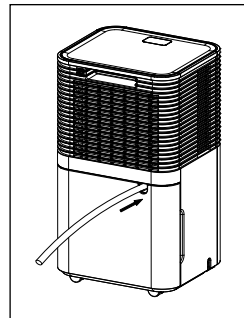
3.4.2 Continuous water drainage

! ATTENTION!

- ◇ Make sure that the drain hose is not blocked. If the drain hose is blocked, condensed water will flow into the water tank and may overflow.
- ◇ Make sure the drain hose is not bent. The height of the drain hose should be lower than the drain.
- ◇ The drain hose should be securely connected to the drain opening.

In general, water is collected in the water tank. If you want continuous water drainage, follow these steps:

1. Insert the drain hose into the drain opening, as shown in the image. Always make sure the hose runs down and is not blocked or kinked.
2. Make sure the hose is in a container or something similar to catch the water.



3.5 How to use

1. Make sure the water tank is empty and properly placed.
2. Plug the power cord into the electrical outlet.
3. Touch the power button to turn the product on.
4. Select the desired mode by pressing the mode button.
5. Touch the on/off button to turn the product off.



NOTE

- ◇ It is normal for the air coming out of the product to feel warm after continuous use on hot days.
- ◇ Make sure that the water tank is placed correctly or the product will not work properly.
- ◇ The product starts up in the mode selected when the product was last used.
- ◇ The product starts dehumidifying when the humidity in the room is 3% higher than the selected humidity.
- ◇ There is a protective time delay of 3 minutes from the compressor. Wait 3 minutes for the product to resume dehumidification.

3.6 Audible Signal

When the water tank is full of water, the product will stop working, emit a sound signal and the color display will light up red. The audible signal will be audible for 20 seconds after you remove the water tank from the product.

3.7 Defrosting

The evaporator in the product can defrost automatically if the product is used at a room temperature below 18°C. The defrosting system can start automatically every 25 minutes or even longer and operate for some time (±5 minutes).

The dehumidification function will stop during defrosting. Do not unplug or turn off the product during defrosting.

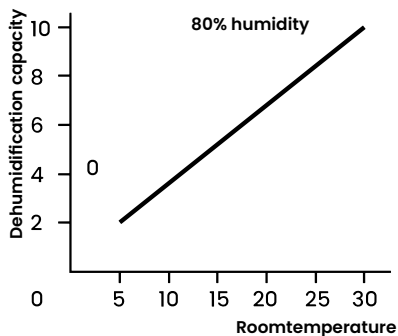
The product is designed to remove unpleasant humidity in everyday life and to be used for additional drying of washed clothes indoors. This product is not suitable for keeping the humidity very low (±50% or less).

3.8 Room temperature rise

This product does not have a cooling function. It produces heat during operation and the room temperature rises by 1 to 4°C. The temperature increases when the product is used in a cabinet or similar. In addition, the temperature in the room increases when doors and windows are closed and heat is produced by other appliances in the room and solar radiation.

3.9 Dehumidification capacity

The image shows the daily dehumidification capacity of the product. This capacity is based on a room temperature of 30°C measured by the product, 80% relative humidity and when the air outlet is fully open. At different temperatures and relative humidity, the product may have a different capacity.



At the same room temperature, the dehumidification capacity is higher at higher relative humidity and lower at lower relative humidity. At the same relative humidity, the dehumidification capacity is higher at higher temperatures and lower at lower temperatures.

If the product is placed in a cabinet, the dehumidification capacity may decrease significantly shortly after use, that is, the humidity in the cabinet has decreased significantly.

i **NOTE**

- ◊ Please note that it may take ±3 minutes before the dehumidification program will start.
- ◊ The efficiency of the product is affected by the air. Preferably keep windows and doors closed in the room where the product is placed.
- ◊ For safety reasons, the product will automatically shut down when the temperature reaches ±36°C in the room where the product is placed.
- ◊ Due to refrigerant circulation, the product may make noise when starting up. When the circulation is stable, the noise will decrease.

4. Troubleshooting

If the following problems occur while using the product, refer to the table below to find a solution. If the problems cannot be solved using these options, please contact our customer service.

Problem	Cause	Solution
The product is not working.	The plug is not in the socket.	Make sure the plug is plugged in correctly.
	The water tank is full.	Make sure the water tank is empty.
	The water tank is not correctly positioned.	Make sure the water tank is correctly positioned in the product.
	The air vents are blocked.	Make sure there is sufficient space around the product. Make sure the air vents are not blocked.
	The product is defrosting.	This is normal. See "Instructions for use > Defrosting".

The product does not dehumidify properly.	The air grille is dirty.	Clean and maintain the air grille as described under "Maintenance and cleaning".
	The air grille is blocked.	Provide adequate space around the product. Make sure the air grille is not blocked.
	The product is not in dehumidification mode.	Touch the position knob repeatedly so that the dehumidify mode is selected.
	The temperature in the room is too low.	This is normal. The product stops when the temperature is below 5°C.
	The humidity in the room is too low.	This is normal. The product stops when the humidity is below 60% and is in automatic mode.
	The room is too large.	Make sure that all windows and doors are closed and that the room does not exceed the capacity of the product.
	The product is being used in conjunction with a kerosene heater.	Make sure this does not happen at the same time.
The product makes noise during operation.	The product is not installed correctly.	Make sure the product is always installed on a flat, stable and level surface.
	Circulation of refrigerant may cause noise until it is stable.	The sound comes from flowing refrigerant. This is normal.
	Parts are loose.	Check for loose, vibrating parts. Secure the parts properly.
The product suddenly stops dehumidifying.	The temperature in the room is higher than 35°C.	This is normal. The product will restart once the temperature has dropped.

Clothing is not drying properly.	Clothing is not hanging in the product's air flow.	Make sure the product's Air flow is directed toward the clothes you want to dry.
	The temperature in the room is too low.	Drying clothes in a cold room is more difficult. Make sure the temperature rises or be patient.
There is a foul smell coming from the product during use.	The room is not clean.	The product extracts air from the room, walls and stuff around the product. The smell is caused by this.
There is water/moisture in the water tank before I have used it.	The product has been tested.	Because the product is pre-tested in production, there may be water/moisture in the water container before you have used it.
The product gives a sound signal.	The water tank is full or has been removed.	See "Instructions for use > Sound signal.
The product stops working occasionally.	The product is defrosting.	This is normal. See 'Instructions for use > Defrosting'.
There is water leakage.	The product has been moved while the water tank is full.	Always empty the water tank before moving the product.
	The drain hose is kinked or bent.	Check if the drain hose is kinked or bent. Make sure the drain hose is straight to prevent leakage.
Fault code E2 is displayed.	The humidity sensor is dirty or defective.	Clean or replace the humidity sensor.
Fault code CL is displayed.	The room temperature is lower than 5°C.	This is normal. The product turns off automatically.
Fault code CH is displayed.	The room temperature is higher than 35°C.	This is normal. The product turns off automatically.
Fault code LO is displayed.	The humidity is lower than 20%.	This is normal. The product turns off automatically.
Fault code HI is displayed.	The humidity is higher than 95%.	This is normal. The product turns off automatically.

5. Maintenance and cleaning

5.1 Cleaning the housing



ATTENTION!

- ◇ To avoid the risk of electric shock, never connect or disconnect the plug with wet hands.
- ◇ Turn the product off and unplug the power cord before you begin any cleaning or maintenance.

Clean the product casing with a soft, clean cloth. If it is very dirty, you can clean it with a slightly damp cloth. Do not use abrasive or harsh cleaning agents. Chemical cloths may change the color of the product. Never use a wet cloth to clean the product.

Remove the water tank and clean the inside with clean water. If you clean it with an abrasive sponge or brush, it may cause scratches. Never remove the float inside the water tank. Clean the outside with a cloth. After cleaning, replace the water tank properly.

5.2 Cleaning the water tank



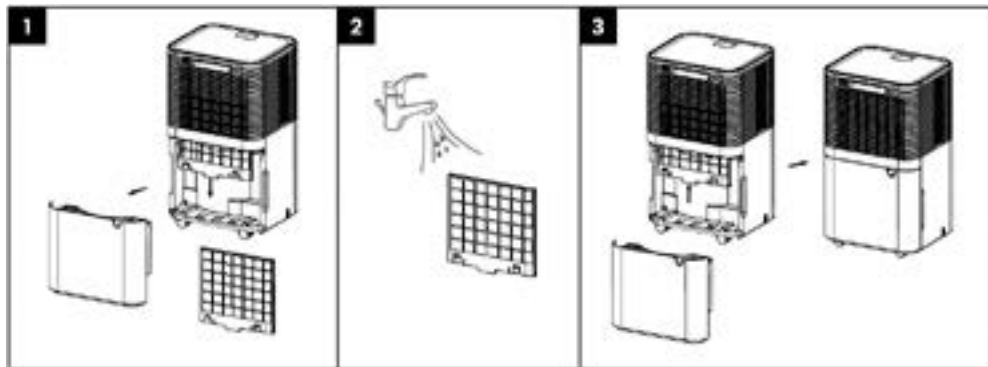
ATTENTION!

- ◇ The water tank may be scratched if you clean it hard with a brush.
- ◇ Do not remove the float handle from the tank.

1. Carefully pull out the water tank.
2. Wash the inside of the water tank with water.
3. Wipe off the water on the outside of the water tank with a cloth.
4. Replace the water tank.

5.3 Maintenance

If the air grille is dirty or clogged it may affect the operation of the product. We recommend maintaining the air grille every 2 weeks.



1. Carefully pull out the water tank. Remove the air grille on the back of the product by pulling it down, as shown in image 1.
2. Clean the air grille, as shown in image 2. If the air grille is very dirty, you can wash it with water and a mild detergent. Do not use abrasive or harsh detergents. Rinse the air grille well and let it dry thoroughly before replacing it.
3. Place the air grille and water tank back into the product as shown in image 3.

6. Storage

Store the product in a dry, clean place. Do not store the product in extremely high or low temperatures.

If the product is not going to be used for a long time:

1. Unplug and secure the plug at the back of the product.
2. Empty the water tank and make sure it is clean and dry.
3. Clean the air vent.
4. Make sure the product is stored upright and avoid direct sunlight.

7. Disposal and recycle

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

7.1 Disposal



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and - if necessary - dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.



Separate waste into glass, paper and plastic for recycling with Tri sélectif. Reduce landfill waste and conserve natural resources. Contribute to sustainability by consciously separating.

7.2 Electric appliance



The symbol shown here with the crossed-out garbage can indicates that this product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its service life, you must not dispose of this product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.

7.3 Refrigerant

This product contains the refrigerant R290/45g propane. The system is hermetically sealed. The refrigerant must be disposed of without damage according to the regulations of your local council. If in doubt, contact your local council.

8. Symbols

The following warnings and symbols are used in this manual, on the packaging and on the product (where applicable).

Symbol	Description
	Follow the instructions in the user manual and keep it for future reference.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that could result in serious damage and/or fatal injury.
	A note contains additional information relevant to the use of the product.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that may result in minor damage and/or moderate injury.
	Handle with care.
	Protect from moisture.
	This side up.
	Do not tilt.
	Do not cut.
	Suitable for indoor use.
	Caution: highly flammable!

9. Disclaimer

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

FR/BE – Manuel d'utilisation

Avant-propos

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Instructions originales

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

Service et garantie

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via service@auronic.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l'achat.

Table des matières

1. Introduction	49
1.1 Utilisation prévue	49
1.2 Description du produit	49
1.3 Spécifications du produit	50
1.4 Autres caractéristiques	50
1.5 Contenu de l'emballage	51
2. Sécurité	51
2.1 Général	51
2.2 Personnes	53
2.3 Utilisation	53
2.4 Électricité	54
3. Mode d'emploi	55
3.1 Installation	55
3.2 Affichage des couleurs	55
3.3 Panneau de commande	56
3.4 Drainage de l'eau	57
3.5 Utilisation	59
3.6 Signal sonore	60
3.7 Dégivrage	60
3.8 Augmentation de la température ambiante	60
3.9 Capacité de déshumidification	60
4. Résolution des problèmes	61
5. Entretien et nettoyage	64
5.1 Nettoyage du boîtier	64
5.2 Nettoyage du réservoir d'eau	64
5.3 Entretien	65
6. Stockage	65
7. Élimination et recyclage	66
7.1 Élimination	66
7.2 Appareils électriques	66
7.3 Réfrigérants	66
8. Symboles	67
9. Clause de non-responsabilité	68

1. Introduction

Merci d'avoir choisi un produit Auronic ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

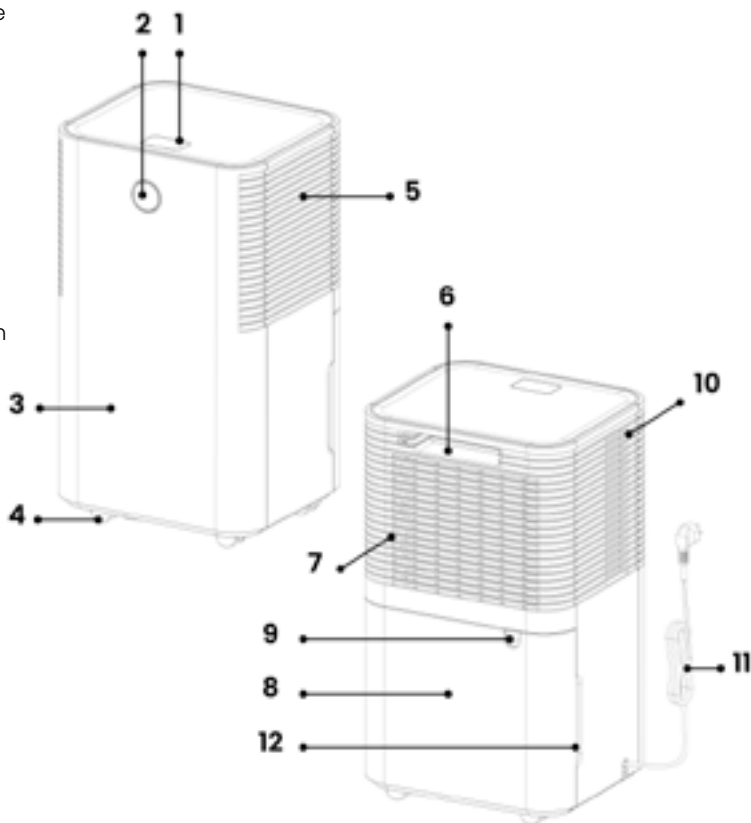
1.1 Utilisation prévue

Un déshumidificateur est conçu pour éliminer l'humidité de l'air. Cela permet d'éviter des problèmes tels que le développement de moisissures ou d'acariens qui se développent dans des conditions humides. Le produit aspire l'air humide et souffle de l'air sec, réduisant ainsi l'humidité dans la pièce.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

1.2 Description du produit

1. Panneau de contrôle
2. Écran couleur
3. Boîtier avant
4. Roue
5. Grille d'aération
6. Poignée
7. Grille d'aération
8. Réservoir d'eau
9. Orifice de vidange
10. Grille d'aération
11. Câble d'alimentation
12. Poignée du réservoir d'eau



1.3 Spécifications du produit

Dimensions	25 x 22 x 44,5 cm
Poids	10 kg
Longueur du cordon	1,5 m
Type de prise/adaptateur	UE
Tension	220-240V AC
Ampérage	1.0A (27°C 60%) 1.2A (30°C 80%)
Fréquence	50Hz
Puissance	167W (27°C 60%) 195W (30°C 80%)
Consommation de courant	Max. 0.195kWh
Niveau de bruit max.	≤38dB(A)
Capacité de déshumidification	6 l/jour (27°C 60%) 10 l/jour (30°C 80%)
Réfrigérant	R290/45g
Capacité du réservoir d'eau	2 l
Pression de service maximale du côté de l'aspiration/du refoulement	0.7MPa/3.2MPa
Pression maximale admissible côté haut/bas	3.2MPa
Pression maximale admissible de l'échangeur de chaleur	3.2MPa
Pièce maximale à déshumidifier	<15 m ²
Protection contre la surchauffe	Oui
Arrêt automatique	Oui, lorsque la durée de la minuterie est écoulée ou que le réservoir d'eau est plein.

1.4 Autres caractéristiques

- Équipé d'un capteur d'humidité. L'écran frontal change de couleur en fonction de l'humidité ambiante.
- Avec mode de séchage à la cire pour éliminer l'humidité du linge mouillé.
- Mobile grâce à ses roulettes.
- Panneau de commande à écran tactile avec voyants lumineux.
- Lorsque le réservoir d'eau est plein, un signal sonore retentit et le produit s'éteint automatiquement.

1.5 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

- 1x Déshumidificateur
- 1x Manuel d'utilisation
- 1x Tuyau de vidange

2. Sécurité



ATTENTION !

Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !

Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation du 'Déshumidificateur', ci-après dénommé 'le produit'.

2.1 Général

- Si vous utilisez le produit pour la première fois, il est important de lire attentivement le manuel et les instructions.
- Si le produit fonctionne mal, s'il est tombé ou s'il a été endommagé, ne l'utilisez pas et consultez notre service clientèle.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces et les accessoires ne sont pas endommagés ou usés (fissures/cassures), ce qui pourrait nuire aux performances, et, le cas échéant, remplacez-les par des pièces et des accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'accessoires non proposés par le fournisseur. Ceux-ci peuvent présenter un danger pour l'utilisateur et endommager le produit.
- N'utilisez le produit qu'aux fins indiquées dans le présent manuel.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne restaurez pas le produit. Cela pourrait endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel de service autorisé. Envoyez toujours le produit à un centre de service pour les réparations afin d'éviter tout dommage et toute blessure corporelle.

- Soyez conscient des risques et des conséquences liés à une mauvaise utilisation du produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures corporelles et endommager le produit.
- Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage et tous les autocollants.
- Le produit ne convient qu'à une utilisation en intérieur. N'utilisez pas le produit à l'extérieur. Le produit pourrait être endommagé.
- Le produit est destiné à un usage domestique et commercial, notamment dans les cuisines du personnel, les magasins, les bureaux et autres environnements de travail, les hôtels, les motels et autres environnements résidentiels, les chambres d'hôtes et les fermes.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols contenant un agent propulseur inflammable à proximité ou à l'intérieur du produit.
- Tenir le produit à l'écart des flammes nues, des cigarettes allumées et des autres sources de chaleur et/ou surfaces chaudes.
- Maintenez toujours le produit en position verticale pendant le transport. Transportez toujours le produit sans l'incliner ni le coucher sur le côté.
- Évitez les flammes nues et les sources d'inflammation. Cela pourrait entraîner des blessures et endommager le produit.
- Laissez de l'espace libre autour du produit. Gardez les événements du produit exempts de poussière et de peluches pour éviter les incendies, ne les exposez jamais à des liquides ou à des matériaux inflammables tels que des journaux, des serviettes, des torchons, etc.
- Le réfrigérant propane (R290) se trouve dans le circuit de réfrigération du produit. Il s'agit d'un gaz naturel très respectueux de l'environnement, mais inflammable.
- La boucle de réfrigération est scellée. L'entretien ne doit être effectué que par un technicien qualifié !
- Ne pas rejeter le réfrigérant dans l'air extérieur.
- Le R-290 (propane) est inflammable et plus lourd que l'air. Il s'accumule d'abord dans les zones basses, mais peut être brassé par des ventilateurs.
- Si du gaz propane est présent ou même suspecté, ne laissez pas du personnel non formé essayer d'en trouver la cause.
- Le gaz propane utilisé dans le produit n'a pas d'odeur. L'absence d'odeur ne signifie pas qu'il n'y a pas eu de fuite de gaz. Si une fuite est détectée, évacuez immédiatement toutes les personnes de la pièce, ventilez la pièce et contactez les pompiers locaux pour les informer qu'une fuite de propane s'est produite. Ne laissez personne revenir dans la pièce jusqu'à ce que le technicien qualifié soit arrivé et ait indiqué qu'il est possible de revenir dans la pièce en toute sécurité.
- Toutes les pièces sont conçues pour le propane, ne sont pas stimulantes et ne produisent pas d'étincelles. Les pièces ne doivent être remplacées par des pièces de rechange identiques que par un technicien qualifié.
- Ne touchez pas l'entrée d'air du produit ou les ailettes en aluminium.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez toujours que la grille d'aération n'est pas encrassée ou poussiéreuse. Une grille d'aération sale empêche l'air de circuler. Si la surface de la grille d'aération est sale, éteignez le produit et nettoyez-la avec un chiffon doux et du

savon. Ne la nettoyez pas avec de l'essence, de l'alcool ou des produits de nettoyage organiques.

- Le produit doit être stocké dans un endroit dépourvu de sources fonctionnant en permanence (par exemple : un feu ouvert, un appareil à gaz en fonctionnement ou un élément chauffant électrique en fonctionnement).
- Le produit doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Ne jamais casser, percer ou brûler le produit ! Même si le produit est défectueux.
- Le produit ne doit pas être installé dans une pièce non ventilée si celle-ci est inférieure à 4 m².
- Si le produit est incliné à plus de 45°, laissez-le en position verticale pendant au moins 24 heures avant de le mettre en marche.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à un environnement humide pendant une période prolongée.

2.2 Personnes

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, à condition qu'ils soient correctement surveillés et informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils en comprennent les dangers éventuels. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Gardez le produit et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les animaux domestiques ou les jeunes enfants mâcher le cordon d'alimentation afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Utilisez et rangez le produit hors de portée des enfants.
- Placez le produit hors de portée des animaux (domestiques).
- Le produit contient du réfrigérant R290. Le fluide frigorigène qui s'échappe peut provoquer des blessures, des brûlures et une asphyxie. Aérez immédiatement la pièce dans laquelle se trouve le produit en cas de fuite éventuelle de réfrigérant.
- Pour éviter les blessures et les dommages au produit, ne laissez personne grimper, s'asseoir, se tenir debout ou monter sur le produit.

2.3 Utilisation

- N'utilisez pas le produit à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou d'un bassin (de lavage) rempli d'eau. Ne touchez pas le produit et le cordon d'alimentation avec des mains mouillées. Veillez à ce que le produit n'entre pas en contact avec de l'eau. N'immergez pas le produit dans l'eau. Si de l'eau pénètre dans ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- Placez toujours le produit sur une surface horizontale, plane, stable et ininflammable.
- N'insérez jamais vos doigts, d'autres parties de votre corps, des crayons ou d'autres objets dans le produit lorsque la fiche est branchée. Cela pourrait entraîner des blessures et endommager le produit.
- Veillez à ce que le produit reste horizontal lorsqu'il tourne.
- Ne posez jamais le produit sur le côté lorsqu'il est utilisé.

- Placez toujours le produit sur une surface horizontale, plane, stable, résistante à la chaleur et ininflammable.
- N'utilisez pas le produit s'il est cassé ou fissuré. Si la surface du produit est cassée ou fissurée, débranchez le produit et contactez un technicien qualifié.
- Ne couvrez pas le produit lorsqu'il est allumé. Ne placez jamais de coussins ou de couvertures sur ou contre le produit. Cela pourrait entraîner un risque d'incendie, un choc électrique, des blessures ou des dommages au produit.
- Certaines parties du produit deviennent chaudes. Ne nettoyez pas le produit tant qu'il est chaud. Attendez que le produit ait refroidi avant de le nettoyer.
- Videz le réservoir d'eau avant de déplacer l'appareil.

2.4 Électricité

- En cas de coupure de courant pendant l'utilisation, éteignez immédiatement le produit et débranchez-le.
- Si la surface du produit est fissurée, éteignez le produit pour éviter tout choc électrique.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation et la fiche ne présentent pas de signes d'endommagement ou d'usure et, le cas échéant, n'utilisez pas le produit et faites remplacer ou réparer le cordon d'alimentation et/ou la fiche par un personnel de service agréé.
- N'immergez pas le produit, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- Utilisez et stockez le produit de manière à ce que les câbles ne soient pas endommagés.
- Pour éviter tout choc électrique, n'utilisez pas le produit si vous pensez que le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé(e). Un câble d'alimentation ou une fiche endommagée(e) doit être réparé(e) ou remplacé(e) par un professionnel (un distributeur agréé).
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble d'alimentation. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Si de la fumée noire sort du produit, débranchez-le immédiatement. Attendez que la fumée ait disparu avant de retirer le contenu du produit et de contacter notre service clientèle.
- Ne laissez pas le(s) câble(s) pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
- Ne pas placer le(s) câble(s) sur des surfaces chaudes ou à proximité d'huile.
- Ne placez pas le(s) câble(s) sous des tapis ou des couvertures. Veillez à ce que le câble ne se trouve jamais dans une allée.
- Ne déplacez pas le produit en tirant sur le cordon ou en le tordant.
- Avant de brancher le produit, assurez-vous que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre réseau électrique.
- Veillez à ne pas trébucher sur le(s) câble(s) et à ce que le(s) câble(s) ne soit(nt) pas plié(s), tordu(s) ou coincé(s).
- N'utilisez pas de rallonge. Assurez-vous que le produit est connecté à une prise de terre sur laquelle aucun autre appareil n'est branché.
- Le produit ne doit être branché que sur une prise de 220-240 V avec mise à la terre.

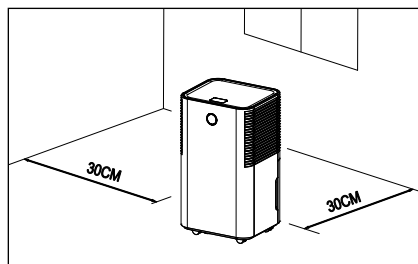
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est utilisé. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, éteignez-le et débranchez-le de la prise murale.
- Débranchez et éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Ne débranchez pas le produit lorsqu'il est en fonctionnement.

3. Mode d'emploi

3.1 Installation

ATTENTION !

- ◇ Installez le produit dans des pièces de plus de 4 m².
 - ◇ N'installez pas le produit dans un endroit où des gaz inflammables peuvent s'échapper.
1. Placez le produit sur une surface solide et plane dans une pièce avec au moins 30 cm d'espace libre autour pour une bonne circulation de l'air.
 2. N'installez jamais le produit dans un endroit où il pourrait être exposé à :
 - Des sources de chaleur telles que des radiateurs, des grilles de chauffage, des poêles ou d'autres produits produisant de la chaleur.
 - Dans un endroit où de l'huile ou de l'eau pourrait être projetée.
 - A la lumière directe du soleil.
 - Des vibrations mécaniques ou des chocs.
 - Poussière excessive.
 - Manque d'aération, par exemple dans une armoire ou une bibliothèque.
 - Surface inégale.



3.2 Affichage des couleurs

L'écran couleur situé sur la face avant du produit indique l'humidité mesurée dans la pièce au moyen d'une couleur spécifique.


- Bleu : <45% d'humidité
- Vert : 45% - ≤65% d'humidité
- Rouge : >65% d'humidité

ATTENTION !

- ◇ L'écran couleur devient également rouge en cas de dysfonctionnement ou lorsque le réservoir d'eau est plein.

3.3 Panneau de commande

3.3.1 Marche/Arrêt

- Après le branchement, tous les voyants et l'écran s'allumeront pendant 1 seconde, puis s'éteindront. Après un signal sonore, le voyant s'allume  et le produit est en veille.
- En mode veille, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le produit. Par défaut, le produit démarre en mode ' déshumidification automatique ', le taux d'humidité est de 60% et la vitesse du ventilateur est élevée.
- En position de mise sous tension, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre le produit. Le ventilateur s'éteindra alors.




POWER

3.3.2 Sélection de la position

Appuyez sur le bouton de sélection de mode pour basculer entre les modes ' déshumidification automatique ', ' déshumidification continue ' et ' mode veille '.



MODE

- Déshumidification automatique : Si l'humidité est égale/supérieure à l'humidité réglée (+3%), le ventilateur commencera à fonctionner et le compresseur commencera à fonctionner après 3 secondes. Lorsque l'humidité ambiante est égale/ inférieure à l'humidité réglée (-3%), le compresseur cesse de fonctionner et le ventilateur s'éteint avec un retard. La vitesse du ventilateur et l'humidité peuvent être ajustées dans ce mode. L'indicateur **A** s'allumera alors sur l'écran.
- Déshumidification continue : Le produit continue de déshumidifier en continu. La vitesse du ventilateur et l'humidité ne peuvent pas être réglées en mode ' séchage continu '. L'indicateur **CNT** s'allumera alors sur l'écran.
- Mode veille : Après 10 secondes, tous les indicateurs et l'écran s'éteignent et la vitesse du ventilateur passe automatiquement à faible. Appuyez sur n'importe quel bouton pour activer les indicateurs. La vitesse du ventilateur ne peut pas être ajustée, mais l'humidité le peut. L'indicateur  s'allumera alors sur l'écran.

3.3.3 Déshumidification


En mode 'déshumidification automatique' ou 'mode veille', vous pouvez utiliser cette touche pour régler l'humidité. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'humidité réglée augmente de 5 %.



HUMIDITY

Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour demander la température ambiante actuelle. L'écran affiche la température ambiante actuelle pendant 5 secondes, puis automatiquement l'humidité actuelle.

3.3.4 Minuterie

Appuyez sur le bouton de la minuterie pour régler la fonction de minuterie de 0 à 12 heures. L'indicateur  s'allumera alors sur l'écran. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la valeur est augmentée de 1 heure. La valeur de la minuterie réglée s'affiche à l'écran.



TIMER

Si vous souhaitez annuler la minuterie, réglez la durée de la minuterie sur ' 00 '. Le voyant ne s'allumera alors plus sur l'écran.

Tant que l'heure de la minuterie est active, l'indicateur est allumé sur l'écran. Lorsque le temps de la minuterie est écoulé, l'indicateur s'éteint automatiquement.

REMARQUE



- ◊ Si vous réglez la minuterie alors que le produit est allumé, le produit s'éteindra automatiquement après la minuterie.
- ◊ Si vous réglez la minuterie alors que le produit est éteint, le produit s'allumera automatiquement après l'heure de la minuterie.

3.3.5 Vitesse du ventilateur

Ce n'est qu'en mode automatique que vous pouvez appuyer sur ce bouton pour basculer la vitesse du ventilateur entre haute et basse, après quoi le voyant correspondant s'allume.




SPEED

-  Faible vitesse du ventilateur
-  Vitesse élevée du ventilateur

REMARQUE

- ◊ En mode de séchage, de veille et de dégivrage continu, la vitesse du ventilateur ne peut pas être ajustée.

3.3.6 Verrouillage à l'épreuve des enfants

- Lorsque le produit est allumé, appuyez sur le bouton de verrouillage enfant et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes pour activer cette fonction. Si cette fonction est activée, l'indicateur sera  allumé.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage enfant et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes pour désactiver cette fonction. Si cette fonction est désactivée, le voyant ne s'allume pas.



LOCK

REMARQUE

- ◊ La fonction de verrouillage enfant sera automatiquement annulée si le produit est éteint ou si l'alimentation est coupée.

3.4 Drainage de l'eau

Il existe deux façons d'éliminer l'eau collectée du produit.

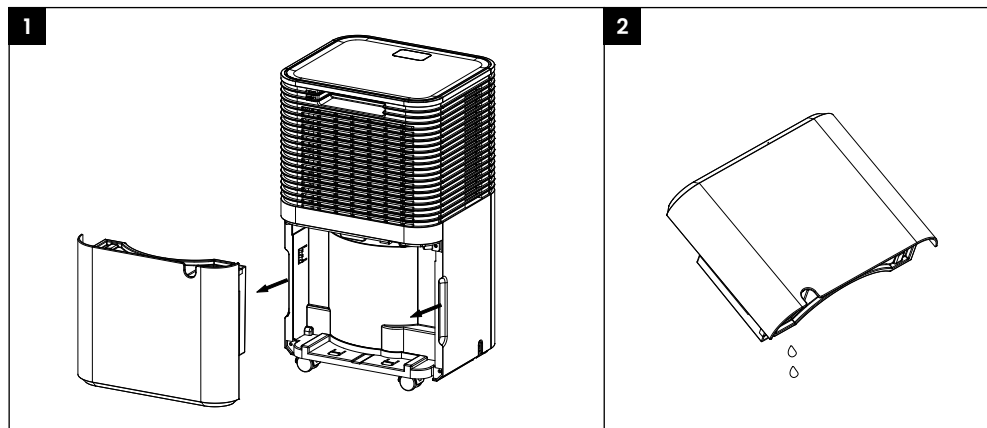
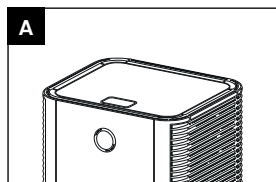
1. Vidange manuelle : videz le réservoir d'eau manuellement.
2. Drainage continu : Utilisez la gravité pour évacuer l'eau de condensation en connectant un tuyau de vidange.

3.4.1 Vidange manuelle du réservoir d'eau

! ATTENTION !

- ◊ Ne jetez pas les aimants et les rivets en plastique du réservoir d'eau (voir figure A). Sinon, le produit ne pourra pas être mis en marche ou le produit ne s'arrêtera pas automatiquement lorsque le réservoir d'eau sera plein. L'eau de condensation s'écoulera alors du réservoir d'eau et risque d'endommager le sol de la pièce.
- ◊ Nettoyez l'eau de condensation dans le réservoir d'eau et remettez le réservoir d'eau dans sa position d'origine.
- ◊ Si le réservoir d'eau est sale, rincez-le à l'eau claire. Évitez d'utiliser des produits de nettoyage (chimiques), des brosses métalliques, du diesel, du benzène, des diluants ou d'autres solvants. Cela pourrait endommager le réservoir d'eau et provoquer des fuites.
- ◊ Si le réservoir d'eau n'est pas remis dans sa position initiale, le voyant restera allumé et le produit ne pourra pas démarrer.

Le réservoir d'eau est automatiquement rempli par le fonctionnement du produit. Lorsque le réservoir d'eau est plein, le produit s'éteint automatiquement. Le produit recommencera à fonctionner lorsque vous aurez vidé le réservoir d'eau et que vous l'aurez installé correctement.



1. Lorsque le réservoir d'eau est plein, un signal sonore est émis et le voyant s'allume.
2. Retirez délicatement le réservoir d'eau du produit, comme le montre la figure 1.
3. Videz l'eau dans un évier muni d'une évacuation ou à l'extérieur, comme le montre la figure 2.
4. Nettoyez l'intérieur du réservoir d'eau et l'extérieur.
5. Remettez le réservoir d'eau vide dans le produit.
6. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour reprendre le travail.

i REMARQUE

- ◊ Lorsque le réservoir d'eau est plein, l'indicateur de couleur s'allume en rouge et un signal sonore est émis. Si l'indicateur rouge ne s'éteint pas, il se peut que le réservoir d'eau n'ait pas été correctement remis en place ou que le flotteur ne soit pas correctement installé. Vérifiez-le et assurez-vous qu'il est installé correctement.

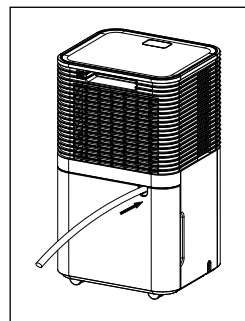
3.4.2 Évacuation continue de l'eau

! ATTENTION !

- ◊ Veillez à ce que le tuyau de vidange ne soit pas obstrué. Si le tuyau de vidange est bloqué, l'eau condensée s'écoule dans le réservoir d'eau et peut déborder.
- ◊ Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas plié. La hauteur du tuyau de vidange doit être inférieure à celle de l'évacuation.
- ◊ Le tuyau de vidange doit être solidement raccordé à l'orifice de vidange.

En général, l'eau est recueillie dans le réservoir d'eau. Si vous souhaitez que l'eau s'écoule en continu, suivez les étapes suivantes :

1. Insérez le tuyau de vidange dans l'orifice de vidange, comme indiqué sur l'illustration. Assurez-vous toujours que le tuyau coule vers le bas et qu'il n'est pas bloqué ou plié.
2. Veillez à ce que le tuyau soit placé dans un récipient ou quelque chose de similaire pour recueillir l'eau.



3.5 Utilisation

1. Assurez-vous que le réservoir d'eau est vide et correctement positionné.
2. Branchez la fiche d'alimentation dans la prise murale.
3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre le produit en marche.
4. Sélectionnez le mode souhaité en appuyant sur la touche de sélection du mode.
5. Effleurez la touche marche/arrêt pour éteindre le produit.

i REMARQUE

- ◊ Il est normal que l'air sortant du produit soit chaud après une utilisation continue par temps chaud.
- ◊ Assurez-vous que le réservoir d'eau est correctement placé, sinon le produit ne fonctionnera pas correctement.
- ◊ Le produit démarre dans le mode sélectionné lors de la dernière utilisation.
- ◊ Le produit commence à déshumidifier lorsque l'humidité de la pièce est supérieure de 3 % à l'humidité sélectionnée.
- ◊ Le compresseur a un délai de protection de 3 minutes. Attendez 3 minutes pour que le produit reprenne la déshumidification.

3.6 Signal sonore

Lorsque le réservoir d'eau est plein, le produit s'arrête de fonctionner, émet un signal sonore et l'écran couleur s'allume en rouge. Le signal sonore est émis pendant 20 secondes une fois que vous avez retiré le réservoir d'eau du produit.

3.7 Dégivrage

L'évaporateur du produit peut se dégivrer automatiquement si le produit est utilisé à une température ambiante inférieure à 18°C. Le système de dégivrage peut démarrer automatiquement toutes les 25 minutes ou même plus longtemps et fonctionner pendant un certain temps (± 5 minutes).

La fonction de dégivrage s'arrête pendant le dégivrage. Ne débranchez pas le produit et ne l'éteignez pas pendant le dégivrage.

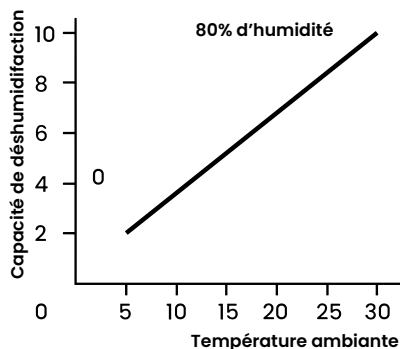
Le produit est conçu pour éliminer l'humidité désagréable dans la vie quotidienne et pour être utilisé pour un séchage supplémentaire du linge lavé à l'intérieur. Ce produit ne convient pas pour maintenir un taux d'humidité très bas ($\pm 50\%$ ou moins).

3.8 Augmentation de la température ambiante

Ce produit n'a pas de fonction de refroidissement. Il produit de la chaleur pendant son fonctionnement et la température de la pièce augmente de 1 à 4°C. La température augmente si le produit est utilisé dans une armoire ou similaire. En outre, la température de la pièce augmente lorsque les portes et les fenêtres sont fermées et que la chaleur est produite par d'autres appareils dans la pièce et par le rayonnement solaire.

3.9 Capacité de déshumidification

L'illustration montre la capacité de déshumidification quotidienne du produit. Cette capacité est basée sur une température ambiante de 30°C mesurée par le produit, une humidité relative de 80 % et lorsque la sortie d'air est complètement ouverte. À des températures et des taux d'humidité relative différents, le produit peut avoir une capacité différente.



À température ambiante égale, la capacité de déshumidification est plus élevée lorsque l'humidité relative est élevée et plus faible lorsque l'humidité relative est faible. À humidité relative égale, la capacité de déshumidification est plus élevée à des températures élevées et plus faible à des températures plus basses.

Si le produit est placé dans une armoire, la capacité de déshumidification peut diminuer fortement peu de temps après l'utilisation, c'est-à-dire que l'humidité dans l'armoire a fortement diminué.

 **REMARQUE**

- ◇ Veuillez noter que le programme de déshumidification peut prendre ± 3 minutes avant de démarrer.
- ◇ L'efficacité du produit est affectée par l'air ambiant. Il est préférable de garder les fenêtres et les portes fermées dans la pièce où le produit est placé.
- ◇ Pour des raisons de sécurité, le produit s'éteint automatiquement lorsque la température atteint $\pm 36^{\circ}\text{C}$ dans la pièce où il est placé.
- ◇ En raison de la circulation du réfrigérant, le produit peut faire du bruit au démarrage. Lorsque la circulation est stable, le bruit diminue.

4. Résolution des problèmes

Si les problèmes suivants surviennent lors de l'utilisation du produit, reportez-vous au tableau ci-dessous pour trouver une solution. Si les problèmes ne peuvent être résolus à l'aide de ces options, veuillez contacter notre service clientèle.

Problème	Cause	Solution
Le produit ne fonctionne pas.	La fiche n'est pas dans la prise.	Assurez-vous que la prise est correctement branchée.
	Le réservoir d'eau est plein.	Assurez-vous que le réservoir d'eau est vide.
	Le réservoir d'eau n'est pas correctement positionné.	Assurez-vous que le réservoir d'eau est correctement positionné dans le produit.
	Les bouches d'aération sont obstruées.	Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour du produit. Assurez-vous que les orifices d'aération ne sont pas obstrués.
	Le produit est en cours de dégivrage.	C'est normal. Voir "Mode d'emploi > Dégivrage".

Le produit ne déshumidifie pas correctement.	La grille d'aération est sale.	Nettoyez et entretenez la grille d'aération comme indiqué dans la section "Entretien et nettoyage".
	La grille d'aération est bloquée.	Prévoyez un espace suffisant autour du produit. Assurez-vous que la grille d'aération n'est pas obstruée.
	Le produit n'est pas en mode déshumidification.	Appuyez plusieurs fois sur le bouton de position pour sélectionner le mode de déshumidification.
	La température de la pièce est trop basse.	C'est normal. Le produit s'arrête lorsque la température est inférieure à 5°C.
	L'humidité de la pièce est trop faible.	C'est normal. Le produit s'arrête lorsque l'humidité est inférieure à 60 % et qu'il est en mode automatique.
	La pièce est trop grande.	Assurez-vous que toutes les fenêtres et les portes sont fermées et que la pièce ne dépasse pas la capacité du produit.
	Le produit est utilisé en combinaison avec un chauffage à la paraffine.	Veillez à ce que cela ne se produise pas en même temps.
Le produit fait du bruit pendant son utilisation.	Le produit n'est pas installé correctement.	Assurez-vous que le produit est toujours installé sur une surface plane, stable et horizontale.
	La circulation du réfrigérant peut provoquer des bruits jusqu'à ce qu'elle soit stable.	Le bruit provient de l'écoulement du réfrigérant. C'est normal.
	Des pièces sont desserrées.	Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces desserrées ou vibrantes. Fixez les pièces correctement.
Le produit cesse soudainement de déshumidifier.	La température de la pièce est supérieure à 35°C.	C'est normal. Le produit redémarre une fois que la température a baissé.

Le linge n'est pas séché correctement.	Les vêtements ne sont pas suspendus dans le flux d'air du produit.	Assurez-vous que le flux d'air du produit est dirigé vers les vêtements que vous souhaitez sécher.
	La température de la pièce est trop basse.	Le séchage du linge dans une pièce froide est plus difficile. Veillez à ce que la température augmente ou soyez patient.
Une odeur nauséabonde se dégage du produit pendant son utilisation.	La pièce n'est pas propre.	Le produit extrait l'air de la pièce, des murs et des objets situés autour du produit. L'odeur est due à ce phénomène.
Il y a de l'eau/de l'humidité dans le réservoir d'eau avant l'utilisation.	Le produit a été testé.	Le produit étant testé au cours de la production, il peut y avoir de l'eau/de l'humidité dans le réservoir d'eau avant que vous ne l'ayez utilisé.
Le produit émet un signal sonore.	Le réservoir d'eau est plein ou a été retiré.	Voir "Mode d'emploi > Signal sonore".
Le produit s'arrête de fonctionner de temps en temps.	Le produit est en cours de dégivrage.	C'est normal. Voir "Mode d'emploi > Dégivrage".
Il y a une fuite d'eau.	Le produit a été déplacé alors que le réservoir d'eau est plein.	Videz toujours le réservoir d'eau avant de déplacer le produit.
	Le tuyau de vidange est tordu ou plié.	Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas plié ou tordu. Assurez-vous que le tuyau de vidange est droit pour éviter les fuites.
Le code d'erreur E2 s'affiche.	Le capteur d'humidité est sale ou défectueux.	Nettoyez ou remplacez le capteur d'humidité.
Le code d'erreur CL s'affiche.	La température ambiante est inférieure à 5°C.	C'est normal. Le produit s'éteint automatiquement.

Le code d'erreur CH est affiché.	La température ambiante est supérieure à 35°C.	C'est normal. Le produit s'éteint automatiquement.
Le code d'erreur LO est affiché.	L'humidité est inférieure à 20 %.	Ceci est normal. Le produit s'éteint automatiquement.
Le code de défaut HI est affiché.	L'humidité est supérieure à 95 %.	C'est normal. Le produit s'éteint automatiquement.

5. Entretien et nettoyage

5.1 Nettoyage du boîtier

 **ATTENTION !**

- ◇ Pour éviter tout risque d'électrocution, ne jamais brancher ou débrancher la prise avec des mains mouillées.
- ◇ Éteignez le produit et débranchez le cordon d'alimentation avant de commencer tout nettoyage ou entretien.

Nettoyez le boîtier du produit avec un chiffon doux et propre. S'il est très sale, vous pouvez le nettoyer avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs. Les chiffons chimiques peuvent modifier la couleur du produit. N'utilisez jamais un chiffon mouillé pour nettoyer le produit.

Retirez le réservoir d'eau et nettoyez l'intérieur à l'eau claire. Si vous le nettoyez avec une éponge ou une brosse abrasive, vous risquez de provoquer des rayures. Ne retirez jamais le flotteur situé à l'intérieur du réservoir d'eau. Nettoyez l'extérieur avec un chiffon. Remettez le réservoir d'eau en place correctement après l'avoir nettoyé.

5.2 Nettoyage du réservoir d'eau

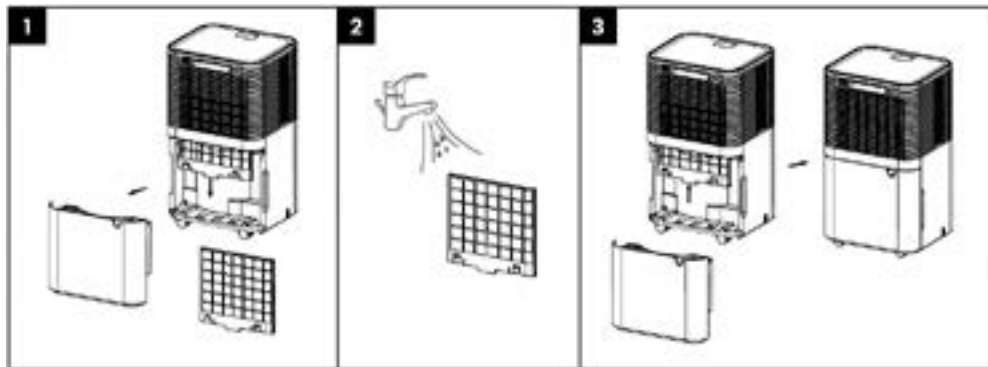
 **ATTENTION !**

- ◇ Le réservoir d'eau peut être rayé si vous le nettoyez avec une brosse.
- ◇ Ne retirez pas la poignée du flotteur du réservoir.

1. Retirez le réservoir d'eau avec précaution.
2. Lavez l'intérieur du réservoir d'eau avec de l'eau.
3. Essuyez l'eau sur l'extérieur du réservoir à l'aide d'un chiffon.
4. Remettez le réservoir d'eau en place.

5.3 Entretien

Si la grille d'aération est sale ou obstruée, cela peut affecter le fonctionnement du produit. Nous recommandons d'entretenir la grille d'aération toutes les 2 semaines.



1. Retirez délicatement le réservoir d'eau. Retirez la grille d'aération située à l'arrière du produit en la tirant vers le bas, comme indiqué sur la figure 1.
2. Nettoyez la grille d'aération, comme indiqué sur la figure 2. Si la grille d'aération est très sale, vous pouvez la laver avec de l'eau et un détergent doux. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou agressifs. Rincez soigneusement la grille d'aération et laissez-la bien sécher avant de la remettre en place.
3. Remplacez la grille d'aération et le réservoir d'eau dans le produit, comme indiqué dans la figure 3.

6. Stockage

Conservez le produit dans un endroit sec et propre. Ne pas stocker le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période :

1. Débranchez et fixez la prise à l'arrière du produit.
2. Videz le réservoir d'eau et assurez-vous qu'il est propre et sec.
3. Nettoyez l'orifice d'aération.
4. Veillez à ranger le produit à la verticale et à éviter la lumière directe du soleil.

7. Élimination et recyclage

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

7.1 Élimination



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.



Séparer les déchets en verre, papier et plastique pour les recycler avec Tri sélectif. Réduisez les déchets mis en décharge et préservez les ressources naturelles. Contribuez au développement durable en triant consciemment vos déchets.

7.2 Appareils électriques




Le symbole ci-contre avec la poubelle barrée indique que ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie, vous ne devez pas vous débarrasser de ce produit avec les déchets ménagers ordinaires, mais le déposer dans un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.

7.3 Réfrigérants

Ce produit contient le réfrigérant R290/45g propane. Le système est hermétiquement fermé. Le réfrigérant doit être éliminé sans dommage conformément aux réglementations locales. En cas de doute, contactez les autorités locales.

8. Symboles

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur l'emballage et sur le produit (le cas échéant).

Symbole	Description
	Suivez les instructions du manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages graves et/ou des blessures mortelles.
	Une note contient des informations supplémentaires importantes pour l'utilisation du produit.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages mineurs et/ou des blessures modérées.
	Traiter avec soin.
	Protéger de l'humidité.
	Ce côté doit être tourné vers le haut.
	Ne pas incliner.
	Ne pas couper.
	Convient pour une utilisation à l'intérieur.
	Attention : hautement inflammable !

9. Clause de non-responsabilité

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

DE – Benutzerhandbuch

Vorwort

Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

Originalanleitung

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

Service und Garantie

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@auronic.nl.

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	71
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	71
1.2 Produktübersicht	71
1.3 Produktspezifikationen	72
1.4 Andere Eigenschaften	72
1.5 Inhalt der Verpackung	73
2. Sicherheit	73
2.1 Allgemein	73
2.2 Personen	75
2.3 Verwendung	75
2.4 Elektrizität	76
3. Betriebsanleitung	77
3.1 Einbau	77
3.2 Farbige Anzeige	78
3.3 Bedienfeld	78
3.4 Wasserableitung	80
3.5 Verwendung	82
3.6 Akustisches Signal	82
3.7 Auftauen	82
3.8 Raumtemperatur steigt	83
3.9 Entfeuchtungsleistung	83
4. Störungsbeseitigung	84
5. Wartung und Reinigung	87
5.1 Reinigung des Gehäuses	87
5.2 Reinigen des Wassertanks	87
5.3 Wartung	88
6. Lagerung	88
7. Entsorgung und Recycling	89
7.1 Entsorgung	89
7.2 Elektrische Geräte	89
7.3 Kältemittel	89
8. Symbole	90
9. Haftungsausschluss	91

1. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Auronic-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

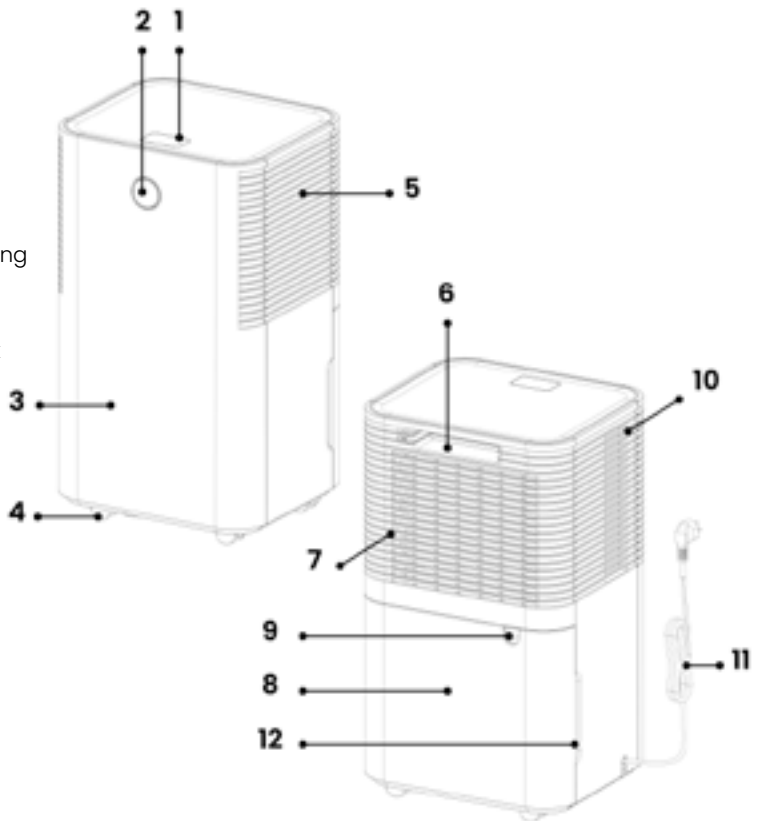
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Ein Luftentfeuchter dient dazu, der Luft Feuchtigkeit zu entziehen. Dies kann dazu beitragen, Probleme wie das Wachstum von Schimmel, Mehltau oder Hausstaubmilben zu verhindern, die sich in feuchter Umgebung vermehren können. Das Gerät saugt feuchte Luft an und bläst trockene Luft aus, wodurch die Luftfeuchtigkeit im Raum reduziert wird.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

1.2 Produktübersicht

1. Bedienfeld
2. Farbdisplay
3. Vorderes Gehäuse
4. Rad
5. Luftgitter
6. Handgriff
7. Luftgitter
8. Wassertank
9. Entwässerungsöffnung
10. Luftgitter
11. Stromkabel
12. Griff am Wassertank



1.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	25 x 22 x 44,5 cm
Gewicht	10 kg
Länge des Kabels	1,5 m
Typ des Steckers/Adapters	EU
Spannung	220-240V AC
Stromstärke	1.0A (27°C 60%) 1.2A (30°C 80%)
Frequenz	50Hz
Leistung	167W (27°C 60%) 195W (30°C 80%)
Stromverbrauch	Max. 0.195kWh
Max. Geräuschpegel	≤38dB(A)
Entfeuchtungsleistung	6 l/Tag (27°C 60%) 10 l/Tag (30°C 80%)
Kältemittel	R290/45g
Fassungsvermögen des Wassertanks	2 l
Maximaler Betriebsdruck auf der Ansaug-/Austrittsseite	0.7MPa/3.2MPa
Maximal zulässiger Druck auf der Hoch-/Niederdruckseite	3.2MPa
Maximal zulässiger Druck des Wärmetauschers	3.2MPa
Max. zu entfeuchtender Raum	<15 m ²
Überhitzungsschutz	Ja
Automatische Abschaltung	Ja, wenn die eingestellte Timerzeit abgelaufen oder der Wassertank voll ist.

1.4 Andere Eigenschaften

- Ausgestattet mit einem Feuchtigkeitssensor. Das Display auf der Vorderseite ändert seine Farbe je nach Luftfeuchtigkeit.
- Mit Wachs-Trocknungsmodus zum Entfernen der Feuchtigkeit aus nasser Wäsche.
- Mobil dank seiner Rollen.
- Bedienfeld mit Touchscreen und Kontrollleuchten.
- Wenn der Wassertank voll ist, ertönt ein Piepton und das Gerät schaltet sich automatisch aus.

1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

- 1x Luftentfeuchter
- 1x Benutzerhandbuch
- 1x Abflussschlauch

2. Sicherheit



ACHTUNG!

Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird. Erstickungsgefahr!

Lesen Sie vor dem Gebrauch das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Geräts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie „den Luftentfeuchter“, im Folgenden als „das Produkt“ bezeichnet, verwenden.

2.1 Allgemein

- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, ist es wichtig, dass Sie das Handbuch und die Anweisungen sorgfältig lesen.
- Wenn das Produkt nicht funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Teile und das Zubehör auf Schäden oder Verschleiß (Risse/Brüche), die die Leistung beeinträchtigen könnten, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch Originalteile oder vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehör.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Lieferanten angeboten wird. Diese können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Produkt beschädigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Demontieren, reparieren oder restaurieren Sie das Produkt nicht. Dies kann zu Schäden am Produkt führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Schicken Sie das Produkt für Reparaturen immer an ein Servicezentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Seien Sie sich der Risiken und Folgen bewusst, die mit dem unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verbunden sind. Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial und alle Aufkleber.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien. Dies kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.
- Das Produkt ist für den häuslichen und kommerziellen Gebrauch bestimmt, z. B. in Personalküchen, in Geschäften, in Büros und anderen Arbeitsumgebungen, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen, in Bed & Breakfast-Umgebungen und auf Bauernhöfen.
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosole, die entflammbare Treibmittel enthalten, in der Nähe oder im Gerät.
- Halten Sie das Produkt von offenen Flammen, brennenden Zigaretten und anderen Wärmequellen und/oder heißen Oberflächen fern.
- Halten Sie das Gerät während des Transports immer aufrecht. Transportieren Sie das Produkt immer ohne es zu kippen oder auf die Seite zu legen.
- Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen. Dies kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.
- Sorgen Sie für freien Raum um das Gerät. Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts frei von Staub und Flusen, um Brände zu vermeiden, und setzen Sie sie niemals Flüssigkeiten oder brennbaren Materialien wie Zeitungen, Servietten, Geschirrtüchern usw. aus.
- Das Kältemittel Propan (R290) befindet sich im Kühlkreislauf des Geräts. Dabei handelt es sich um ein natürliches Gas mit hoher Umweltverträglichkeit, das jedoch brennbar ist.
- Der Kältemittelkreislauf ist versiegelt. Die Wartung darf nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden!
- Lassen Sie das Kältemittel nicht in die Außenluft ab.
- R-290 (Propan) ist brennbar und schwerer als Luft. Es sammelt sich zuerst in niedrigen Bereichen, kann aber durch Ventilatoren umgewälzt werden.
- Wenn Propangas vorhanden ist oder auch nur vermutet wird, lassen Sie kein ungeschultes Personal versuchen, die Ursache zu finden.
- Das im Produkt verwendete Propangas ist geruchsneutral. Das Fehlen eines Geruchs bedeutet nicht, dass kein Gas ausgetreten ist. Wenn ein Leck entdeckt wird, evakuieren Sie sofort alle Personen aus dem Raum, lüften Sie den Raum und verständigen Sie die örtliche Feuerwehr, um sie über ein Propangasleck zu informieren. Lassen Sie keine Personen in den Raum zurückkehren, bis der qualifizierte Servicetechniker eingetroffen ist und Ihnen mitteilt, dass es sicher ist, in den Raum zurückzukehren.
- Alle Teile sind für Propan ausgelegt, nicht anregend und nicht funkensprühend. Die Teile sollten nur von einem qualifizierten Techniker durch identische Reparaturteile ersetzt werden.
- Berühren Sie nicht den Lufteinlass oder die Aluminiumflossen des Geräts.
- Überprüfen Sie das Luftgitter vor dem Gebrauch stets auf Schmutz und Staub. Ein verschmutztes Luftgitter behindert den Luftstrom. Wenn sich Schmutz auf der Oberfläche des Luftgitters befindet, schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie es mit einem weichen Tuch und Seife. Reinigen Sie es nicht mit Benzin, Alkohol oder organischen Reinigungsmitteln.

- Das Gerät sollte in einem Bereich gelagert werden, der frei von kontinuierlich arbeitenden Quellen ist (z. B. offenes Feuer, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder ein in Betrieb befindliches elektrisches Heizelement).
- Das Produkt muss so gelagert werden, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.
- Niemals das Produkt zerbrechen, durchstechen oder verbrennen! Auch dann nicht, wenn das Produkt defekt ist.
- Das Produkt darf nicht in einem unbelüfteten Raum aufgestellt werden, wenn dieser Raum kleiner als 4 m² ist.
- Wenn das Produkt um mehr als 45° geneigt ist, lassen Sie es mindestens 24 Stunden lang aufrecht stehen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Setzen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht, extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder Nässe aus.

2.2 Personen

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden ordnungsgemäß beaufsichtigt und über die sichere Verwendung des Produkts informiert und verstehen die möglichen Gefahren. Die Reinigung und Wartung des Produkts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie Haustiere oder kleine Kinder nicht auf dem Netzkabel herumkauen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Verwenden und lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Stellen Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von (Haus-)Tieren auf.
- Das Gerät enthält das Kältemittel R290. Austretendes Kältemittel kann zu Verletzungen, Verbrennungen und Erstickungsgefahr führen. Lüften Sie den Raum, in dem sich das Produkt befindet, sofort, falls Kältemittel austreten sollte.
- Um Verletzungen und Schäden am Produkt zu vermeiden, darf niemand auf das Produkt steigen, sitzen, stehen oder klettern.

2.3 Verwendung

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Schwimmbeckens oder eines mit Wasser gefüllten (Wasch-)Bottichs. Berühren Sie das Gerät und das Netzkabel nicht mit nassen Händen. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit Wasser in Berührung kommt. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Sollte Wasser in oder auf das Gerät gelangen, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine horizontale, ebene, stabile und nicht brennbare Fläche.
- Stecken Sie niemals Finger, andere Körperteile, Bleistifte oder andere Gegenstände in das Gerät, wenn der Stecker eingesteckt ist. Dies kann zu Verletzungen und Schäden am Gerät führen.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät waagrecht bleibt, wenn es sich dreht.
- Legen Sie das Gerät niemals auf die Seite, wenn Sie es benutzen.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine waagerechte, ebene, stabile, hitzebeständige und nicht brennbare Oberfläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es zerbrochen oder gesprungen ist. Wenn die Oberfläche des Geräts beschädigt ist oder Risse aufweist, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker.
- Decken Sie das Gerät nicht ab, wenn es eingeschaltet ist. Legen Sie niemals Kissen oder Decken auf oder gegen das Gerät. Dies kann zu Brandgefahr, Stromschlag, Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- Teile des Geräts werden heiß. Reinigen Sie das Gerät nicht, solange es noch heiß ist. Warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Sie es reinigen.
- Entleeren Sie den Wassertank, bevor Sie das Gerät bewegen.

2.4 Elektrizität

- Wenn der Strom während des Gebrauchs ausfällt, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Wenn die Oberfläche des Geräts Risse aufweist, schalten Sie das Gerät aus, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel und den Netzstecker regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und lassen Sie das Netzkabel und/oder den Netzstecker durch autorisiertes Servicepersonal ersetzen oder reparieren.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker nicht in Wasser ein. Sollte Wasser in oder auf das Gerät gelangen, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät so, dass die Kabel nicht beschädigt werden können.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie vermuten, dass das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Ein beschädigtes Netzkabel oder ein beschädigter Stecker sollte von einem Fachmann (einem autorisierten Händler) repariert oder ersetzt werden.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Dies kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Wenn schwarzer Rauch aus dem Gerät austritt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Warten Sie, bis der Rauch verschwunden ist, bevor Sie den Inhalt des Geräts entfernen und unseren Kundendienst kontaktieren.
- Lassen Sie das/die Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen.
- Legen Sie das/die Kabel nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von Öl.
- Verstecken Sie das/die Kabel nicht unter Teppichen oder Decken. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht auf einem Gehweg liegt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Kabel ziehen oder das Kabel verdrehen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.

- Achten Sie darauf, dass Sie nicht über das/die Kabel stolpern und dass die Kabel nicht geknickt, verdreht oder eingeklemmt sind.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist, an die keine anderen Geräte angeschlossen sind.
- Das Gerät sollte nur an eine geerdete 220-240-V-Steckdose angeschlossen werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker und schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie es reinigen.
- Ziehen Sie den Stecker nicht aus der Steckdose, während das Gerät in Betrieb ist.

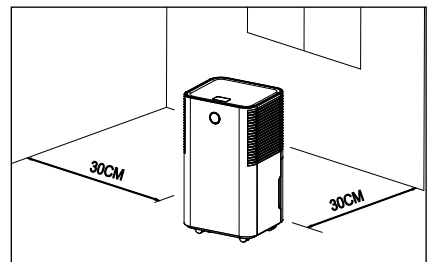
3. Betriebsanleitung

3.1 Einbau



VORSICHT!

- ◇ Installieren Sie das Produkt in Räumen, die größer als 4 m² sind.
 - ◇ Stellen Sie das Gerät nicht dort auf, wo entflammbares Gas austreten kann.
1. Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Fläche in einem Raum mit mindestens 30 cm freiem Raum um das Gerät herum, damit die Luft gut zirkulieren kann.
 2. Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es Wärmequellen ausgesetzt sein könnte:
 - Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgittern, Öfen oder anderen Produkten, die Wärme erzeugen.
 - An einem Ort, an dem Öl oder Wasser verspritzt werden kann.
 - Direktem Sonnenlicht.
 - Mechanischen Vibrationen oder Stößen.
 - Übermäßiger Staub.
 - Mangelnde Belüftung, z. B. in einem Schrank oder Bücherregal.
 - Unebene Oberfläche.



3.2 Farbige Anzeige

Das Farbdisplay auf der Vorderseite des Geräts zeigt die gemessene Luftfeuchtigkeit im Raum durch eine bestimmte Farbe an.

- Blau: <45% Luftfeuchtigkeit
- Grün: 45% – ≤65% Luftfeuchtigkeit
- Rot: >65% Luftfeuchtigkeit




VORSICHT!

- ◊ Das Farbdisplay wird auch rot, wenn eine Störung vorliegt oder wenn der Wassertank voll ist.

3.3 Bedienfeld

3.3.1 Ein/Aus

- Nach dem Anschließen leuchten alle Anzeigen und der Bildschirm 1 Sekunde lang und schalten sich dann aus. Nach einem akustischen Signal leuchtet die Anzeige auf  und das Produkt befindet sich im Standby-Modus.
- Drücken Sie im Standby-Modus den Netzschalter, um das Produkt einzuschalten. Standardmäßig startet das Produkt im Modus „Automatische Entfeuchtung“, die Luftfeuchtigkeit beträgt 60 % und die Lüftergeschwindigkeit ist hoch.
- Drücken Sie in der Einschaltposition die Ein-/Aus-Taste, um das Produkt auszuschalten. Der Lüfter schaltet sich dann aus.




POWER

3.3.2 Positionsauswahl

Drücken Sie die Moduswahl Taste, um zwischen den Modi „automatische Entfeuchtung“, „kontinuierliche Entfeuchtung“ und „Schlafmodus“ zu wechseln.



MODE

- Automatische Entfeuchtung: Wenn die Luftfeuchtigkeit gleich/höher als die eingestellte Luftfeuchtigkeit (+3%) ist, beginnt der Lüfter zu arbeiten und der Kompressor beginnt nach 3 Sekunden zu arbeiten. Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit gleich/niedriger als die eingestellte Luftfeuchtigkeit (-3%) ist, hört der Kompressor auf zu arbeiten und der Lüfter schaltet sich verzögert aus. Sowohl die Lüftergeschwindigkeit als auch die Luftfeuchtigkeit können in diesem Modus eingestellt werden. Die Anzeige **A** leuchtet dann auf dem Display auf.
- Kontinuierliche Entfeuchtung: Das Produkt entfeuchtet kontinuierlich weiter. Sowohl die Lüfterdrehzahl als auch die Luftfeuchtigkeit können im Modus „kontinuierliche Trocknung“ nicht eingestellt werden. Die Anzeige **CNT** leuchtet dann auf dem Display auf.
- Schlafmodus: Nach 10 Sekunden schalten sich alle Anzeigen und das Display aus und die Lüftergeschwindigkeit wird automatisch auf niedrig geschaltet. Berühren Sie eine beliebige Taste, um die Anzeigen zu aktivieren. Die Lüftergeschwindigkeit kann nicht eingestellt werden, die Luftfeuchtigkeit jedoch schon. Die Anzeige  leuchtet dann auf dem Display auf.

3.3.3 Entfeuchtung


Im „automatischen Entfeuchtungsmodus“ oder „Schlafmodus“ können Sie mit dieser Taste die eingestellte Luftfeuchtigkeit einstellen. Jedes Mal, wenn Sie diese Taste drücken, erhöht sich die eingestellte Luftfeuchtigkeit um 5%.



HUMIDITY

Halten Sie diese Taste gedrückt, um die aktuelle Raumtemperatur abzurufen. Das Display zeigt 5 Sekunden lang die aktuelle Raumtemperatur an und zeigt dann automatisch die aktuelle Luftfeuchtigkeit an.

3.3.4 Zeitschaltuhr

Drücken Sie die Timer-Taste, um die Timer-Funktion von 0-12 Stunden einzustellen. Die Anzeige  leuchtet dann auf dem Display auf. Jedes Mal, wenn Sie diese Taste drücken, wird der Wert um 1 Stunde erhöht. Der eingestellte Timer-Wert wird auf dem Display angezeigt.



TIMER

Wenn Sie den Timer abbrechen möchten, stellen Sie die Timerzeit auf „00“. Die Anzeige leuchtet dann nicht mehr auf dem Display.

Solange die Timer-Zeit aktiv ist, leuchtet die Anzeige auf dem Display. Wenn die Timer-Zeit abgelaufen ist, erlischt die Anzeige automatisch.

BEMERKUNG



- ◇ Wenn Sie den Timer einstellen, während das Produkt eingeschaltet ist, schaltet sich das Produkt nach der Timer-Zeit automatisch aus.
- ◇ Wenn Sie den Timer einstellen, während das Produkt ausgeschaltet ist, schaltet sich das Produkt nach der Timer-Zeit automatisch ein.

3.3.5 Lüfterdrehzahl

Nur im Automatikmodus können Sie diese Taste drücken, um die Lüftergeschwindigkeit zwischen hoch und niedrig umzuschalten, woraufhin die entsprechende Anzeige aufleuchtet.




SPEED

-  Niedrige Lüfterdrehzahl
-  Hohe Lüfterdrehzahl

BEMERKUNG

- ◇ Im kontinuierlichen Trocknungs-, Schlaf- und Abtaumodus kann die Lüftergeschwindigkeit nicht eingestellt werden.

3.3.6 Kindersicherung/Verriegelung

- Halten Sie beim Einschalten des Produkts die Kindersicherungstaste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um diese Funktion zu aktivieren. Wenn diese Funktion aktiviert ist, leuchtet die Anzeige .
- Halten Sie die Kindersicherungstaste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um diese Funktion zu deaktivieren. Wenn diese Funktion deaktiviert ist, leuchtet die Anzeige nicht auf.



LOCK

BEMERKUNG

- ◊ Die Kindersicherungsfunktion wird automatisch abgebrochen, wenn das Produkt ausgeschaltet wird oder der Strom ausfällt.

3.4 Wasserableitung

Es gibt zwei Möglichkeiten, gesammeltes Wasser aus dem Produkt zu entfernen.

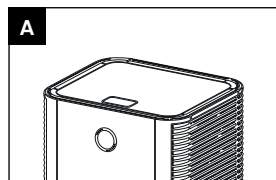
1. Manuelle Entleerung: Leeren Sie den Wassertank manuell.
2. Kontinuierliche Entwässerung: Verwenden Sie die Schwerkraft, um Kondenswasser abzulassen, indem Sie einen Ablaufschlauch anschließen.

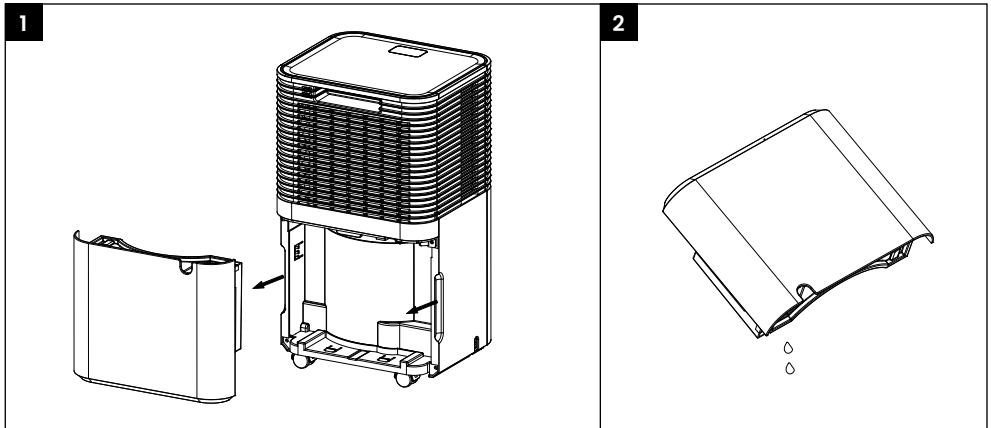
3.4.1 Wassertank manuell entleeren

VORSICHT!

- ◊ Entsorgen Sie die Magnete und Kunststoffnieten nicht im Wassertank (siehe Abbildung A). Andernfalls kann das Produkt nicht gestartet werden oder das Produkt stoppt nicht automatisch, wenn der Wassertank voll ist. Das Kondenswasser fließt dann aus dem Wassertank und kann den Boden des Raumes beschädigen.
- ◊ Reinigen Sie das Kondenswasser im Wassertank und bringen Sie den Wassertank wieder in seine ursprüngliche Position.
- ◊ Wenn der Wassertank verschmutzt ist, spülen Sie ihn mit klarem Wasser aus. Vermeiden Sie die Verwendung von (chemischen) Reinigern, Drahtbürsten, Diesel, Benzol, Verdünnungsmitteln oder anderen Lösungsmitteln. Dies kann den Wassertank beschädigen und zu Undichtigkeiten führen.
- ◊ Wenn der Wassertank nicht in seine ursprüngliche Position zurückgebracht wird, leuchtet die Kontrollleuchte und das Produkt kann nicht gestartet werden.

Der Wassertank wird durch den Betrieb des Produkts automatisch gefüllt. Wenn der Wassertank voll ist, schaltet sich das Produkt automatisch aus. Das Produkt beginnt wieder zu arbeiten, wenn Sie den Wassertank geleert und ordnungsgemäß installiert haben.





1. Wenn der Wassertank voll ist, ertönt ein akustisches Signal und die Anzeige leuchtet auf.
2. Ziehen Sie den Wassertank vorsichtig aus dem Produkt, wie in Abbildung 1 gezeigt.
3. Entleeren Sie das Wasser in ein Waschbecken mit Abfluss oder nach außen, wie in Abbildung 2 gezeigt.
4. Reinigen Sie die Innenseite des Wassertanks und die Außenseite.
5. Setzen Sie den leeren Wassertank wieder in das Produkt ein.
6. Drücken Sie den Netzschalter, um den Betrieb fortzusetzen.

i BEMERKUNG

- ◇ Wenn der Wassertank voll ist, leuchtet das Farbdisplay rot und es ertönt ein akustisches Signal. Wenn die rote Anzeige nicht erlischt, wurde der Wassertank möglicherweise nicht richtig ausgetauscht oder der Schwimmer sitzt nicht richtig. Überprüfen Sie dies und stellen Sie sicher, dass es korrekt installiert ist.

3.4.2 Kontinuierlicher Wasserablauf

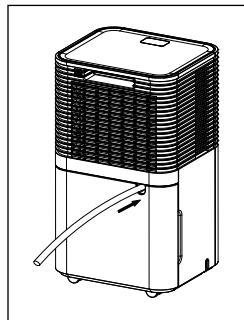
! VORSICHT!

- ◇ Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch nicht verstopft ist. Wenn der Ablaufschlauch verstopft ist, fließt das Kondenswasser in den Wassertank und kann überlaufen.
- ◇ Achten Sie darauf, dass der Ablaufschlauch nicht verbogen ist. Die Höhe des Ablaufschlauchs sollte niedriger sein als der Abfluss.
- ◇ Der Ablaufschlauch muss fest mit der Ablauföffnung verbunden sein.

In der Regel wird das Wasser im Wassertank gesammelt. Wenn Sie eine kontinuierliche Wasserableitung wünschen, müssen Sie die folgenden Schritte ausführen:

Führen Sie den Ablaufschlauch in die Ablauföffnung ein, wie auf dem Bild gezeigt. Achten Sie immer darauf, dass der Schlauch nach unten verläuft und nicht blockiert oder geknickt ist.

Stellen Sie sicher, dass sich der Schlauch in einem Behälter oder ähnlichem befindet, um das Wasser auffangen zu können.



3.5 Verwendung

1. Stellen Sie sicher, dass der Wassertank leer und richtig eingesetzt ist.
2. Schließen Sie es an.
3. Berühren Sie den Netzschalter, um das Produkt einzuschalten.
4. Wählen Sie die gewünschte Position aus, indem Sie die Positionsauswahl Taste drücken.
5. Berühren Sie den Netzschalter, um das Produkt auszuschalten.



BEMERKUNG

- ◇ Es ist normal, dass sich die aus dem Produkt austretende Luft nach kontinuierlichem Gebrauch an heißen Tagen warm anfühlt.
- ◇ Stellen Sie sicher, dass der Wassertank richtig eingesetzt ist, da das Produkt sonst nicht richtig funktioniert.
- ◇ Das Produkt startet in dem Modus, der bei der letzten Verwendung des Produkts ausgewählt wurde.
- ◇ Das Produkt beginnt mit der Entfeuchtung, wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum 3 % höher ist als die gewählte Luftfeuchtigkeit.
- ◇ Es gibt eine Schutzzeitverzögerung von 3 Minuten vom Kompressor. Warten Sie 3 Minuten, bis das Produkt die Entfeuchtung wieder aufgenommen hat.

3.6 Akustisches Signal

Wenn der Wassertank mit Wasser gefüllt ist, funktioniert das Produkt nicht mehr, gibt ein akustisches Signal aus und das Farbdisplay leuchtet rot auf. Der Piepton ertönt 20 Sekunden lang, wenn Sie den Wassertank aus dem Produkt entfernt haben.

3.7 Auftauen

Der Verdampfer im Produkt kann automatisch abtauen, wenn das Produkt bei einer Raumtemperatur von weniger als 18 °C verwendet wird. Das Abtausystem kann automatisch alle 25 Minuten oder sogar länger starten und einige Zeit (±5 Minuten) arbeiten.

Die Entfeuchtungsfunktion stoppt während des Abtauens. Trennen Sie das Produkt während des Auftauens nicht vom Stromnetz oder schalten Sie es aus.

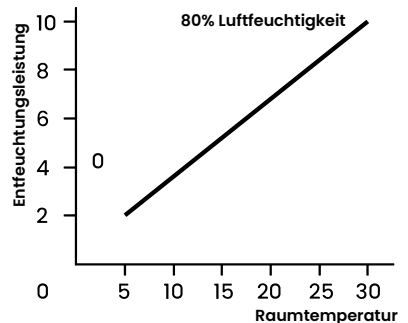
Das Produkt wurde entwickelt, um unangenehme Feuchtigkeit im Alltag zu entfernen und zum zusätzlichen Trocknen von gewaschener Kleidung in Innenräumen verwendet zu werden. Dieses Produkt ist nicht geeignet, um die Luftfeuchtigkeit sehr niedrig zu halten ($\pm 50\%$ oder weniger).

3.8 Raumtemperatur steigt

Dieses Produkt hat keine Kühlfunktion. Es erzeugt während des Betriebs Wärme und die Temperatur im Raum steigt um 1 bis 4 °C. Die Temperatur ist höher, wenn das Produkt in einem Schrank oder ähnlichem verwendet wird. Außerdem steigt die Temperatur im Raum, wenn Türen und Fenster geschlossen sind und Wärme durch andere Geräte im Raum und die Sonneneinstrahlung erzeugt wird.

3.9 Entfeuchtungsleistung

Das Bild zeigt die tägliche Entfeuchtungsleistung des Produkts. Diese Kapazität basiert auf einer vom Produkt gemessenen Raumtemperatur von 30 °C, einer relativen Luftfeuchtigkeit von 80 % und bei vollständig geöffnetem Luftauslass. Bei unterschiedlichen Temperaturen und relativer Luftfeuchtigkeit kann das Produkt eine unterschiedliche Kapazität haben.



Bei gleicher Raumtemperatur ist die Entfeuchtungsleistung bei höherer relativer Luftfeuchtigkeit höher und bei niedrigerer relativer Luftfeuchtigkeit geringer. Bei gleicher relativer Luftfeuchtigkeit ist die Entfeuchtungsleistung bei höheren Temperaturen höher und bei niedrigeren Temperaturen geringer.

Wenn das Produkt in einen Schrank gestellt wird, kann die Entfeuchtungskapazität kurz nach Gebrauch stark abnehmen, d.h. die Luftfeuchtigkeit im Schrank hat stark abgenommen.



BEMERKUNG

- ◇ Bitte beachten Sie, dass es ± 3 Minuten dauern kann, bis das Entfeuchtungsprogramm startet.
- ◇ Die Effizienz des Produkts wird durch die Luft beeinflusst. Es ist vorzuziehen, Fenster und Türen in dem Raum, in dem das Produkt platziert wird, geschlossen zu halten.
- ◇ Aus Sicherheitsgründen schaltet sich das Produkt automatisch aus, wenn die Temperatur in dem Raum, in dem sich das Produkt befindet, ± 36 °C erreicht.
- ◇ Die Zirkulation des Kältemittels kann dazu führen, dass das Produkt beim Start Geräusche macht. Wenn die Zirkulation stabil ist, wird der Lärm reduziert.

4. Störungsbeseitigung

Wenn die folgenden Probleme bei der Verwendung des Produkts auftreten, finden Sie in der nachstehenden Tabelle eine Lösung. Wenn die Probleme mit diesen Optionen nicht gelöst werden können, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt funktioniert nicht.	Der Stecker ist nicht in der Steckdose.	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig eingesteckt ist.
	Der Wassertank ist voll.	Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank leer ist.
	Der Wassertank ist nicht richtig positioniert.	Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank richtig im Gerät positioniert ist.
	Die Lüftungsschlitze sind blockiert.	Vergewissern Sie sich, dass um das Gerät herum ausreichend Platz vorhanden ist. Vergewissern Sie sich, dass die Belüftungsöffnungen nicht blockiert sind.
	Das Gerät wird gerade abgetaut.	Dies ist normal. Siehe 'Gebrauchsanweisung > Entfrostet'.

Das Gerät entfeuchtet nicht richtig.	Das Lüftungsgitter ist verschmutzt.	Reinigen und pflegen Sie das Lüftungsgitter wie unter "Wartung und Reinigung" beschrieben.
	Das Lüftungsgitter ist blockiert.	Sorgen Sie für ausreichend Platz um das Gerät herum. Vergewissern Sie sich, dass das Lüftungsgitter nicht verstopft ist.
	Das Gerät befindet sich nicht im Entfeuchtungsmodus.	Tippen Sie wiederholt auf den Positionsknopf, damit der Entfeuchtungsmodus ausgewählt wird.
	Die Temperatur im Raum ist zu niedrig.	Dies ist normal. Das Gerät schaltet sich ab, wenn die Temperatur unter 5°C liegt.
	Die Luftfeuchtigkeit im Raum ist zu niedrig.	Dies ist normal. Das Gerät hält an, wenn die Luftfeuchtigkeit unter 60 % liegt und es sich im Automatikmodus befindet.
	Der Raum ist zu groß.	Vergewissern Sie sich, dass alle Fenster und Türen geschlossen sind und dass der Raum die Kapazität des Geräts nicht überschreitet.
	Das Gerät wird in Kombination mit einem Paraffinheizgerät verwendet.	Achten Sie darauf, dass dies nicht gleichzeitig geschieht.
Das Gerät macht während des Gebrauchs Geräusche.	Das Gerät ist nicht korrekt installiert.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät immer auf einer flachen, stabilen und ebenen Oberfläche aufgestellt ist.
	Die Zirkulation des Kältemittels kann Geräusche verursachen, bis sie stabil ist.	Das Geräusch kommt vom fließenden Kältemittel. Das ist normal.
	Teile sind lose.	Prüfen Sie auf lose, vibrierende Teile. Sichern Sie die Teile ordnungsgemäß.

Das Gerät hört plötzlich auf zu entfeuchten.	Die Temperatur im Raum ist höher als 35°C.	Dies ist normal. Das Gerät startet neu, sobald die Temperatur gesunken ist.
Die Kleidungsstücke werden nicht richtig getrocknet.	Die Wäsche hängt nicht im Luftstrom des Geräts.	Achten Sie darauf, dass der Luftstrom des Geräts auf die zu trocknende Kleidungsstücke gerichtet ist.
	Die Temperatur im Raum ist zu niedrig.	Das Trocknen von Wäsche in einem kalten Raum ist schwieriger. Achten Sie darauf, dass die Temperatur ansteigt, oder haben Sie Geduld.
Das Gerät riecht während des Gebrauchs unangenehm.	Der Raum ist nicht sauber.	Das Gerät saugt die Luft aus dem Raum, den Wänden und den Gegenständen um das Gerät herum ab. Der Geruch wird dadurch verursacht.
Im Wassertank befindet sich Wasser/Feuchtigkeit, bevor ich das Gerät benutzt habe.	Das Gerät ist getestet worden.	Da das Produkt bei der Herstellung vorgetestet wird, kann sich im Wasserbehälter Wasser/Feuchtigkeit befinden, bevor Sie es benutzt haben.
Das Gerät gibt ein akustisches Signal ab.	Der Wassertank ist voll oder wurde entfernt.	Siehe 'Gebrauchsanweisung > Tonsignal'.
Das Gerät funktioniert gelegentlich nicht mehr.	Das Gerät wird gerade abgetaut.	Dies ist normal. Siehe 'Gebrauchsanweisung > Abtauen'.
Es gibt ein Wasserleck.	Das Gerät wurde bei vollem Wassertank bewegt.	Leeren Sie den Wassertank immer, bevor Sie das Gerät bewegen.
	Der Ablaufschlauch ist geknickt oder verbogen.	Prüfen Sie, ob der Ablaufschlauch geknickt oder gebogen ist. Vergewissern Sie sich, dass der Abflussschlauch gerade ist, um ein Auslaufen zu verhindern.
Störungscode E2 wird angezeigt.	Der Feuchtigkeitssensor ist verschmutzt oder defekt.	Reinigen oder ersetzen Sie den Feuchtigkeitssensor.

Der Fehlercode CL wird angezeigt.	Die Raumtemperatur ist niedriger als 5°C.	Dies ist normal. Das Gerät schaltet sich automatisch aus.
Störungscode CH wird angezeigt.	Die Raumtemperatur ist höher als 35 °C.	Dies ist normal. Das Gerät schaltet sich automatisch aus.
Störungscode LO wird angezeigt.	Die Luftfeuchtigkeit ist niedriger als 20%.	Dies ist normal. Das Gerät schaltet sich automatisch aus.
Störungscode HI wird angezeigt.	Die Luftfeuchtigkeit ist höher als 95%.	Dies ist normal. Das Gerät schaltet sich automatisch aus.

5. Wartung und Reinigung

5.1 Reinigung des Gehäuses



VORSICHT!

- ◇ Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, schließen Sie den Stecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn ab.
- ◇ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit der Reinigung oder Wartung beginnen.

Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem weichen, sauberen Tuch. Wenn es stark verschmutzt ist, können Sie es mit einem leicht feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Chemische Tücher können die Farbe des Geräts verändern. Verwenden Sie niemals ein nasses Tuch zur Reinigung des Geräts.

Nehmen Sie den Wassertank heraus und reinigen Sie das Innere mit sauberem Wasser. Wenn Sie ihn mit einem scheuernden Schwamm oder einer Bürste reinigen, kann dies Kratzer verursachen. Entfernen Sie niemals den Schwimmer im Inneren des Wassertanks. Reinigen Sie die Außenseite mit einem Tuch. Setzen Sie den Wassertank nach der Reinigung wieder ordnungsgemäß ein.

5.2 Reinigen des Wassertanks



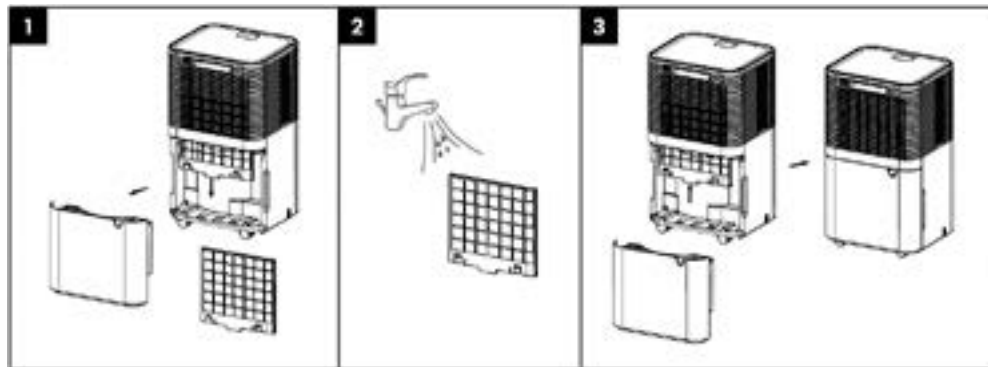
VORSICHT!

- ◇ Der Wassertank kann zerkratzt werden, wenn Sie ihn mit einer harten Bürste reinigen.
- ◇ Nehmen Sie den Schwimmergriff nicht vom Tank ab.

1. Ziehen Sie den Wassertank vorsichtig heraus.
2. Waschen Sie das Innere des Wassertanks mit Wasser aus.
3. Wischen Sie das Wasser auf der Außenseite des Wassertanks mit einem Tuch ab.
4. Setzen Sie den Wassertank wieder ein.

5.3 Wartung

Wenn das Luftgitter verschmutzt oder verstopft ist, kann dies den Betrieb des Geräts beeinträchtigen. Wir empfehlen, das Lüftungsgitter alle 2 Wochen zu warten.



1. Ziehen Sie den Wassertank vorsichtig heraus. Entfernen Sie das Luftgitter auf der Rückseite des Geräts, indem Sie es nach unten ziehen (siehe Abbildung 1).
2. Reinigen Sie das Lüftungsgitter, wie in Abbildung 2 dargestellt. Wenn das Lüftungsgitter stark verschmutzt ist, können Sie es mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel abwaschen. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Spülen Sie das Luftgitter gründlich ab und lassen Sie es gut trocknen, bevor Sie es wieder anbringen.
3. Setzen Sie das Luftgitter und den Wassertank wieder in das Gerät ein, wie in Abbildung 3 dargestellt.

6. Lagerung

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird:

1. Ziehen Sie den Netzstecker und sichern Sie ihn an der Rückseite des Geräts.
2. Entleeren Sie den Wassertank und stellen Sie sicher, dass er sauber und trocken ist.
3. Reinigen Sie den Luftauslass.
4. Stellen Sie sicher, dass das Gerät aufrecht gelagert wird und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.

7. Entsorgung und Recycling

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem saubereren Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausrangierte Produkte zu erhalten.

7.1 Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese – falls erforderlich – getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.



Trennen Sie Ihre Abfälle mit Tri sélectif in Glas, Papier und Kunststoff für das Recycling. Reduzieren Sie den Deponiemüll und schonen Sie die natürlichen Ressourcen. Tragen Sie durch bewusstes Trennen zur Nachhaltigkeit bei.

7.2 Elektrische Geräte



Das nebenstehende Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling abgeben müssen.

7.3 Kältemittel

Dieses Produkt enthält das Kältemittel R290/45g-Propan. Das System ist hermetisch verschlossen. Das Kältemittel muss gemäß den Vorschriften Ihrer örtlichen Behörde ohne Beschädigung entsorgt werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihre örtliche Behörde.

8. Symbole

Die folgenden Warnhinweise und Symbole werden in dieser Anleitung, auf der Verpackung und auf dem Produkt (sofern zutreffend) verwendet.

Symbole	Beschreibung
	Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
	Ein Warnhinweis mit diesem Symbol weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu schweren Schäden und/oder tödlichen Verletzungen führen kann.
	Ein Hinweis enthält zusätzliche Informationen, die für die Verwendung des Produkts wichtig sind.
	Eine Warnung mit diesem Symbol weist auf eine potenzielle Gefahrensituation hin, die zu leichten Schäden und/oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	Mit Sorgfalt behandeln.
	Vor Feuchtigkeit schützen.
	Diese Seite nach oben.
	Nicht kippen.
	Nicht schneiden.
	Für den Innenbereich geeignet.
	Achtung: leicht entflammbar!

9. Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

ES – Manual de instrucciones

Prólogo

Acerca de este documento

Este manual contiene toda la información necesaria para un uso correcto, eficaz y seguro del producto. Asegúrese de haber leído y comprendido completamente las instrucciones de este manual antes de instalar o utilizar el producto. Conserve este manual para futuras consultas.

Instrucciones originales

Este manual se redactó originalmente en neerlandés. Todos los demás idiomas son traducciones del manual original en neerlandés.

Servicio y garantía

Si necesita servicio o información sobre su producto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en service@auronic.nl.

Nuestros productos tienen una garantía de 2 años. El cliente debe poder mostrar la prueba de compra cuando reclame la garantía. Los defectos del producto deben notificarse en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra. Tenga en cuenta que la garantía no se aplica: a los daños causados por un uso o reparación inadecuados; a las piezas sujetas a desgaste; a los defectos conocidos por el cliente en el momento de la compra; a los defectos causados por culpa del cliente; a los daños causados por terceros.

Índice

1. Introducción	94
1.1 Uso previsto	94
1.2 Resumen del producto	94
1.3 Especificaciones del producto	95
1.4 Otras características	95
1.5 Contenido del paquete	96
2. Seguridad	96
2.1 General	96
2.2 Personas	98
2.3 Utilización	98
2.4 Electricidad	99
3. Instrucciones de uso	100
3.1 Instalación	100
3.2 Pantalla en color	100
3.3 Panel de mandos	100
3.4 Drenaje del agua	102
3.5 Utilización	104
3.6 Señal acústica	104
3.7 Descongelación	105
3.8 Aumento de la temperatura ambiente	105
3.9 Capacidad de deshumidificación	105
4. Solución de problemas	106
5. Mantenimiento y limpieza	109
5.1 Limpieza de la carcasa	109
5.2 Limpieza del depósito de agua	109
5.3 Mantenimiento	110
6. Almacenamiento	110
7. Eliminación y reciclaje	111
7.1 Eliminación	111
7.2 Aparato eléctrico	111
7.3 Refrigerante	111
8. Símbolos	112
9. Descargo de responsabilidad	113

1. Introducción

¡Gracias por elegir un producto Auronic! Por favor, sigue siempre las instrucciones para un uso seguro.

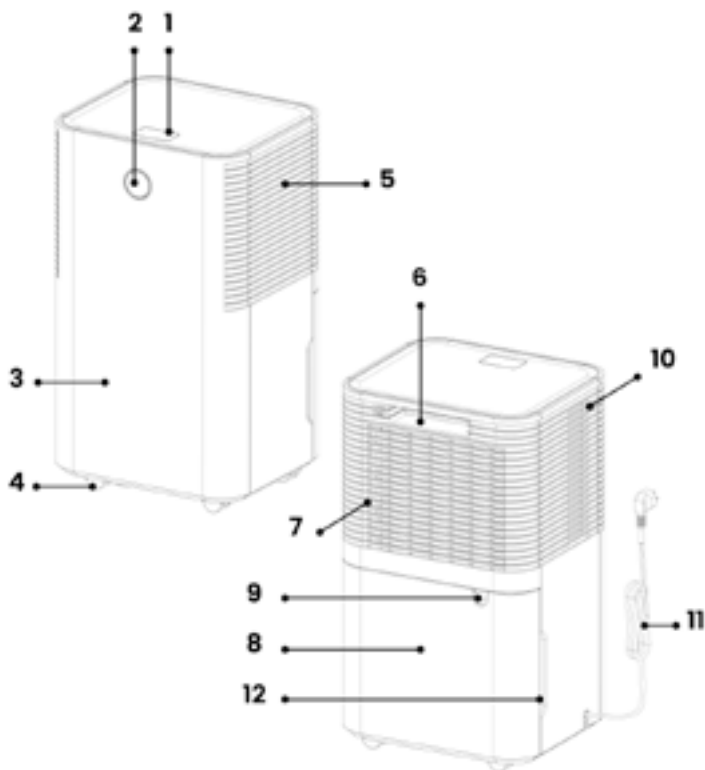
1.1 Uso previsto

Un deshumidificador está diseñado para eliminar la humedad del aire. Esto puede ayudar a prevenir problemas como la aparición de moho, hongos o ácaros del polvo, que pueden reproducirse en condiciones húmedas. El producto aspira aire húmedo y expulsa aire seco, reduciendo la humedad de la habitación.

El proveedor queda exento de responsabilidad por cualquier lesión o daño causado por el uso del producto más allá de su uso previsto. Cualquier modificación del producto puede afectar a su seguridad y garantía.

1.2 Resumen del producto

1. Panel de control
2. Pantalla en color
3. Carcasa frontal
4. Rueda
5. Rejilla de aire
6. Asa
7. Rejilla de aire
8. Depósito de agua
9. Abertura de drenaje
10. Rejilla de aire
11. Cable de alimentación
12. Asa del depósito de agua



1.3 Especificaciones del producto

Dimensiones	25 x 22 x 44,5 cm
Peso	10 kg
Longitud del cable	1,5 m
Tipo de enchufe/adaptador	UE
Tensión	220-240V AC
Amperaje	1.0A (27°C 60%) 1.2A (30°C 80%)
Frecuencia	50Hz
Potencia	167W (27°C 60%) 195W (30°C 80%)
Consumo de corriente	Max. 0.195kWh
Nivel de ruido máx.	≤38dB(A)
Capacidad de deshumidificación	6 l/día (27°C 60%) 10 l/día (30°C 80%)
Refrigerante	R290/45g
Capacidad del depósito de agua	2 l
Presión máxima de trabajo en el lado de aspiración/salida	0.7MPa/3.2MPa
Presión máxima admisible en el lado de alta/baja	3.2MPa
Presión máxima admisible del intercambiador de calor	3.2MPa
Espacio máximo a deshumidificar	15 m ²
Protección contra sobrecalentamiento	Sí
Desconexión automática	Sí, cuando haya transcurrido el tiempo programado o el depósito de agua esté lleno.

1.4 Otras características

- Equipado con un sensor de humedad. La pantalla frontal cambia de color en función de la humedad ambiente.
- Con modo de secado a la cera para extraer la humedad de la ropa mojada.
- Móvil gracias a las ruedas.
- Panel de control táctil con indicadores luminosos.
- Cuando el depósito de agua está lleno, suena una señal acústica y el producto se apaga automáticamente.

1.5 Contenido del paquete

Verifique que el contenido del paquete coincida con la hoja de embalaje cuando reciba el envío. Notifique a su proveedor si falta algún componente. Si el producto parece dañado, deja inmediatamente una queja al transportista y presente al proveedor una descripción detallada del daño. Conserve las piezas dañadas y el embalaje para fundamentar su queja.

- 1x Deshumidificador
- 1x Manual de instrucciones
- 1x Manguera de drenaje

2. Seguridad



¡ADVERTENCIA!

¡Asegúrate de que el envase se mantiene fuera del alcance de los niños! ¡Existe riesgo de asfixia!

Antes de utilizarlo, lea atentamente el manual y la información de seguridad. El proveedor no se hace responsable del incumplimiento de la información de seguridad sobre el uso y manejo del aparato ni de los daños materiales o personales.

Observe siempre las siguientes precauciones cuando utilice “el Deshumidificador”, en lo sucesivo denominado “el producto”.

2.1 General

- Si es la primera vez que utiliza el producto, es importante que lea atentamente el manual y las instrucciones.
- Si el producto funciona mal, se ha caído o está dañado, no lo utilice y consulte a nuestro servicio de atención al cliente.
- Antes de cada uso, compruebe si las piezas y accesorios presentan daños o desgaste (grietas/roturas) que puedan afectar negativamente al rendimiento y, en caso afirmativo, sustitúyalos por piezas y accesorios originales o recomendados por el fabricante.
- No utilice accesorios no ofrecidos por el proveedor. Podrían suponer un peligro para el usuario y dañar el producto.
- Utilice el producto únicamente para los fines indicados en este manual.
- No desmonte, repare ni restaure el producto. Esto podría dañar el producto. Por su propia seguridad, estas piezas sólo deben ser sustituidas por personal de servicio autorizado. Envíe siempre el producto a un centro de servicio para su reparación a fin de evitar daños y lesiones personales.
- Sea consciente de los riesgos y consecuencias asociados a un uso inadecuado del

producto. El uso indebido del producto puede provocar lesiones personales y daños en el producto.

- Antes del primer uso, retire todo el material de embalaje y cualquier pegatina.
- El producto sólo es adecuado para uso en interiores. No utilice el producto al aire libre. De lo contrario, el producto podría resultar dañado.
- El producto está diseñado para uso doméstico y comercial, por ejemplo: en cocinas de personal; en tiendas; en oficinas y otros entornos de trabajo; por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; en entornos de alojamiento y desayuno; en granjas.
- No almacene sustancias explosivas como aerosoles que contengan propelentes inflamables cerca o dentro del producto.
- Mantenga el producto alejado de llamas abiertas, cigarrillos encendidos y otras fuentes de calor y/o superficies calientes.
- Mantenga siempre el producto en posición vertical durante el transporte. Transporte siempre el producto sin inclinarlo ni colocarlo de lado.
- Evite las llamas abiertas y las fuentes de ignición. Esto puede causar lesiones personales y daños al producto.
- Deje espacio libre alrededor del producto. Mantenga las rejillas de ventilación del producto libres de polvo y pelusas para evitar incendios, nunca las exponga a líquidos o materiales inflamables como periódicos, servilletas, paños de cocina, etc.
- El refrigerante propano (R290) se encuentra en el circuito de refrigeración del producto. Se trata de un gas natural con un alto grado de compatibilidad medioambiental, aunque es inflamable.
- El circuito de refrigerante está sellado. El mantenimiento sólo debe ser realizado por un técnico cualificado.
- No descargue refrigerante en el aire exterior.
- El R-290 (propano) es inflamable y más pesado que el aire. Se acumula primero en zonas bajas, pero puede circular mediante ventiladores.
- Si hay gas propano o incluso se sospecha que lo hay, no deje que personal no formado intente encontrar la causa.
- El gas propano utilizado en el producto no tiene olor. La ausencia de olor no significa que no se haya producido una fuga de gas. Si se detecta una fuga, evacúe inmediatamente a todas las personas de la sala, ventile la sala y póngase en contacto con el servicio local de bomberos para informarles de que se ha producido una fuga de propano. No permita que las personas regresen a la habitación hasta que el técnico de servicio cualificado haya llegado y le indique que es seguro volver a la habitación.
- Todas las piezas están diseñadas para propano y no son estimulantes ni producen chispas. Las piezas sólo deben ser sustituidas por piezas de reparación idénticas por un técnico cualificado.
- No toque la entrada de aire del producto ni las aletas de aluminio.
- Compruebe siempre que la rejilla de ventilación no esté sucia ni tenga polvo antes de utilizar el aparato. Una rejilla de aire sucia impide el flujo de aire. Si hay suciedad en la superficie de la rejilla de aire, apague el producto y límpiela con un paño suave y jabón. No lo limpie con gasolina, alcohol o productos de limpieza orgánicos.

- El producto debe almacenarse en un lugar sin fuentes de calor en funcionamiento continuo (por ejemplo: fuego abierto, un aparato de gas en funcionamiento o una resistencia eléctrica en funcionamiento).
- El producto debe almacenarse de forma que se eviten daños mecánicos.
- No rompa, perforo ni queme nunca el producto. Ni siquiera si el producto está defectuoso.
- El producto no debe instalarse en una habitación sin ventilación si ésta tiene menos de 4 m².
- Si el producto está inclinado más de 45°, déjelo en posición vertical durante al menos 24 horas antes de ponerlo en marcha.
- No exponga el producto a la luz solar directa, temperaturas extremas, humedad o ambientes húmedos durante un periodo de tiempo prolongado.

2.2 Personas

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, siempre que estén debidamente supervisados e instruidos en el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del producto no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Mantenga el producto y el cable fuera del alcance de los niños.
- No deje que las mascotas o los niños pequeños muerdan el cable de alimentación para evitar descargas eléctricas.
- No deje que los niños jueguen con el producto. Utilice y guarde el producto fuera del alcance de los niños.
- Coloque el producto fuera del alcance de los animales (domésticos).
- El producto contiene refrigerante R290. El escape de refrigerante puede causar lesiones, quemaduras y asfixia. Ventile inmediatamente la habitación en la que se encuentra el producto en caso de posible escape de refrigerante.
- Para evitar lesiones personales y daños al producto, no permita que nadie se suba, se siente, se ponga de pie o se suba al producto.

2.3 Utilización

- No utilice el producto cerca de una bañera, ducha, piscina o bañera llena de agua. No toque el producto ni el cable de alimentación con las manos mojadas. Asegúrese de que el producto no entre en contacto con el agua. No sumerja el producto en agua. Si entra agua en el producto, apáguelo inmediatamente y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Coloque siempre el producto sobre una superficie horizontal, nivelada, estable y no inflamable.
- No introduzca nunca los dedos, otras partes del cuerpo, lápices u otros objetos en el producto cuando esté enchufado. Esto podría causar lesiones personales y daños al producto.
- Asegúrese de que el producto permanece en posición horizontal cuando gira.
- No coloque nunca el producto de lado cuando lo esté utilizando.
- Coloque siempre el producto sobre una superficie horizontal, nivelada, estable, resistente al calor y no inflamable.

- No utilice el producto si está roto o agrietado. Si la superficie del producto se rompe o agrieta, desenchúfelo y póngase en contacto con un técnico cualificado.
- No cubra el producto cuando esté encendido. Nunca coloque cojines o mantas sobre o contra el producto. Esto puede causar riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales o daños al producto.
- Las piezas del producto se calientan. No limpie el producto mientras esté caliente. Espere a que se enfríe antes de limpiarlo.
- Vacíe el depósito de agua antes de mover el aparato.

2.4 Electricidad

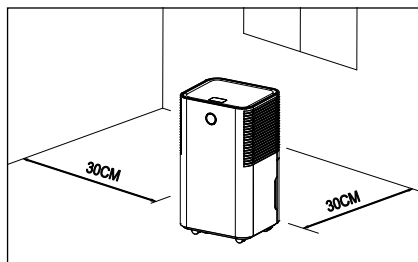
- Si falla la alimentación durante el uso, apague inmediatamente el producto y desenchufe el cable de alimentación.
- Si la superficie del producto está agrietada, apáguelo para evitar descargas eléctricas.
- Compruebe con regularidad si el cable de alimentación y el enchufe presentan signos de deterioro o desgaste y, en caso afirmativo, no utilice el producto y haga sustituir o reparar el cable de alimentación y/o el enchufe por personal técnico autorizado.
- No sumerja el producto, el cable de alimentación ni el enchufe en agua. Si entra agua en el producto o en su interior, apáguelo inmediatamente y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Utilice y guarde el producto de forma que los cables no puedan resultar dañados.
- Para evitar descargas eléctricas, no utilice el producto si sospecha que el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Un cable de alimentación o enchufe dañado debe ser reparado o sustituido por un profesional (un distribuidor autorizado).
- No desenchufe el producto tirando del cable de alimentación. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Si sale humo negro del producto, desenchúfelo inmediatamente. Espere a que desaparezca el humo antes de retirar el contenido del producto y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- No deje el cable(s) colgando sobre el borde de una mesa o encimera.
- No coloque los cables sobre superficies calientes o cerca de aceite.
- No meta el cable o cables debajo de alfombras o mantas. Asegúrese de que el cable nunca esté en una zona de paso.
- No mueva el producto tirando del cable ni lo retuerza.
- Antes de conectar el producto, asegúrese de que la tensión de red indicada en la placa de características coincide con la de su red eléctrica.
- Asegúrese de no tropezar con el cable o cables y de que éstos no estén doblados, retorcidos o atascados.
- No utilice alargadores. Asegúrese de que el producto esté conectado a una toma de corriente con toma de tierra a la que no estén conectados otros aparatos.
- El producto sólo debe conectarse a una toma con conexión a tierra de 220-240 V.
- No deje el producto desatendido cuando esté en uso. Si no utiliza el producto durante mucho tiempo, apáguelo y desenchúfelo.
- Desenchufe y apague el producto cuando no lo utilice y antes de limpiarlo.
- No desenchufe el producto mientras esté en funcionamiento.

3. Instrucciones de uso

3.1 Instalación

⚠ ATENCIÓN

- ◊ Instale el producto en habitaciones de más de 4 m².
 - ◊ No instale el producto donde pueda haber fugas de gas inflamable.
1. Coloque el producto sobre una superficie sólida y nivelada en una habitación con al menos 30 cm de espacio libre a su alrededor para una correcta circulación del aire.
 2. Nunca instale el producto donde pueda estar expuesto a:
 - Fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros productos que produzcan calor.
 - En un lugar donde pueda salpicar aceite o agua.
 - Luz solar directa.
 - Vibraciones mecánicas o golpes.
 - Polvo excesivo.
 - Falta de ventilación, como un armario o una estantería.
 - Superficie irregular.



3.2 Pantalla en color

La pantalla en color situada en la parte frontal del producto indica la humedad medida en la habitación mediante un color específico.


- Azul: <45% de humedad
- Verde: 45% - ≤65% de humedad
- Rojo: >65% de humedad

⚠ ATENCIÓN

- ◊ La pantalla en color también se vuelve roja en caso de avería o si el depósito de agua está lleno.

3.3 Panel de mandos

3.3.1 Encendido/Apagado

- Después de enchufarlo, todos los indicadores y la pantalla se encienden durante 1 segundo y luego se apagan. Tras un pitido, el indicador se ilumina  y el producto se encuentra en modo de espera.
- Pulse -en modo de espera- el botón de encendido para encender el



POWER

producto. Por defecto, el producto se inicia en modo “deshumidificación automática”, el nivel de humedad es del 60% y la velocidad del ventilador es alta.

- Pulse -en modo encendido- el botón de encendido para apagar el producto. El ventilador se apagará.

3.3.2 Selección de modo

Pulse el botón de selección de modo para cambiar entre los modos “deshumidificación automática”, “deshumidificación continua” y “modo reposo”.



MODE

- Deshumidificación automática: Cuando la humedad ambiental es igual/superior a la humedad ajustada (+3%), el ventilador entra en funcionamiento y el compresor se pone en marcha al cabo de 3 segundos. Cuando la humedad ambiente es igual/inferior a la humedad ajustada (-3%), el compresor deja de funcionar y el ventilador se apaga retardadamente. Tanto la velocidad del ventilador como la humedad pueden ajustarse en este modo. El indicador **A** se enciende en la pantalla.
- Deshumidificación continua: El producto sigue deshumidificando continuamente. Tanto la velocidad del ventilador como la humedad no se pueden ajustar en el modo “secado continuo”. El indicador **CNT** se enciende en la pantalla.
- Modo de reposo: Después de 10 segundos, todos los indicadores y la pantalla se apagan, y la velocidad del ventilador pasa automáticamente a baja. Toque cualquier botón para activar los indicadores. La velocidad del ventilador no se puede ajustar, pero sí la humedad. El indicador ☺ se enciende en la pantalla.

3.3.3 Nivel de deshumidificación

En el modo “deshumidificación automática” o “modo de espera”, puede utilizar este botón para ajustar la humedad programada. Cada vez que pulse este botón, la humedad ajustada aumentará un 5%.



HUMIDITY

Mantenga pulsado este botón para consultar la temperatura ambiente actual. La pantalla muestra la temperatura ambiente actual durante 5 segundos y, a continuación, muestra automáticamente la humedad actual.

3.3.4 Temporizador

Pulse el botón del temporizador para ajustar la función de temporizador de 0 a 12 horas. El indicador ⌚ se enciende en la pantalla. Cada vez que pulse este botón, el valor aumentará en 1 hora. El valor ajustado del temporizador se muestra en la pantalla.



TIMER

Si desea cancelar el temporizador, ajuste el tiempo del temporizador en “00”. El indicador dejará de estar encendido en la pantalla.

Mientras el tiempo del temporizador esté activo, el indicador se ilumina en la pantalla. Una vez transcurrido el tiempo del temporizador, el indicador se apaga automáticamente.



i **NOTA**

- ◇ Si ajusta el temporizador mientras el producto está encendido, el producto se apagará automáticamente después del tiempo del temporizador.
- ◇ Si ajusta el temporizador mientras el producto está apagado, el producto se encenderá automáticamente después del tiempo del temporizador.

3.3.5 Velocidad del ventilador

Sólo en modo automático puede pulsar este botón para cambiar la velocidad del ventilador entre alta y baja, tras lo cual se enciende el indicador correspondiente.


**SPEED**

-  Velocidad baja del ventilador
-  Velocidad alta del ventilador

i **NOTA**

- ◇ En los modos de secado continuo, reposo y descongelación, no se puede ajustar la velocidad del ventilador.

3.3.6 Bloqueo para niños/bloqueo

- Cuando el producto esté encendido, mantenga pulsado el botón de bloqueo/bloqueo para niños durante al menos 3 segundos para activar esta función. Cuando esta función esté activada, el indicador  se ilumina.
- Mantenga pulsado el botón de bloqueo/bloqueo para niños durante al menos 3 segundos para desactivar esta función. Si esta función está desactivada, el indicador no se iluminará.

**LOCK****i** **NOTA**

- ◇ La función de bloqueo/bloqueo para niños se cancela automáticamente si el producto se apaga o se produce un corte de corriente.

3.4 Drenaje del agua

Existen dos formas de eliminar el agua recogida del producto.

1. Vaciado manual: Vacíe el depósito de agua manualmente.
2. Drenaje continuo: Utilice la gravedad para drenar la condensación conectando una manguera de drenaje.

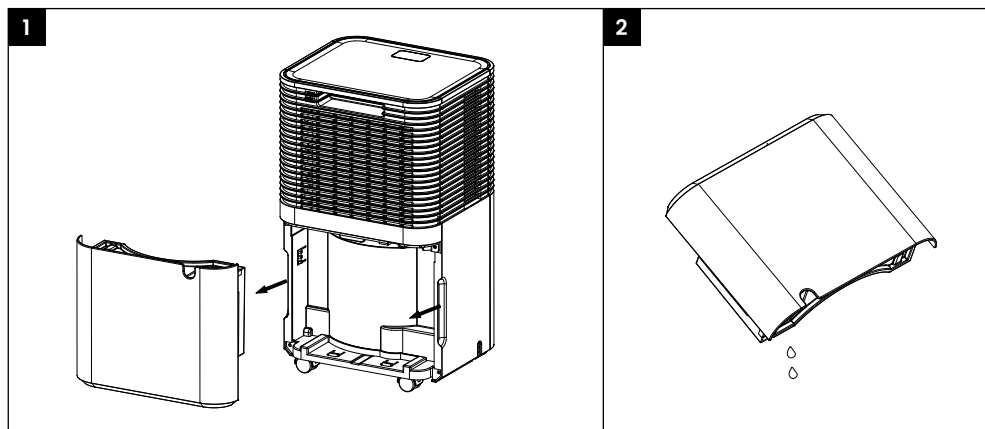
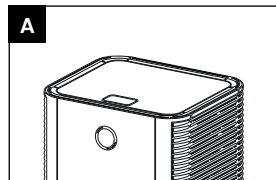
3.4.1 Vaciado manual del depósito de agua**!** **ATENCIÓN**

- ◇ No deseche los imanes ni los remaches de plástico del depósito de agua (consulte la figura A). De lo contrario, el producto no podrá ponerse en marcha o no se detendrá

automáticamente cuando el depósito de agua esté lleno. El agua de condensación saldrá del depósito de agua y puede dañar el suelo de la habitación.

- ◊ Limpie el agua de condensación del depósito de agua y vuelva a colocar el depósito de agua en su posición original.
- ◊ Si el depósito de agua está sucio, enjuáguelo con agua limpia. Evite utilizar productos de limpieza (químicos), cepillos de alambre, gasóleo, benceno, diluyentes u otros disolventes. Esto puede dañar el depósito de agua y provocar fugas.
- ◊ Si el depósito de agua no se vuelve a colocar en su posición original, la luz indicadora permanecerá encendida y el producto no podrá arrancar.

El depósito de agua se llena automáticamente con el funcionamiento del producto. Cuando el depósito de agua está lleno, el producto se apaga automáticamente. El producto volverá a funcionar una vez haya vaciado el depósito de agua y lo haya instalado correctamente.



1. Cuando el depósito de agua está lleno, se emite un pitido y se enciende el indicador.
2. Extraiga con cuidado el depósito de agua del producto, como se muestra en la figura 1.
3. Vacíe el agua en un fregadero con desagüe o en el exterior, como se muestra en la figura 2.
4. Limpie el interior del depósito de agua y el exterior.
5. Vuelva a colocar el depósito de agua vacío en el producto.
6. Pulse el botón de encendido/apagado para reanudar el funcionamiento.

i **NOTA**

- ◊ Cuando el depósito de agua está lleno, el indicador de color se ilumina en rojo y se emite un pitido. Si el indicador rojo no se apaga, es posible que el depósito de agua no se haya vuelto a introducir correctamente o que el flotador no esté bien colocado. Compruébelo y asegúrese de que está instalado correctamente.

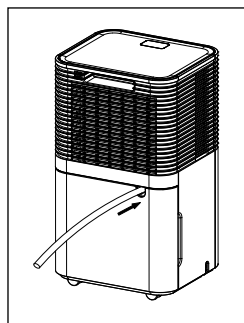
3.4.2 Drenaje continuo del agua

ATENCIÓN

- ◇ Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté bloqueada. Si la manguera de desagüe está bloqueada, el agua condensada fluirá hacia el depósito de agua y puede desbordarse.
- ◇ Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté doblada. La altura de la manguera de desagüe debe ser inferior a la del desagüe.
- ◇ La manguera de desagüe debe estar firmemente conectada a la abertura de desagüe.

Generalmente, el agua se recoge en el depósito de agua. Si desea un drenaje continuo del agua, siga estos pasos:

1. Introduzca la manguera de desagüe en la abertura de desagüe, tal como se muestra en la ilustración. Asegúrese siempre de que la manguera corre hacia abajo y no está bloqueada ni doblada.
2. Asegúrese de que la manguera está en un recipiente o algo similar para recoger el agua.



3.5 Utilización

1. Asegúrese de que el depósito de agua está vacío y correctamente colocado.
2. Inserte el enchufe en la toma de corriente.
3. Toque el botón de encendido para encender el producto.
4. Seleccione el modo deseado pulsando el botón de selección de modo.
5. Toque el botón de encendido para apagar el producto.

NOTA

- ◇ Es normal que el aire que sale del producto se sienta caliente después de un uso continuo en días calurosos.
- ◇ Asegúrese de que el depósito de agua está correctamente insertado, de lo contrario el producto no funcionará correctamente.
- ◇ El producto arranca en el modo seleccionado la última vez que se utilizó.
- ◇ El producto empieza a deshumidificar cuando la humedad de la habitación es un 3% superior a la humedad seleccionada.
- ◇ Hay un tiempo de retardo de protección del compresor de 3 minutos. Espere 3 minutos para que el producto reanude la deshumidificación.

3.6 Señal acústica

Cuando el depósito de agua esté lleno de agua, el producto dejará de funcionar, emitirá una señal acústica y la pantalla a color se iluminará en rojo. La señal acústica se escuchará durante 20 segundos una vez que haya retirado el depósito de agua del producto.

3.7 Descongelación

El evaporador del producto puede descongelarse automáticamente si el producto se utiliza a una temperatura ambiente inferior a 18°C. El sistema de descongelación puede ponerse en marcha automáticamente cada 25 minutos o incluso más y funcionar durante algún tiempo (± 5 minutos).

La función de descongelación se detendrá durante la descongelación. No desenchufe el producto ni lo apague durante la descongelación.

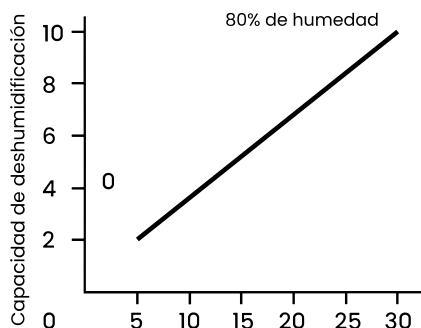
El producto está diseñado para eliminar la humedad desagradable en la vida cotidiana y para ser utilizado para el secado adicional de la ropa lavada en interiores. Este producto no es adecuado para mantener la humedad muy baja ($\pm 50\%$ o menos).

3.8 Aumento de la temperatura ambiente

Este producto no tiene función de refrigeración. Produce calor durante su uso y la temperatura ambiente aumenta entre 1 y 4°C. La temperatura aumenta si el producto se utiliza en un armario o similar. Además, la temperatura de la habitación aumenta cuando las puertas y ventanas están cerradas y el calor es producido por otros aparatos de la habitación y por la radiación solar.

3.9 Capacidad de deshumidificación

La ilustración muestra la capacidad de deshumidificación diaria del producto. Esta capacidad se basa en una temperatura ambiente de 30 °C medida por el producto, una humedad relativa del 80% y cuando la salida de aire está totalmente abierta. A diferentes temperaturas y humedad relativa, el producto puede tener una capacidad diferente.



A la misma temperatura ambiente, la capacidad de deshumidificación es mayor a mayor humedad relativa y menor a menor humedad relativa. Con la misma humedad relativa, la capacidad de deshumidificación es mayor a temperaturas más altas y menor a temperaturas más bajas.

Si el producto se coloca en un armario, la capacidad de deshumidificación puede disminuir bruscamente poco después de su uso, es decir, la humedad en el armario ha disminuido bruscamente.

NOTA

- ◇ Tenga en cuenta que el programa de deshumidificación puede tardar ± 3 minutos en iniciarse.

- ◊ La eficacia del producto se ve afectada por el aire. Es preferible mantener cerradas las ventanas y puertas de la habitación en la que esté colocado el producto.
- ◊ Por razones de seguridad, el producto se apagará automáticamente cuando la temperatura alcance $\pm 36^{\circ}\text{C}$ en la habitación donde esté colocado.
- ◊ Debido a la circulación del refrigerante, el producto puede hacer ruido al arrancar. Cuando la circulación sea estable, el ruido disminuirá.

4. Solución de problemas

Si se producen los siguientes problemas durante el uso del producto, consulte la tabla siguiente para encontrar una solución. Si los problemas no pueden resolverse utilizando estas opciones, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Problema	Causa	Solución
El producto no funciona.	El enchufe no está en la toma.	Asegúrese de que el enchufe está correctamente conectado.
	El depósito de agua está lleno.	Asegúrese de que el depósito de agua está vacío.
	El depósito de agua no está colocado correctamente.	Asegúrese de que el depósito de agua está correctamente colocado en el producto.
	Las salidas de aire están obstruidas.	Asegúrese de que hay espacio suficiente alrededor del aparato. Asegúrese de que los orificios de ventilación no están bloqueados.
	El producto se está descongelando.	Esto es normal. Véase 'Instrucciones de uso > Descongelación'.

El producto no deshumidifica correctamente.	La rejilla de ventilación está sucia.	Limpie y mantenga la rejilla de ventilación como se describe en 'Mantenimiento y limpieza'.
	La rejilla de ventilación está obstruida.	Deje espacio suficiente alrededor del producto. Asegúrese de que la rejilla de aire no está bloqueada.
	El producto no está en modo deshumidificación.	Toque repetidamente el mando de posición para que se seleccione el modo de deshumidificación.
	La temperatura ambiente es demasiado baja.	Esto es normal. El producto se detiene cuando la temperatura es inferior a 5°C.
	La humedad de la habitación es demasiado baja.	Esto es normal. El producto se detiene cuando la humedad es inferior al 60% y está en modo automático.
	La habitación es demasiado grande.	Asegúrese de que todas las ventanas y puertas están cerradas y de que la habitación no supera la capacidad del producto.
	El producto se utiliza en combinación con una estufa de parafina.	Asegúrese de que esto no ocurra al mismo tiempo.
El producto hace ruido durante su uso.	El producto no está instalado correctamente.	Asegúrese de que el producto esté siempre instalado sobre una superficie plana, estable y nivelada.
	La circulación del refrigerante puede provocar ruidos hasta que se estabilice.	El ruido procede del refrigerante que fluye. Esto es normal.
	Las piezas están sueltas.	Compruebe si hay piezas sueltas o que vibren. Fije las piezas correctamente.
El producto deja de deshumidificar repentinamente.	La temperatura de la habitación es superior a 35°C.	Es normal. El producto se reiniciará una vez que la temperatura haya bajado.

La ropa no se seca correctamente.	La ropa no cuelga en el flujo de aire del producto.	Asegúrese de que el flujo de aire del producto está dirigido hacia la ropa que desea secar.
	La temperatura de la habitación es demasiado baja.	Secar la ropa en una habitación fría es más difícil. Asegúrese de que la temperatura aumenta o tenga paciencia.
El producto desprende un olor desagradable durante su uso.	La habitación no está limpia.	El producto extrae aire de la habitación, de las paredes y de las cosas que hay alrededor del producto. El olor se debe a esto.
Hay agua/humedad en el depósito de agua antes de utilizarlo.	El producto ha sido probado.	Debido a que el producto se prueba previamente en la producción, puede haber agua/humedad en el recipiente de agua antes de que lo haya utilizado.
El producto emite una señal acústica.	El depósito de agua está lleno o se ha retirado.	Consulte 'Instrucciones de uso > Señal acústica'.
El producto deja de funcionar ocasionalmente.	El producto se está descongelando.	Esto es normal. Consulte 'Instrucciones de uso > Descongelación'.
Hay fugas de agua.	Se ha movido el aparato con el depósito de agua lleno.	Vacíe siempre el depósito de agua antes de mover el producto.
	La manguera de desagüe está doblada o retorcida.	Compruebe si la manguera de desagüe está doblada o retorcida. Asegúrese de que la manguera de desagüe está recta para evitar fugas.
Aparece el código de error E2.	El sensor de humedad está sucio o defectuoso.	Limpie o sustituya el sensor de humedad.
Aparece el código de error CL.	La temperatura ambiente es inferior a 5°C.	Esto es normal. El aparato se apaga automáticamente.
Aparece el código de avería CH.	La temperatura ambiente es superior a 35°C.	Esto es normal. El producto se apaga automáticamente.

Aparece el código de avería LO.	La humedad es inferior al 20%.	Esto es normal. El producto se apaga automáticamente.
Aparece el código de avería HI.	La humedad es superior al 95%.	Es normal. El producto se apaga automáticamente.

5. Mantenimiento y limpieza

5.1 Limpieza de la carcasa

ATENCIÓN

- ◇ Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no conecte ni desconecte nunca el enchufe con las manos mojadas.
- ◇ Apague el producto y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de iniciar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.

Limpie la carcasa del producto con un paño suave y limpio. Si está muy sucia, puede limpiarla con un paño ligeramente humedecido. No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos. Los paños químicos pueden cambiar el color del producto. No utilice nunca un paño húmedo para limpiar el producto.

Retire el depósito de agua y limpie el interior con agua limpia. Si lo limpia con una esponja abrasiva o un cepillo, puede causar arañazos. No quite nunca el flotador del depósito de agua. Limpie el exterior con un paño. Vuelva a colocar el depósito de agua correctamente después de limpiarlo.

5.2 Limpieza del depósito de agua

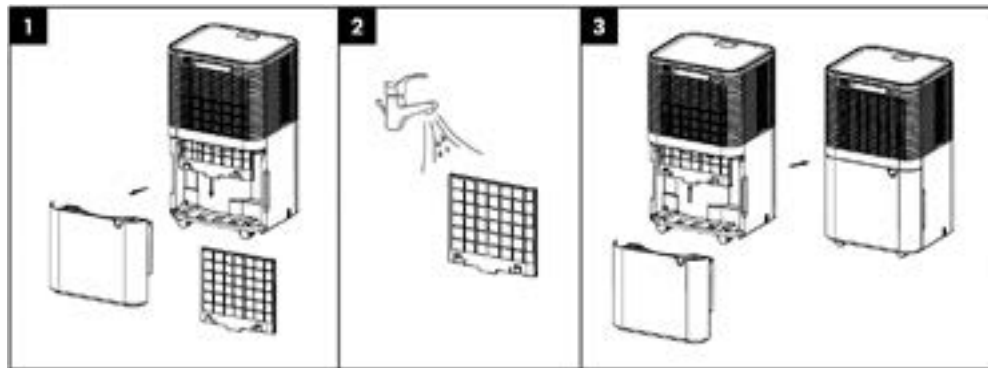
ATENCIÓN

- ◇ El depósito de agua puede rayarse si lo limpia con fuerza con un cepillo.
- ◇ No retire el mango del flotador del depósito.

1. Extraiga con cuidado el depósito de agua.
2. Lave el interior del depósito de agua con agua.
3. Limpie el agua del exterior del depósito de agua con un paño.
4. Vuelva a colocar el depósito de agua.

5.3 Mantenimiento

Si la rejilla de aire está sucia u obstruida puede afectar al funcionamiento del producto. Recomendamos realizar el mantenimiento de la rejilla de aire cada 2 semanas.



1. Extraiga con cuidado el depósito de agua. Retire la rejilla de ventilación de la parte posterior del producto tirando de ella hacia abajo, como se muestra en la figura 1.
2. Limpie la rejilla de aire, como se muestra en la figura 2. Si la rejilla de aire está muy sucia, puede lavarla con agua y un detergente suave. No utilice detergentes abrasivos o fuertes. Enjuague bien la rejilla de aire y déjela secar completamente antes de volver a colocarla.
3. Vuelva a colocar la rejilla de aire y el depósito de agua en el producto, como se muestra en la figura 3.

6. Almacenamiento

Guarde el producto en un lugar seco y limpio. No almacene el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas.

Si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo:

1. Desenchufe y fije el enchufe en la parte posterior del producto.
2. Vacíe el depósito de agua y asegúrese de que está limpio y seco.
3. Limpie la rejilla de ventilación.
4. Asegúrese de que el producto se almacena en posición vertical y evite la luz solar directa.

7. Eliminación y reciclaje

Piense en el medio ambiente y contribuya a una vida más limpia. Puede ponerse en contacto con su ayuntamiento para obtener toda la información sobre las opciones de eliminación de los productos desechados.

7.1 Eliminación



Al final de su vida útil, no elimine el producto con la basura doméstica normal, entréguelo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.



Elimine el embalaje y los accesorios de acuerdo con la normativa medioambiental vigente en su municipio. Preste atención a los símbolos de los distintos materiales de embalaje y, si es necesario, elimínelos por separado. Los materiales de embalaje están etiquetados con letras y números: 1-7: plástico, 20-22: papel y cartón, 80-98 materiales compuestos.



Separe los residuos en vidrio, papel y plástico para reciclarlos con Tri sélectif. Reduzca los residuos de los vertederos y conserve los recursos naturales. Contribuya a la sostenibilidad separando conscientemente.

7.2 Aparato eléctrico









El símbolo al lado con el cubo de basura tachado indica que este producto está sujeto a la Directiva Europea (UE) 2012/19/UE. Esta directiva establece que, al final de su vida útil, no debe desechar este producto con los residuos domésticos normales, sino depositarlo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.

7.3 Refrigerante

Este producto contiene el refrigerante propano R290/45g. El sistema está herméticamente cerrado. El refrigerante debe eliminarse sin daños de acuerdo con la normativa de las autoridades locales. En caso de duda, póngase en contacto con las autoridades locales.

8. Símbolos

Las siguientes advertencias y símbolos se utilizan en este manual, en el embalaje y en el producto (si procede).

Símbolo	Descripción
	Siga las instrucciones del manual y consérvelo para futuras consultas.
	Una advertencia con este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar daños graves y/o lesiones mortales.
	Una nota contiene información adicional que es importante para el uso del producto.
	Una advertencia con este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar daños leves y/o lesiones moderadas.
	Tratar con cuidado.
	Proteger de la humedad.
	Este lado hacia arriba.
	No inclinar.
	No cortar.
	Apto para uso en interiores.
	¡ATENCIÓN! ¡muy inflamable!

9. Descargo de responsabilidad

Se reserva el derecho a realizar cambios. Las especificaciones están sujetas a cambios sin indicar los motivos.

IT – Manuale utente

Premessa

Informazioni su questo documento

Il presente manuale contiene tutte le informazioni necessarie per un uso corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Prima di installare o utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso appieno le istruzioni contenute nel manuale. Conservare questo manuale per un uso futuro.

Istruzioni originali

Questo manuale è stato scritto originariamente in olandese. Tutte le altre lingue sono traduzioni del manuale originale olandese.

Assistenza e garanzia

Se avete bisogno di assistenza o di informazioni sul vostro prodotto, contattate il nostro servizio clienti all'indirizzo service@auronic.nl.

Forniamo una garanzia di 2 anni sui nostri prodotti. Il cliente deve essere in grado di mostrare la prova d'acquisto quando richiede la garanzia. I difetti del prodotto devono essere segnalati entro 2 anni dalla data di acquisto. Si prega di notare che la garanzia non si applica: per i danni causati da uso o riparazione improprio; per le parti soggette a usura; per i difetti noti al cliente al momento dell'acquisto; per i difetti causati da colpa del cliente, per i danni causati da terzi.

Indice dei contenuti

1. Introduzione	116
1.1 Destinazione d'uso	116
1.2 Panoramica del prodotto	116
1.3 Specifiche del prodotto	117
1.4 Altre caratteristiche	117
1.5 Contenuto della confezione	118
2. Sicurezza	118
2.1 Generiche	118
2.2 Persone	120
2.3 Uso	120
2.4 Elettricità	121
3. Istruzioni per l'uso	122
3.1 Installazione	122
3.2 Display a colori	122
3.3 Pannello di controllo	123
3.4 Scarico dell'acqua	124
3.5 Utilizzo	126
3.6 Segnale acustico	127
3.7 Sbrinamento	127
3.8 Aumento della temperatura ambiente	127
3.9 Capacità di deumidificazione	127
4. Risoluzione dei problemi	128
5. Manutenzione e Pulizia	131
5.1 Pulizia dell'alloggiamento	131
5.2 Pulizia del serbatoio dell'acqua	131
5.3 Manutenzione	132
6. Immagazzinamento	132
7. Smaltimento e riciclaggio	133
7.1 Smaltimento	133
7.2 Apparecchio elettrico	133
7.3 Refrigerante	134
8. Simboli	134
9. Disclaimer	135

1. Introduzione

Grazie per aver scelto un prodotto Auronic! Si prega di seguire sempre le istruzioni fornite per un uso sicuro del prodotto.

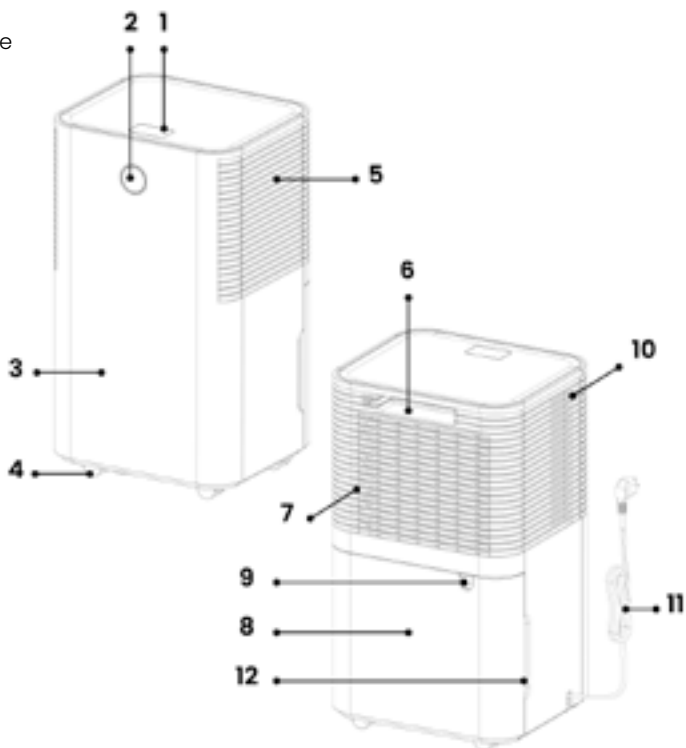
1.1 Destinazione d'uso

Un deumidificatore è progettato per rimuovere l'umidità dall'aria. Questo può aiutare a prevenire problemi come la crescita di muffe, funghi o acari della polvere, che possono svilupparsi in condizioni di umidità. Il prodotto aspira l'aria umida ed espelle quella secca, riducendo l'umidità nella stanza.

Il fornitore è esonerato da ogni responsabilità per eventuali lesioni o danni causati dall'uso del prodotto al di là della sua destinazione d'uso. Qualsiasi modifica del prodotto può compromettere la sicurezza e la garanzia del cliente.

1.2 Panoramica del prodotto

1. Pannello di controllo
2. Display a colori
3. Alloggiamento anteriore
4. Ruota
5. Griglia d'aria
6. Maniglia
7. Griglia dell'aria
8. Serbatoio dell'acqua
9. Apertura di drenaggio
10. Griglia dell'aria
11. Cavo di alimentazione
12. Maniglia del serbatoio dell'acqua



1.3 Specifiche del prodotto

Dimensioni	25 x 22 x 44,5 cm
Peso	10 kg
Lunghezza del cavo	1,5 m
Tipo di spina/adattatore	UE
Tensione	220-240V AC
Amperaggio	1.0A (27°C 60%) 1.2A (30°C 80%)
Frequenza	50Hz
Potenza	167W (27°C 60%) 195W (30°C 80%)
Consumo di corrente	Max. 0.195kWh
Livello massimo di rumore	≤38dB(A)
Capacità di deumidificazione	6 l/giorno (27°C 60%) 10 l/giorno (30°C 80%)
Refrigerante	R290/45g
Capacità del serbatoio dell'acqua	2 l
Pressione massima di esercizio in aspirazione/uscita	0.7MPa/3.2MPa
Pressione massima consentita sul lato alto/basso	3.2MPa
Pressione massima ammissibile dello scambiatore di calore	3.2MPa
Ambiente massimo da deumidificare	15 m ²
Protezione contro il surriscaldamento	Sì
Spegnimento automatico	Sì, quando il tempo impostato per il timer è trascorso o il serbatoio dell'acqua è pieno.

1.4 Altre caratteristiche

- Dotato di un sensore di umidità. Il display frontale cambia colore in base all'umidità dell'ambiente.
- Con modalità di asciugatura a cera per estrarre l'umidità dalla biancheria bagnata.
- Mobile grazie alle rotelle.
- Pannello di controllo touchscreen con spie luminose.
- Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, viene emesso un segnale acustico e il prodotto si spegne automaticamente.

1.5 Contenuto della confezione

Quando ricevete la spedizione, verificate che il contenuto della confezione corrisponda alla bolla di accompagnamento. Informate il vostro fornitore se mancano dei pezzi. Se il prodotto appare danneggiato, presentare immediatamente un reclamo al corriere e fornire al fornitore una descrizione dettagliata del danno. Conservare le parti danneggiate e l'imballaggio per giustificare il reclamo.

- 1x Deumidificatore
- 1x Manuale utente
- 1x Tubo di scarico

2. Sicurezza



AVVERTENZA!

Assicurarsi che l'imballo sia tenuto fuori dalla portata dei bambini! Rischio di soffocamento!

Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale e le informazioni sulla sicurezza. Il fornitore non è responsabile per la mancata osservanza delle informazioni di sicurezza sull'uso e la manipolazione del dispositivo o per danni a cose o persone.

Osservare sempre le seguenti precauzioni quando si utilizza "il Deumidificatore", di seguito denominato "il prodotto".

2.1 Generiche

- Se è la prima volta che si utilizza il prodotto, è importante leggere attentamente il manuale e le istruzioni.
- Se il prodotto funziona male, è caduto o è stato danneggiato, non utilizzarlo e rivolgersi al nostro servizio clienti.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che le parti e gli accessori non siano danneggiati o usurati (incrinature/rottture) e che possano influire negativamente sulle prestazioni; in tal caso, sostituirli con parti e accessori originali o consigliati dal produttore.
- Non utilizzare accessori non offerti dal fornitore. Potrebbero costituire un pericolo per l'utente e danneggiare il prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi indicati nel presente manuale.
- Non smontare, riparare o restaurare il prodotto. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Per la vostra sicurezza, queste parti devono essere sostituite solo da personale di assistenza autorizzato. Per evitare danni e lesioni personali, inviare sempre il prodotto a un centro di assistenza per le riparazioni.
- Essere consapevoli dei rischi e delle conseguenze associate a un uso improprio del prodotto. L'uso improprio del prodotto può causare lesioni personali e danni al prodotto stesso.

- Prima del primo utilizzo, rimuovere tutto il materiale di imballaggio e gli eventuali adesivi.
- Il prodotto è adatto solo per uso interno. Non utilizzare il prodotto all'aperto. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
- Il prodotto è destinato all'uso domestico e commerciale, ad esempio nelle cucine del personale, nei negozi, negli uffici e in altri ambienti di lavoro, da parte dei clienti di alberghi, motel e altri ambienti residenziali, nei bed & breakfast e nelle aziende agricole.
- Non conservare sostanze esplosive, come aerosol contenenti propellente infiammabile, vicino o dentro il prodotto.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere, sigarette accese e altre fonti di calore e/o superfici calde.
- Mantenere sempre il prodotto in posizione verticale durante il trasporto. Il trasporto del prodotto deve essere sempre effettuato senza inclinarlo o appoggiarlo su un fianco.
- Evitare fiamme libere e fonti di accensione. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni al prodotto.
- Lasciare spazio libero intorno al prodotto. Mantenere le bocchette del prodotto libere da polvere e lanugine per evitare incendi, non esporle mai a liquidi o materiali infiammabili come giornali, tovaglioli, strofinacci, ecc.
- Il refrigerante propano (R290) si trova nel circuito di refrigerazione del prodotto. Si tratta di un gas naturale con un elevato grado di compatibilità ambientale, ma infiammabile.
- Il circuito del refrigerante è sigillato. La manutenzione deve essere eseguita solo da un tecnico qualificato!
- Non scaricare il refrigerante nell'aria esterna.
- L'R-290 (propano) è infiammabile e più pesante dell'aria. Si raccoglie prima nelle zone basse, ma può essere fatto circolare dai ventilatori.
- In caso di presenza o sospetto di gas propano, non lasciare che personale non addestrato cerchi di scoprirne la causa.
- Il gas propano utilizzato nel prodotto non ha odore. L'assenza di odore non significa che il gas non sia fuoriuscito. Se viene rilevata una perdita, evacuare immediatamente tutte le persone dal locale, ventilare il locale e contattare i vigili del fuoco locali per informarli che si è verificata una perdita di propano. Non permettere a nessuno di rientrare nel locale fino a quando il tecnico di assistenza qualificato non sia arrivato e abbia comunicato che è sicuro rientrare nel locale.
- Tutte le parti sono progettate per il propano, non stimolano e non provocano scintille. Le parti devono essere sostituite con parti identiche solo da un tecnico qualificato.
- Non toccare la presa d'aria o le alette di alluminio del prodotto.
- Controllare sempre che la griglia dell'aria non sia sporca o polverosa prima dell'uso. Una griglia dell'aria sporca impedisce il flusso dell'aria. Se la superficie della griglia dell'aria è sporca, spegnere il prodotto e pulirla con un panno morbido e sapone. Non pulire con benzina, alcol o detersivi organici.
- Il prodotto deve essere conservato in un'area priva di fonti in continuo funzionamento (ad esempio: fuoco aperto, apparecchio a gas in funzione o resistenza elettrica in funzione).
- Il prodotto deve essere conservato in modo da evitare danni meccanici.
- Non rompere, forare o bruciare il prodotto! Nemmeno se il prodotto è difettoso.

- Il prodotto non deve essere installato in una stanza non ventilata se questa ha una superficie inferiore a 4 m².
- Se il prodotto è inclinato di oltre 45°, lasciarlo in posizione verticale per almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a temperature estreme, all'umidità o a ambienti umidi per un periodo di tempo prolungato.

2.2 Persone

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, purché siano adeguatamente sorvegliati e istruiti sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.
- Tenere il prodotto e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare che animali domestici o bambini piccoli mordano il cavo di alimentazione per evitare scosse elettriche.
- Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Utilizzare e conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Posizionare il prodotto fuori dalla portata degli animali (domestici).
- Il prodotto contiene refrigerante R290. La fuoriuscita di refrigerante può causare lesioni, ustioni e soffocamento. In caso di possibile fuoriuscita di refrigerante, ventilare immediatamente il locale in cui si trova il prodotto.
- Per evitare lesioni personali e danni al prodotto, non permettere a nessuno di arrampicarsi, sedersi, stare in piedi o salire sul prodotto.

2.3 Uso

- Non utilizzare il prodotto in prossimità di bagni, docce, piscine o vasche (per il bucato) piene d'acqua. Non toccare il prodotto e il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Assicurarsi che il prodotto non entri in contatto con l'acqua. Non immergere il prodotto in acqua. Se l'acqua entra o entra nel prodotto, spegnerlo immediatamente e contattare il nostro servizio clienti.
- Posizionare sempre il prodotto su una superficie orizzontale, piana, stabile e non infiammabile.
- Non inserire mai dita, altre parti del corpo, matite o altri oggetti nel prodotto quando la spina è inserita. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni al prodotto.
- Assicurarsi che il prodotto rimanga in posizione orizzontale durante la rotazione.
- Non appoggiare mai il prodotto su un fianco durante l'uso.
- Posizionare sempre il prodotto su una superficie orizzontale, piana, stabile, resistente al calore e non infiammabile.
- Non utilizzare il prodotto se è rotto o incrinato. Se la superficie del prodotto è rotta o incrinata, scollegare il prodotto e contattare un tecnico qualificato.
- Non coprire il prodotto quando è acceso. Non collocare mai cuscini o coperte sopra o contro il prodotto. Ciò potrebbe causare un rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali o danni al prodotto.

- Le parti del prodotto si surriscaldano. Non pulire il prodotto quando è ancora caldo. Attendere che il prodotto si sia raffreddato prima di pulirlo.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua prima di spostare l'apparecchio.

2.4 Elettricità

- Se l'alimentazione viene a mancare durante l'uso, spegnere immediatamente il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione.
- Se la superficie del prodotto è incrinata, spegnerlo per evitare scosse elettriche.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione e la spina non presentino segni di danneggiamento o usura; in caso contrario, non utilizzare il prodotto e far sostituire o riparare il cavo di alimentazione e/o la spina da personale di assistenza autorizzato.
- Non immergere il prodotto, il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua. Se l'acqua dovesse penetrare all'interno o sul prodotto, spegnerlo immediatamente e contattare il nostro servizio clienti.
- Utilizzare e conservare il prodotto in modo che i cavi non possano essere danneggiati.
- Per evitare scosse elettriche, non utilizzare il prodotto se si sospetta che il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati. Un cavo di alimentazione o una spina danneggiati devono essere riparati o sostituiti da un professionista (un distributore autorizzato).
- Non scollegare il prodotto tirando il cavo di alimentazione. Ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Se dal prodotto esce del fumo nero, staccare immediatamente la spina. Attendere che il fumo sia scomparso prima di rimuovere il contenuto del prodotto e contattare il nostro servizio clienti.
- Non lasciare i cavi sospesi sul bordo di un tavolo o di un piano di lavoro.
- Non posare i cavi su superfici calde o in prossimità di olio.
- Non infilare i cavi sotto tappeti o coperte. Assicurarsi che il cavo non si trovi mai su una passerella.
- Non spostare il prodotto tirando il cavo e non torcerlo.
- Prima di collegare il prodotto, accertarsi che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda a quella della propria rete elettrica.
- Assicurarsi di non inciampare nei cavi e che questi non siano attorcigliati, attorcigliati o incastrati.
- Non utilizzare una prolunga. Assicurarsi che il prodotto sia collegato a una presa con messa a terra alla quale non siano collegati altri apparecchi.
- Il prodotto deve essere collegato solo a una presa di corrente da 220-240 V con messa a terra.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è in uso. Se non si utilizza il prodotto per molto tempo, spegnerlo e scollegarlo.
- Scollegare e spegnere il prodotto quando non lo si utilizza e prima di pulirlo.
- Non scollegare il prodotto mentre è in funzione.

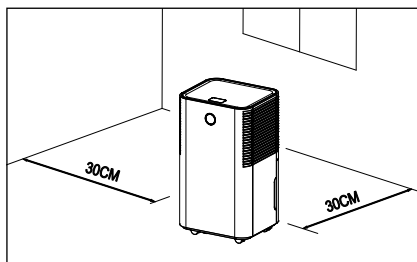
3. Istruzioni per l'uso

3.1 Installazione



ATTENZIONE!

- ◇ Installare il prodotto in locali di dimensioni superiori a 4 m².
 - ◇ Non installare il prodotto in luoghi in cui possono fuoriuscire gas infiammabili.
1. Collocare il prodotto su una superficie solida e piana in una stanza con almeno 30 cm di spazio libero intorno per una corretta circolazione dell'aria.
 2. Non installare mai il prodotto in un luogo in cui possa essere esposto a:
 - Fonti di calore come radiatori, griglie di riscaldamento, stufe o altri prodotti che producono calore.
 - In un luogo in cui possono schizzare olio o acqua.
 - Luce solare diretta.
 - Vibrazioni meccaniche o urti.
 - Polvere eccessiva.
 - Mancanza di ventilazione, ad esempio un armadio o una libreria.
 - Superficie irregolare.



3.2 Display a colori

Il display a colori sulla parte anteriore del prodotto indica l'umidità misurata nell'ambiente mediante un colore specifico.

- Blu: <45% di umidità
- Verde: 45% - ≤65% di umidità
- Rosso: 65% di umidità




ATTENZIONE!

- ◇ Il display a colori diventa rosso anche in caso di malfunzionamento o se il serbatoio dell'acqua è pieno.

3.3 Pannello di controllo

3.3.1 Accensione e spegnimento

- Dopo l'inserimento della spina, tutti gli indicatori e il display si accendono per 1 secondo e poi si spengono. Dopo un segnale acustico, l'indicatore si accende  e il prodotto è in modalità standby.
- Premere - in modalità standby - il pulsante di accensione per accendere il prodotto. Per impostazione predefinita, il prodotto si avvia in modalità "deumidificazione automatica", il livello di umidità è del 60% e la velocità della ventola è elevata.
- Per spegnere il prodotto, premere il pulsante di accensione in modalità "acceso". Il ventilatore si spegne.




POWER

3.3.2 Selezione della modalità

Premere il pulsante di selezione della modalità per passare dalle modalità "deumidificazione automatica", "deumidificazione continua" e "modalità sleep".



MODE

- Deumidificazione automatica: Quando l'umidità è uguale/superiore a quella impostata (+3%), il ventilatore entra in funzione e il compressore si attiva dopo 3 secondi. Quando l'umidità ambientale è pari/ inferiore all'umidità impostata (-3%), il compressore smette di funzionare e il ventilatore si spegne in ritardo. In questa modalità è possibile regolare sia la velocità del ventilatore che l'umidità. L'indicatore **A** si accende sul display.
- Deumidificazione continua: Il prodotto continua a deumidificare in modo continuo. In modalità "deumidificazione continua" non è possibile regolare né la velocità della ventola né l'umidità. L'indicatore **CNT** si accende sul display.
- Modalità Sleep: dopo 10 secondi, tutti gli indicatori e il display si spengono e la velocità della ventola viene automaticamente impostata su bassa. Toccare un pulsante qualsiasi per attivare gli indicatori. Non è possibile regolare la velocità del ventilatore, ma l'umidità. L'indicatore  si accende sul display.

3.3.3 Livello di de umidità


In modalità "deumidificazione automatica" o "modalità sleep", è possibile utilizzare questo pulsante per regolare l'umidità impostata. Ogni volta che si preme questo pulsante, l'umidità impostata aumenta del 5%.



HUMIDITY

Tenere premuto questo pulsante per interrogare la temperatura ambiente attuale. Il display visualizza la temperatura ambiente attuale per 5 secondi, quindi visualizza automaticamente l'umidità attuale.

3.3.4 Timer

Premere il pulsante del timer per impostare la funzione timer da 0 a 12 ore. L'indicatore  si accende sul display. Ogni volta che si preme questo pulsante, il valore aumenta di 1 ora. Il valore del timer impostato viene visualizzato sul display.



TIMER

Se si desidera annullare il timer, impostare il tempo del timer su "00". L'indicatore non è più acceso sul display.

Finché il tempo del timer è attivo, l'indicatore si accende sul display. Allo scadere del tempo del timer, l'indicatore si spegne automaticamente.

NOTA



- ◇ Se si imposta il timer mentre il prodotto è acceso, il prodotto si spegnerà automaticamente dopo il tempo del timer.
- ◇ Se si imposta il timer mentre il prodotto è spento, il prodotto si accenderà automaticamente dopo il tempo del timer.

3.3.5 Velocità del ventilatore

Solo in modalità automatica è possibile premere questo pulsante per commutare la velocità della ventola tra alta e bassa, dopodiché si accende l'indicatore corrispondente.




SPEED

-  Velocità bassa del ventilatore
-  Alta velocità della ventola

NOTA

- ◇ Nelle modalità di asciugatura continua, riposo e sbrinamento, la velocità della ventola non può essere regolata.

3.3.6 Blocco/chiusura per i bambini

- Quando il prodotto è acceso, tenere premuto il pulsante di blocco/blocco bambini per almeno 3 secondi per attivare questa funzione. Quando la funzione è attivata, l'indicatore si  si accende.
- Per disattivare questa funzione, tenere premuto il pulsante di blocco/blocco bambini per almeno 3 secondi. Se la funzione è disattivata, l'indicatore non si accende.



LOCK

NOTA

- ◇ La funzione di blocco/blocco bambini viene annullata automaticamente in caso di spegnimento del prodotto o di interruzione dell'alimentazione.

3.4 Scarico dell'acqua

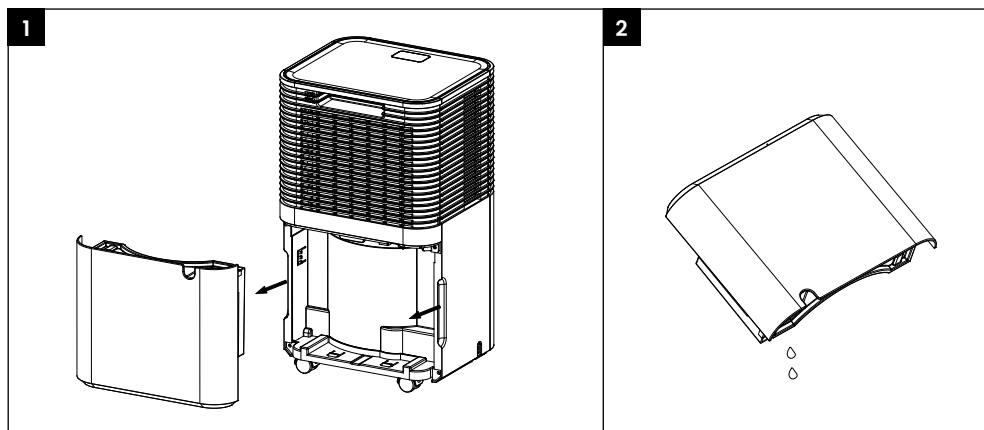
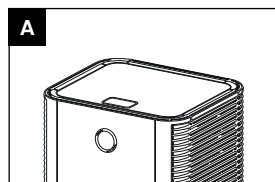
Esistono due modi per rimuovere l'acqua raccolta dal prodotto.

1. Svuotamento manuale: Svuotare manualmente il serbatoio dell'acqua.
2. Drenaggio continuo: utilizzare la forza di gravità per scaricare l'acqua di condensa collegando un tubo di drenaggio.

3.4.1 Svuotamento manuale del serbatoio dell'acqua

ATTENZIONE!

- ◊ Non gettare i magneti e i rivetti di plastica nel serbatoio dell'acqua (vedere figura A). In caso contrario, il prodotto non può essere avviato o non si arresta automaticamente quando il serbatoio dell'acqua è pieno. L'acqua di condensa fuoriesce dal serbatoio dell'acqua e può danneggiare il pavimento del locale.
- ◊ Pulire l'acqua di condensa nel serbatoio dell'acqua e rimettere il serbatoio dell'acqua nella sua posizione originale.
- ◊ Se il serbatoio dell'acqua è sporco, sciacquarlo con acqua pulita. Non utilizzare detersivi (chimici), spazzole metalliche, gasolio, benzene, diluenti o altri solventi. Ciò potrebbe danneggiare il serbatoio dell'acqua e causare perdite.
- ◊ Se il serbatoio dell'acqua non viene riportato nella posizione originale, la spia rimarrà accesa e il prodotto non potrà essere avviato.



Il serbatoio dell'acqua viene riempito automaticamente dal funzionamento del prodotto. Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, il prodotto si spegne automaticamente. Il prodotto riprenderà a funzionare una volta svuotato il serbatoio dell'acqua e installato correttamente.

1. Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, viene emesso un segnale acustico e l'indicatore si accende.
2. Estrarre con cautela il serbatoio dell'acqua dal prodotto, come mostrato nella Figura 1.
3. Svuotare l'acqua in un lavandino con scarico o all'esterno, come mostrato nella Figura 2.
4. Pulire l'interno del serbatoio dell'acqua e l'esterno.
5. Reinserire il serbatoio dell'acqua vuoto nel prodotto.
6. Premere il pulsante di accensione/spegnimento per riprendere il funzionamento.

i **NOTA**

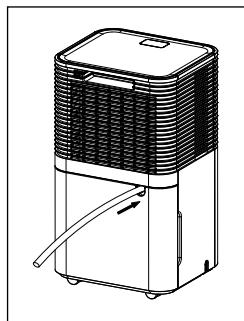
- ◊ Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, l'indicatore di colore rosso si accende e viene emesso un segnale acustico. Se l'indicatore rosso non si spegne, è possibile che il serbatoio dell'acqua non sia stato reinserito correttamente o che il galleggiante non sia in posizione corretta. Controllare e assicurarsi che sia installato correttamente.

3.4.2 Drenaggio continuo dell'acqua**!** **ATTENZIONE!**

- ◊ Assicurarsi che il tubo di scarico non sia bloccato. Se il tubo di scarico è bloccato, l'acqua di condensa fluisce nel serbatoio dell'acqua e può traboccare.
- ◊ Assicurarsi che il tubo di scarico non sia piegato. L'altezza del tubo di scarico deve essere inferiore a quella dello scarico.
- ◊ Il tubo di scarico deve essere collegato saldamente all'apertura di scarico.

In genere, l'acqua viene raccolta nel serbatoio dell'acqua. Se si desidera un drenaggio continuo dell'acqua, seguire questi passaggi:

1. Inserire il tubo flessibile di scarico nell'apertura di scarico, come mostrato nell'illustrazione. Assicurarsi sempre che il tubo scorra verso il basso e non sia bloccato o attorcigliato.
2. Assicurarsi che il tubo sia inserito in un contenitore o qualcosa di simile per raccogliere l'acqua.

**3.5 Utilizzo**

1. Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia vuoto e correttamente inserito.
2. Inserire la spina nella presa di corrente.
3. Toccare il pulsante di accensione per accendere il prodotto.
4. Selezionare la modalità desiderata premendo il pulsante di selezione della modalità.
5. Toccare il pulsante di accensione per spegnere il prodotto.

i **NOTA**

- ◊ È normale che l'aria che fuoriesce dal prodotto sia calda dopo l'uso continuo nelle giornate calde.
- ◊ Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia inserito correttamente, altrimenti il prodotto non funzionerà correttamente.
- ◊ Il prodotto si avvia nella modalità selezionata al momento dell'ultimo utilizzo.
- ◊ Il prodotto inizia a deumidificare quando l'umidità della stanza supera del 3% quella selezionata.
- ◊ Il compressore ha un ritardo di protezione di 3 minuti. Attendere 3 minuti affinché il prodotto riprenda la deumidificazione.

3.6 Segnale acustico

Quando il serbatoio dell'acqua è pieno d'acqua, il prodotto smette di funzionare, emette un segnale acustico e il display a colori si illumina di rosso. Il segnale acustico rimarrà udibile per 20 secondi una volta rimosso il serbatoio dell'acqua dal prodotto.

3.7 Sbrinamento

L'evaporatore del prodotto può sbrinarsi automaticamente se il prodotto viene utilizzato a una temperatura ambiente inferiore a 18°C. Il sistema di sbrinamento può avviarsi automaticamente ogni 25 minuti o anche più a lungo e funzionare per un certo tempo (±5 minuti).

La funzione di sbrinamento si interrompe durante lo sbrinamento. Non staccare la spina e non spegnere il prodotto durante lo sbrinamento.

Il prodotto è progettato per eliminare l'umidità sgradevole nella vita quotidiana e per essere utilizzato per un'asciugatura supplementare dei capi lavati in casa. Questo prodotto non è adatto a mantenere l'umidità molto bassa (±50% o meno).

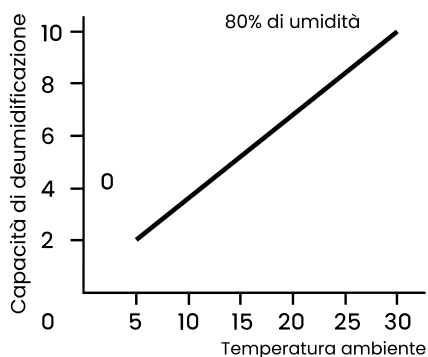
3.8 Aumento della temperatura ambiente

Questo prodotto non ha una funzione di raffreddamento. Durante l'uso produce calore e la temperatura ambiente aumenta da 1 a 4 °C. La temperatura aumenta se il prodotto viene utilizzato in un armadio o simili. Inoltre, la temperatura della stanza aumenta quando porte e finestre sono chiuse e il calore è prodotto da altri apparecchi presenti nella stanza e dalla radiazione solare.

3.9 Capacità di deumidificazione

L'illustrazione mostra la capacità di deumidificazione giornaliera del prodotto. Questa capacità si basa su una temperatura ambiente di 30°C misurata dal prodotto, un'umidità relativa dell'80% e quando l'uscita dell'aria è completamente aperta. A temperature e umidità relative diverse, il prodotto può avere una capacità diversa.

A parità di temperatura ambiente, la capacità di deumidificazione è maggiore con un'umidità relativa più alta e minore con un'umidità relativa più bassa. A parità di umidità relativa, la capacità di deumidificazione è maggiore a temperature più elevate e minore a temperature più basse.



Se il prodotto è collocato in un armadio, la capacità di deumidificazione può diminuire bruscamente poco dopo l'uso, cioè l'umidità nell'armadio è diminuita bruscamente.

i **NOTA**

- ◊ Il programma di deumidificazione potrebbe richiedere ± 3 minuti prima di avviarsi.
- ◊ L'efficienza del prodotto è influenzata dall'aria. È preferibile tenere chiuse porte e finestre nella stanza in cui è collocato il prodotto.
- ◊ Per motivi di sicurezza, il prodotto si spegne automaticamente quando la temperatura raggiunge i $\pm 36^{\circ}\text{C}$ nella stanza in cui è collocato.
- ◊ A causa della circolazione del refrigerante, il prodotto può produrre un rumore all'avvio. Quando la circolazione è stabile, il rumore diminuisce.

4. Risoluzione dei problemi

Se si verificano i seguenti problemi durante l'uso del prodotto, consultare la tabella seguente per trovare una soluzione. Se i problemi non possono essere risolti utilizzando queste opzioni, contattare il nostro servizio clienti.

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto non funziona.	La spina non è inserita nella presa.	Assicurarsi che la spina sia inserita correttamente.
	Il serbatoio dell'acqua è pieno.	Verificare che il serbatoio dell'acqua sia vuoto.
	Il serbatoio dell'acqua non è posizionato correttamente.	Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia posizionato correttamente nel prodotto.
	Le bocchette dell'aria sono bloccate.	Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente intorno al prodotto. Assicurarsi che le prese d'aria non siano bloccate.
	Il prodotto è in fase di sbrinamento.	È normale. Vedere "Istruzioni per l'uso > Sbrinamento".

Il prodotto non deumidifica correttamente.	La griglia dell'aria è sporca.	Pulire e mantenere la griglia dell'aria come descritto in "Manutenzione e pulizia".
	La griglia dell'aria è bloccata.	Predisporre uno spazio sufficiente intorno al prodotto. Assicurarsi che la griglia dell'aria non sia ostruita.
	Il prodotto non è in modalità deumidificazione.	Toccare ripetutamente la manopola di posizione per selezionare la modalità di deumidificazione.
	La temperatura dell'ambiente è troppo bassa.	Questo è normale. Il prodotto si arresta quando la temperatura è inferiore a 5°C.
	L'umidità del locale è troppo bassa.	È normale. Il prodotto si ferma quando l'umidità è inferiore al 60% ed è in modalità automatica.
	La stanza è troppo grande.	Assicurarsi che tutte le finestre e le porte siano chiuse e che la stanza non superi la capacità del prodotto.
	Il prodotto è utilizzato in combinazione con un riscaldatore a paraffina.	Assicurarsi che ciò non avvenga contemporaneamente.
Il prodotto fa rumore durante l'uso.	Il prodotto non è installato correttamente.	Assicurarsi che il prodotto sia sempre installato su una superficie piana, stabile e livellata.
	La circolazione del refrigerante può provocare rumori finché non si stabilizza.	Il rumore proviene dal fluire del refrigerante. È normale.
	Le parti sono allentate.	Controllare che non vi siano parti allentate e vibranti. Fissare correttamente le parti.
Il prodotto smette improvvisamente di deumidificare.	La temperatura dell'ambiente è superiore a 35°C.	È normale. Il prodotto si riavvia una volta che la temperatura è scesa.

I vestiti non vengono asciugati correttamente.	I vestiti non sono appesi nel flusso d'aria del prodotto.	Assicurarsi che il flusso d'aria del prodotto sia diretto verso i capi da asciugare.
	La temperatura dell'ambiente è troppo bassa.	L'asciugatura dei capi in una stanza fredda è più difficile. Assicurarsi che la temperatura aumenti o avere pazienza.
Il prodotto emana un cattivo odore durante l'uso.	La stanza non è pulita.	Il prodotto estrae l'aria dalla stanza, dalle pareti e dalle cose intorno al prodotto. L'odore è dovuto a questo.
C'è acqua/umidità nel serbatoio dell'acqua prima dell'utilizzo.	Il prodotto è stato testato.	Poiché il prodotto viene pre-testato in fase di produzione, è possibile che vi sia acqua/umidità nel contenitore dell'acqua prima dell'utilizzo.
Il prodotto emette un segnale acustico.	Il serbatoio dell'acqua è pieno o è stato rimosso.	Vedere "Istruzioni per l'uso > Segnale acustico".
Il prodotto smette di funzionare occasionalmente.	Il prodotto è in fase di sbrinamento.	È normale. Vedere "Istruzioni per l'uso > Sbrinamento".
C'è una perdita d'acqua.	Il prodotto è stato spostato mentre il serbatoio dell'acqua è pieno.	Svuotare sempre il serbatoio dell'acqua prima di spostare il prodotto.
	Il tubo di scarico è attorcigliato o piegato.	Controllare se il tubo di scarico è piegato o attorcigliato. Assicurarsi che il tubo di scarico sia dritto per evitare perdite.
Viene visualizzato il codice di guasto E2.	Il sensore di umidità è sporco o difettoso.	Pulire o sostituire il sensore di umidità.
Viene visualizzato il codice di guasto CL.	La temperatura ambiente è inferiore a 5°C.	È normale. Il prodotto si spegne automaticamente.
Viene visualizzato il codice di guasto CH.	La temperatura ambiente è superiore a 35°C.	È normale. Il prodotto si spegne automaticamente.

Viene visualizzato il codice di guasto LO.	L'umidità è inferiore al 20%.	È normale. Il prodotto si spegne automaticamente.
Viene visualizzato il codice di guasto HI.	L'umidità è superiore al 95%.	È normale. Il prodotto si spegne automaticamente.

5. Manutenzione e Pulizia

5.1 Pulizia dell'alloggiamento

ATTENZIONE!

- ◇ Per evitare il rischio di scosse elettriche, non collegare o scollegare mai la spina con le mani bagnate.
- ◇ Spegnerne il prodotto e scollegare la spina dalla presa di corrente prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Pulire l'involucro del prodotto con un panno morbido e pulito. Se è molto sporco, è possibile pulirlo con un panno leggermente umido. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi. I panni chimici possono alterare il colore del prodotto. Non utilizzare mai un panno bagnato per pulire il prodotto.

Rimuovere il serbatoio dell'acqua e pulire l'interno con acqua pulita. La pulizia con una spugna o una spazzola abrasiva può causare graffi. Non rimuovere mai il galleggiante del serbatoio dell'acqua. Pulire l'esterno con un panno. Riposizionare correttamente il serbatoio dell'acqua dopo la pulizia.

5.2 Pulizia del serbatoio dell'acqua

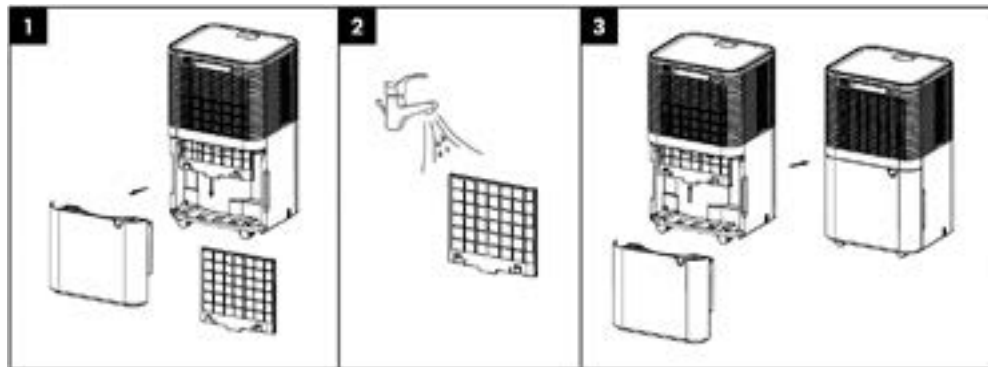
ATTENZIONE!

- ◇ Il serbatoio dell'acqua può graffiarsi se lo si pulisce con forza con una spazzola.
- ◇ Non rimuovere la maniglia del galleggiante dal serbatoio.

1. Estrarre con cautela il serbatoio dell'acqua.
2. Lavare l'interno del serbatoio dell'acqua con acqua.
3. Asciugare l'acqua all'esterno del serbatoio dell'acqua con un panno.
4. Sostituire il serbatoio dell'acqua.

5.3 Manutenzione

Se la griglia dell'aria è sporca o intasata, può influire sul funzionamento del prodotto. Si consiglia di effettuare la manutenzione della griglia dell'aria ogni 2 settimane.



1. Estrarre con cautela il serbatoio dell'acqua. Rimuovere la griglia dell'aria sul retro del prodotto tirandola verso il basso, come illustrato nella Figura 1.
2. Pulire la griglia dell'aria, come illustrato nella Figura 2. Se la griglia dell'aria è molto sporca, è possibile lavarla con acqua e un detergente delicato. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi. Sciacquare bene la griglia dell'aria e lasciarla asciugare accuratamente prima di rimetterla a posto.
3. Riposizionare la griglia dell'aria e il serbatoio dell'acqua nel prodotto, come indicato nella Figura 3.

6. Immagazzinamento

Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito. Non conservare il prodotto a temperature estremamente alte o basse.

Se il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo:

1. Scollegare e fissare la spina sul retro del prodotto.
2. Svuotare il serbatoio dell'acqua e verificare che sia pulito e asciutto.
3. Pulire lo sfianto dell'aria.
4. Assicurarsi che il prodotto sia conservato in posizione verticale ed evitare la luce diretta del sole.

7. Smaltimento e riciclaggio

Pensate all'ambiente e contribuite a un ambiente di vita più pulito! Potete contattare il vostro comune per avere tutte le informazioni sulle possibilità di smaltimento dei prodotti dismessi.

7.1 Smaltimento



Al termine del ciclo di vita, non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici, ma consegnarlo presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.



Smaltire l'imballaggio e gli accessori in conformità alle norme ambientali in vigore nel proprio comune. Prestare attenzione ai simboli presenti sui vari materiali di imballaggio e, se necessario, smaltirli separatamente. I materiali di imballaggio sono contrassegnati da lettere e numeri: 1-7: plastica, 20-22: carta e cartone, 80-98 materiali compositi.



Separate i rifiuti in vetro, carta e plastica per riciclarli con Tri sélectif. Riducete i rifiuti in discarica e conservate le risorse naturali. Contribuite alla sostenibilità separando consapevolmente.

PE-HD #2	PP #5	ABS	PET #1	PVC #3	PS #6
RACCOLTA PLASTICA					
PAP #20			PAP #22		
RACCOLTA CARTA					
FE #40			ALU #41		
RACCOLTA ALLUMINIO O METALLO					

7.2 Apparecchio elettrico














Il simbolo a fianco con il bidone della spazzatura barrato indica che questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea (UE) 2012/19/UE. Questa direttiva stabilisce che, al termine della sua vita utile, il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere smaltito presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.

7.3 Refrigerante

Questo prodotto contiene il refrigerante R290/45g propano. Il sistema è sigillato ermeticamente. Il refrigerante deve essere smaltito senza danni in conformità con le normative locali. In caso di dubbio, contattare le autorità locali.

8. Simboli

Le seguenti avvertenze e simboli sono utilizzati in questo manuale, sulla confezione e sul prodotto (se applicabile).

Simbolo	Descrizione
	Seguire le istruzioni del manuale e conservarlo per riferimenti futuri.
	Un'avvertenza con questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare gravi danni e/o lesioni mortali.
	Una nota contiene informazioni aggiuntive importanti per l'uso del prodotto.
	Un'avvertenza con questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che può provocare danni minori e/o lesioni moderate.
	Trattate con cura.
	Proteggere dall'umidità.
	Questo lato è rivolto verso l'alto.
	Non inclinare.
	Non tagliare.
	Adatto per uso interno.
	Attenzione: altamente infiammabile!

9. Disclaimer

Il produttore si riserva di apportare modifiche al prodotto; si riserva altresì il diritto di variarne le specifiche senza fornire alcuna spiegazione.

PL – Podręcznik użytkownika

Przedmowa

O tym dokumencie

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje umożliwiające prawidłowe, efektywne i bezpieczne użytkowanie produktu. Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu upewnij się, że w pełni przeczytałeś i zrozumiałeś instrukcje zawarte w tym podręczniku. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Oryginalne instrukcje

Niniejsza instrukcja została oryginalnie napisana w języku holenderskim. Wszystkie inne języki są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji holenderskiej.

Serwis i gwarancja

W celu uzyskania wsparcia lub informacji dotyczących produktu, prosimy o kontakt z naszym centrum obsługi klienta pod adresem service@auronic.nl.

Wszystkie nasze produkty objęte są 2-letnią gwarancją. Klient musi być w stanie przedstawić dowód zakupu przy zgłaszaniu roszczeń gwarancyjnych. Wady produktu należy zgłosić w ciągu 2 lat od daty zakupu. Należy pamiętać, że gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub naprawą; części podlegających zużyciu; wad znanych klientowi w momencie zakupu; wad powstałych z winy klienta; uszkodzeń spowodowanych przez osoby trzecie.

Spis treści

1. Wprowadzenie	138
1.1 Przeznaczenie	138
1.2 Przegląd produktu	138
1.3 Specyfika produktu	139
1.4 Inne funkcje	139
1.5 Zawartość paczki	140
2. Bezpieczeństwo	140
2.1 Ogólne	140
2.2 Osoby	142
2.3 Użytkowanie	142
2.4 Energia elektryczna	143
3. Instrukcja użytkownika	144
3.1 Instalacja	144
3.2 Kolorowy wyświetlacz	144
3.3 Panel sterowania	145
3.4 Odprowadzanie wody	146
3.5 Użytkowanie	148
3.6 Sygnał dźwiękowy	149
3.7 Odszranianie	149
3.8 Wzrost temperatury w pomieszczeniu	149
3.9 Wydajność osuszania	149
4. Rozwiązywanie problemów	150
5. Konserwacja i czyszczenie	153
5.1 Czyszczenie obudowy	153
5.2 Czyszczenie zbiornika wody	153
5.3 Konserwacja	154
6. Przechowywanie	154
7. Utylizacja i recykling	155
7.1 Utylizacja	155
7.2 Urządzenie elektryczne	155
7.3 Czynnik chłodniczy	155
8. Symbole	156
9. Zastrzeżenie	157

1. Wprowadzenie

Dziękujemy za wybranie produktu Auronic! Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dla bezpiecznego użytkowania.

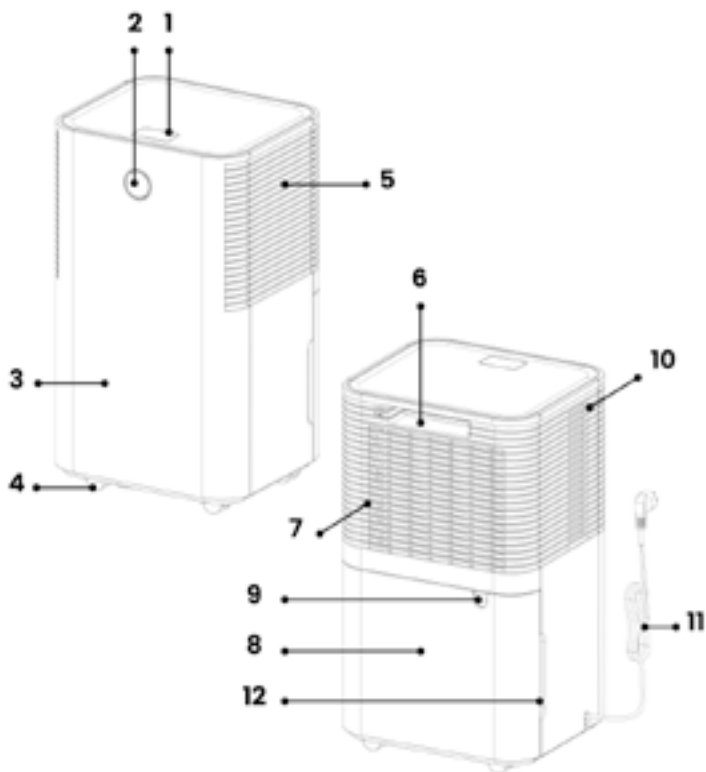
1.1 Przeznaczenie

Osuszacz powietrza jest przeznaczony do usuwania wilgoci z powietrza. Może to pomóc w zapobieganiu problemom, takim jak rozwój pleśni, grzybów lub roztoczy, które mogą rozmnażać się w wilgotnych warunkach. Produkt zasysa wilgotne powietrze i wydmuchuje suche, zmniejszając wilgotność w pomieszczeniu.

Dostawca jest zwolniony z odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody spowodowane użytkowaniem produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i gwarancję.

1.2 Przegląd produktu

1. Panel sterowania
2. Kolorowy wyświetlacz
3. Obudowa przednia
4. Koło
5. Kratka wentylacyjna
6. Uchwyt
7. Kratka wentylacyjna
8. Zbiornik na wodę
9. Otwór spustowy
10. Kratka wentylacyjna
11. Kabel zasilający
12. Uchwyt zbiornika wody



1.3 Specyfika produktu

Wymiary	25 x 22 x 44,5 cm
Waga	10 kg
Długość przewodu	1,5 m
Typ wtyczki/adaptera	UE
Napięcie	220-240V AC
Natężenie prądu	1.0A (27°C 60%) 1.2A (30°C 80%)
Częstotliwość	50Hz
Moc	167W (27°C 60%) 195W (30°C 80%)
Pobór prądu	Max. 0.195kWh
Maks. poziom hałasu	≤38dB(A)
Wydajność osuszania	6 l/dzień (27°C 60%) 10 l/dzień (30°C 80%)
Czynnik chłodniczy	R290/45g
Pojemność zbiornika wody	2 l
Maksymalne ciśnienie robocze po stronie ssącej/wylotowej	0.7MPa/3.2MPa
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie po stronie wysokiego/niskiego ciśnienia	3.2MPa
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie wymiennika ciepła	3.2MPa
Maks. osuszane pomieszczenie	15 m ²
Zabezpieczenie przed przegrzaniem	Tak
Automatyczne wyłączenie	Tak, gdy upłynie ustawiony czas timera lub zbiornik wody jest pełny.

1.4 Inne funkcje

- Wyposażony w czujnik wilgotności. Przedni wyświetlacz zmienia kolor w zależności od wilgotności w pomieszczeniu.
- Z trybem suszenia woskiem do odprowadzania wilgoci z mokrego prania.
- Mobilna dzięki kółkom.
- Panel sterowania z ekranem dotykowym i lampkami kontrolnymi.
- Gdy zbiornik na wodę jest pełny, rozlega się sygnał dźwiękowy i produkt automatycznie się wyłącza.

1.5 Zawartość paczki

Po otrzymaniu przesyłki sprawdź, czy zawartość paczki zgadza się z dowodem dostawy. Poinformuj swojego dostawcę, jeśli czegoś brakuje. Jeśli produkt jest uszkodzony, niezwłocznie złóż reklamację u przewoźnika i przekaż dostawcy szczegółowy opis uszkodzenia. Zachowaj uszkodzone części i opakowanie w celu uzasadnienia reklamacji.

- 1x Osuszacz powietrza
- 1x Podręcznik użytkownika
- 1x Wąż spustowy

2. Bezpieczeństwo



OSTRZEŻENIE!

Upewnij się, że opakowanie trzymane jest poza zasięgiem dzieci! Ryzyko uduszenia!

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeżenie informacji dotyczących bezpieczeństwa w zakresie użytkowania i obsługi urządzenia oraz za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała.

Zawsze należy przestrzegać następujących środków ostrożności podczas korzystania z „Osuszacz powietrza”, zwanego dalej „produktem”.

2.1 Ogólne

- Jeśli produkt jest używany po raz pierwszy, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i instrukcje.
- Jeśli produkt działa nieprawidłowo, został upuszczony lub uszkodzony, nie należy go używać i należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić części i akcesoria pod kątem uszkodzeń lub zużycia (pęknięć/ złamań), które mogą mieć negatywny wpływ na działanie, a jeśli tak, wymienić je na oryginalne lub zalecane przez producenta części i akcesoria.
- Nie używaj akcesoriów nie oferowanych przez dostawcę. Mogą one stanowić zagrożenie dla użytkownika i spowodować uszkodzenie produktu.
- Produktu należy używać wyłącznie do celów wskazanych w niniejszej instrukcji.
- Nie należy demontować, naprawiać ani odnawiać produktu. Może to spowodować uszkodzenie produktu. Dla własnego bezpieczeństwa części te powinny być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy. Aby zapobiec uszkodzeniom i obrażeniom ciała, należy zawsze wysłać produkt do centrum serwisowego w celu naprawy.
- Należy być świadomym zagrożeń i konsekwencji związanych z niewłaściwym użytkowaniem produktu. Niewłaściwe użytkowanie produktu może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie produktu.

- Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i naklejki.
- Produkt nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie należy używać produktu na zewnątrz. Może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Produkt jest przeznaczony do użytku domowego i komercyjnego, np. w kuchniach pracowniczych, w sklepach, w biurach i innych miejscach pracy, przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach zamieszkania, w pensjonatach, na farmach.
- W pobliżu produktu lub w jego wnętrzu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak aerozole zawierające łatwopalny gaz pędny.
- Produkt należy przechowywać z dala od otwartego ognia, palących się papierosów i innych źródeł ciepła i/lub gorących powierzchni.
- Podczas transportu produkt należy zawsze przechowywać w pozycji pionowej. Produkt należy zawsze transportować bez przechylania lub kładzenia na boku.
- Należy unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu. Może to spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie produktu.
- Należy zapewnić wolną przestrzeń wokół produktu. Aby uniknąć pożaru, otwory wentylacyjne produktu należy utrzymywać w stanie wolnym od kurzu i kłaczek. Nigdy nie należy narażać ich na kontakt z cieczami lub materiałami łatwopalnymi, takimi jak gazety, serwetki, ściereczki itp.
- Czynnik chłodniczy propan (R290) znajduje się w obwodzie chłodniczym produktu. Jest to gaz ziemny o wysokim stopniu przyjazności dla środowiska, ale łatwopalny.
- Pęta czynnika chłodniczego jest uszczelniona. Konserwację powinien przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany technik!
- Nie wolno wypuszczać czynnika chłodniczego na zewnątrz.
- Czynnik R-290 (propan) jest łatwopalny i cięższy od powietrza. Gromadzi się najpierw w niskich obszarach, ale może być rozprowadzany przez wentylatory.
- Jeśli gaz propanowy jest obecny lub nawet podejrzewany, nie pozwól, aby nieprzeszkolony personel próbował znaleźć przyczynę.
- Gaz propan używany w produkcie nie ma zapachu. Brak zapachu nie oznacza, że gaz nie ulatnia się. W przypadku wykrycia wycieku należy natychmiast ewakuować wszystkie osoby z pomieszczenia, przewietrzyć pomieszczenie i skontaktować się z lokalną strażą pożarną w celu poinformowania o wycieku propanu. Nie zezwalaj żadnym osobom na powrót do pomieszczenia, dopóki nie przybędzie wykwalifikowany technik serwisowy i nie poinformuje, że powrót do pomieszczenia jest bezpieczny.
- Wszystkie części są przeznaczone do pracy z propanem i nie są iskrzące. Części powinny być wymieniane na identyczne wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Nie należy dotykać wlotu powietrza ani aluminiowych żeber produktu.
- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić, czy kratka wlotu powietrza nie jest zabrudzona lub zakurzona. Zanieczyszczona kratka wentylacyjna uniemożliwia przepływ powietrza. Jeśli na powierzchni kratki wentylacyjnej znajdują się zabrudzenia, należy wyłączyć produkt i wyczyścić ją miękką ściereczką z mydłem. Nie czyścić jej benzyną, alkoholem ani organicznymi środkami czyszczącymi.
- Produkt należy przechowywać w miejscu pozbawionym stale działających źródeł (na przykład: otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub działającego elektrycznego elementu grzejącego).

- Produkt należy przechowywać w sposób zapobiegający uszkodzeniom mechanicznym.
- Nigdy nie wolno łamać, przebijać ani palić produktu! Nawet jeśli produkt jest uszkodzony.
- Produkt nie powinien być instalowany w niewentylowanym pomieszczeniu, jeśli jego powierzchnia jest mniejsza niż 4 m².
- Jeśli produkt jest przechylony o więcej niż 45°, należy pozostawić go w pozycji pionowej przez co najmniej 24 godziny przed uruchomieniem.
- Nie należy wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, skrajnych temperatur, wilgotności lub mokrego środowiska przez dłuższy czas.

2.2 Osoby

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane i poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu oraz rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja produktu nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one ukończone 8 lat i są nadzorowane.
- Produkt i przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy pozwalać zwierzętom domowym ani małym dzieciom gryźć przewodu zasilającego, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem. Produkt należy używać i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Produkt należy umieścić poza zasięgiem zwierząt (domowych).
- Produkt zawiera czynnik chłodniczy R290. Wyciek czynnika chłodniczego może spowodować obrażenia, oparzenia i uduszenie. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego należy natychmiast przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się produkt.
- Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia produktu, nie należy pozwalać nikomu wspinać się, siadać, stawać ani wchodzić na produkt.

2.3 Użytkowanie

- Nie używaj produktu w pobliżu wanny, prysznica, basenu lub w pobliżu wanny wypełnionej wodą (do prania). Nie dotykaj produktu ani przewodu zasilającego mokrymi rękami. Należy upewnić się, że produkt nie ma kontaktu z wodą. Nie zanurzać produktu w wodzie. Jeśli woda dostanie się do środka lub na produkt, należy go natychmiast wyłączyć i skontaktować się z działem obsługi klienta.
- Produkt należy zawsze umieszczać na poziomej, stabilnej i niepalnej powierzchni.
- Nigdy nie wkładaj palców, innych części ciała, ołówków lub innych przedmiotów do produktu, gdy wtyczka jest podłączona. Może to spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie produktu.
- Należy upewnić się, że produkt pozostaje w pozycji poziomej podczas obracania.
- Nigdy nie kładź produktu na boku, gdy jest używany.
- Produkt należy zawsze umieszczać na poziomej, stabilnej, żaroodpornej i niepalnej powierzchni.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub pęknięty. Jeśli powierzchnia produktu

jest pęknięta lub złamana, należy odłączyć produkt od zasilania i skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.

- Nie przykrywać włączonego produktu. Nie wolno kłaść poduszek ani koców na produkcie ani na nim. Może to spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym, obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.
- Części produktu nagrzewają się. Nie należy czyścić produktu, gdy jest jeszcze gorący. Przed czyszczeniem należy poczekać, aż produkt ostygnie.
- Przed przeniesieniem urządzenia należy opróżnić zbiornik wody.

2.4 Energia elektryczna

- W przypadku awarii zasilania podczas użytkowania należy natychmiast wyłączyć produkt i odłączyć przewód zasilający.
- Jeśli powierzchnia produktu jest pęknięta, należy wyłączyć produkt, aby uniknąć porażenia prądem.
- Regularnie sprawdzać przewód zasilający i wtyczkę pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia, a w razie ich stwierdzenia nie używać produktu i zlecić wymianę lub naprawę przewodu zasilającego i/lub wtyczki autoryzowanemu serwisowi.
- Nie zanurzać produktu, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie. Jeśli woda dostanie się do środka lub na produkt, należy go natychmiast wyłączyć i skontaktować się z działem obsługi klienta.
- Produkt należy używać i przechowywać w taki sposób, aby nie uszkodzić kabli.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie używaj produktu, jeśli podejrzewasz, że kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka powinny zostać naprawione lub wymienione przez specjalistę (autoryzowanego dystrybutora).
- Nie należy odłączać produktu ciągnąc za kabel zasilający. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Jeśli z produktu wydobywa się czarny dym, należy natychmiast odłączyć go od zasilania. Przed wyjęciem zawartości produktu i skontaktowaniem się z działem obsługi klienta należy poczekać, aż dym zniknie.
- Nie należy pozostawiać kabli zwisających z krawędzi stołu lub blatu.
- Nie kłaść kabli na gorących powierzchniach lub w pobliżu oleju.
- Nie chować kabli pod dywanami lub kocami. Upewnić się, że przewód nigdy nie znajduje się w przejściu.
- Nie przesuwać produktu, ciągnąc za przewód ani nie skręcać przewodu.
- Przed podłączeniem produktu należy upewnić się, że napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci zasilającej.
- Upewnij się, że nie potkniesz się o przewód lub przewody i że nie są one zagięte, skręcone lub zablokowane.
- Nie używaj przedłużacza. Należy upewnić się, że produkt jest podłączony do uziemionego gniazdka, do którego nie są podłączone żadne inne urządzenia.
- Produkt należy podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka 220–240 V.
- Nie należy pozostawiać produktu bez nadzoru, gdy jest używany. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i odłączyć od zasilania.

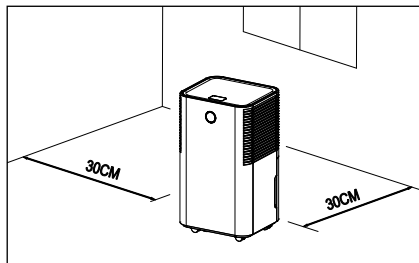
- Nieużywany produkt należy odłączyć od zasilania i wyłączyć przed czyszczeniem.
- Nie odłączając urządzenia od zasilania, gdy jest ono włączone.

3. Instrukcja użytkowania

3.1 Instalacja

UWAGA!

- ◇ Produkt należy instalować w pomieszczeniach o powierzchni większej niż 4 m².
 - ◇ Nie instalować produktu w miejscach, w których może ulatniać się łatwopalny gaz.
1. Produkt należy umieścić na solidnej, równej powierzchni w pomieszczeniu z co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni wokół niego w celu zapewnienia odpowiedniej cyrkulacji powietrza.
 2. Nigdy nie instaluj produktu w miejscach, w których może być narażony na działanie:
 - Źródła ciepła, takie jak grzejniki, kratki grzewcze, piece lub inne produkty wytwarzające ciepło.
 - W miejscu, w którym może rozpryskiwać się olej lub woda.
 - Bezpośrednie światło słoneczne.
 - Wibracje mechaniczne lub wstrząsy.
 - Nadmierne zapylenie.
 - Brak wentylacji, np. szafka lub regał.
 - Nierówna powierzchnia.



3.2 Kolorowy wyświetlacz

Kolorowy wyświetlacz z przodu produktu wskazuje wilgotność zmierzoną w pomieszczeniu za pomocą określonego koloru.


- Niebieski: <45% wilgotności
- Zielony: 45% - ≤65% wilgotności
- Czerwony: >65% wilgotności

UWAGA!

- ◇ Kolorowy wyświetlacz zmienia kolor na czerwony w przypadku awarii lub zapelnienia zbiornika wody.

3.3 Panel sterowania

3.3.1 Wł.


- Po podłączeniu wszystkie wskaźniki i wyświetlacz zaświecą się na 1 sekundę, a następnie zgasną. Po sygnale dźwiękowym zaświeci się wskaźnik  a produkt znajduje się w trybie czuwania.
- Naciśnij - w trybie gotowości - przycisk zasilania, aby włączyć produkt. Domyślnie produkt uruchamia się w trybie „automatycznego osuszania”, poziom wilgotności wynosi 60%, a prędkość wentylatora jest wysoka.
- Naciśnij - w trybie włączonym - przycisk zasilania, aby wyłączyć produkt. Wentylator wyłączy się.



POWER

3.3.2 Wybór trybu

Naciśnij przycisk wyboru trybu, aby przełączać między trybami „automatycznego osuszania”, „ciągłego osuszania” i „trybu uśpienia”.

- Automatyczne osuszanie: Gdy wilgotność otoczenia jest równa/wyższa niż ustawiona wilgotność (+3%), wentylator rozpoczyna pracę, a sprężarka włącza się po 3 sekundach. Gdy wilgotność otoczenia jest równa/nizsza niż ustawiona wilgotność (-3%), sprężarka przestaje działać, a wentylator wyłącza się z opóźnieniem. W tym trybie można regulować zarówno prędkość wentylatora, jak i wilgotność. Wskaźnik **A** zaświeci się na wyświetlaczu.
- Ciągłe osuszanie: Produkt kontynuuje osuszanie w sposób ciągły. W trybie „ciągłego osuszania” nie można regulować zarówno prędkości wentylatora, jak i wilgotności. Wskaźnik **CNT** zaświeci się na wyświetlaczu.
- Tryb uśpienia: Po 10 sekundach wszystkie wskaźniki i wyświetlacz wyłączają się, a prędkość wentylatora jest automatycznie przełączana na niską. Dotknij dowolnego przycisku, aby włączyć wskaźniki. Nie można regulować prędkości wentylatora, ale można regulować wilgotność. Wskaźnik  zaświeci się na wyświetlaczu.



MODE

3.3.3 Poziom wilgotności


W trybie „automatycznego osuszania” lub „trybu uśpienia” można użyć tego przycisku do regulacji ustawionej wilgotności. Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje zwiększenie ustawionej wilgotności o 5%.



HUMIDITY

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby sprawdzić aktualną temperaturę w pomieszczeniu. Wyświetlacz pokaże aktualną temperaturę pomieszczenia przez 5 sekund, a następnie automatycznie wyświetli aktualną wilgotność.

3.3.4 Timer

Naciśnij przycisk timera, aby ustawić funkcję timera w zakresie od 0 do 12 godzin. Wskaźnik  zaświeci się na wyświetlaczu. Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje zwiększenie wartości o 1 godzinę. Ustawiona wartość timera jest pokazywana na wyświetlaczu.



TIMER

Jeśli chcesz anulować timer, ustaw czas timera na „00”. Wskaźnik na wyświetlaczu przestanie się świecić.

Dopóki czas timera jest aktywny, wskaźnik świeci się na wyświetlaczu. Po upływie czasu timera wskaźnik gaśnie automatycznie.



KOMENTARZ

- ◊ W przypadku ustawienia timera, gdy produkt jest włączony, produkt wyłączy się automatycznie po upływie czasu timera.
- ◊ W przypadku ustawienia timera, gdy produkt jest wyłączony, produkt włączy się automatycznie po upływie czasu timera.

3.3.5 Prędkość wentylatora

Tylko w trybie automatycznym można nacisnąć ten przycisk, aby przełączyć prędkość wentylatora między wysoką i niską, po czym zaświeci się odpowiedni wskaźnik.




-  Niska prędkość wentylatora
-  Wysoka prędkość wentylatora

KOMENTARZ

- ◊ W trybach ciągłego suszenia, uśpienia i odszraniania nie można regulować prędkości wentylatora.

3.3.6 Blokada przed dziećmi

- Gdy produkt jest włączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady przed dziećmi przez co najmniej 3 sekundy, aby aktywować tę funkcję. Po włączeniu tej funkcji wskaźnik  zaświeci się.
- Aby wyłączyć tę funkcję, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady rodzicielskiej przez co najmniej 3 sekundy. Jeśli funkcja ta jest wyłączona, wskaźnik nie zaświeci się.



KOMENTARZ

- ◊ Funkcja blokady przed dziećmi jest automatycznie anulowana w przypadku wyłączenia produktu lub awarii zasilania.

3.4 Odprowadzanie wody

Istnieją dwa sposoby usuwania zebranej wody z produktu.

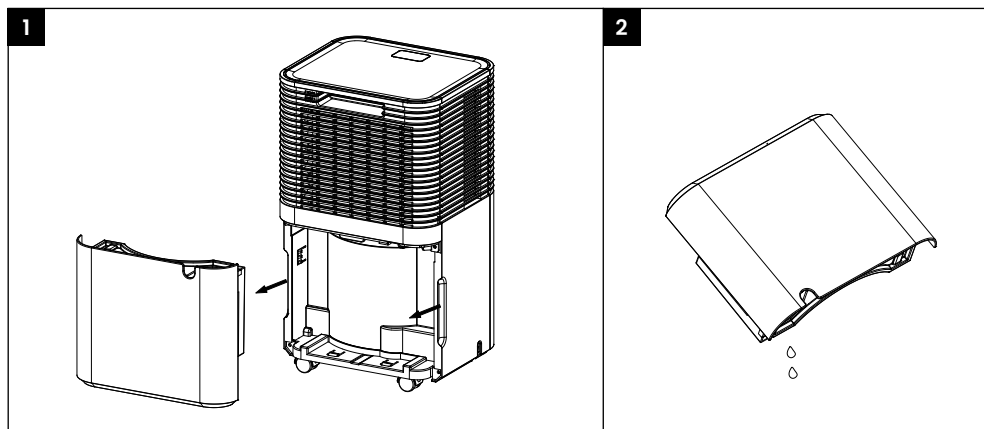
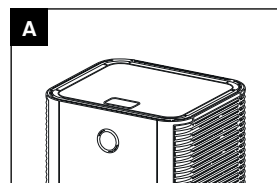
1. Opróżnianie ręczne: Zbiornik wody należy opróżniać ręcznie.
2. Ciągłe odprowadzanie kropli: Użyj grawitacji do odprowadzania kropli poprzez podłączenie węża odprowadzającego.

3.4.1 Ręczne opróżnianie zbiornika wody

UWAGA!

- ◊ Nie należy wyrzucać magnesów i plastikowych nitów znajdujących się w zbiorniku wody (patrz rysunek A). W przeciwnym razie nie będzie można uruchomić produktu lub produkt nie zatrzyma się automatycznie po napełnieniu zbiornika wody. Woda kondensacyjna wypłynie ze zbiornika na wodę i może uszkodzić podłogę w pomieszczeniu.
- ◊ Należy oczyścić zbiornik wody ze skroplin i umieścić go w pierwotnym położeniu.
- ◊ Jeśli zbiornik na wodę jest zabrudzony, przepłucz go czystą wodą. Należy unikać stosowania (chemicznych) środków czyszczących, szczotek drucianych, oleju napędowego, benzenu, rozcieńczalników lub innych rozpuszczalników. Może to spowodować uszkodzenie zbiornika wody i wyciek.
- ◊ Jeśli zbiornik na wodę nie zostanie przywrócony do pierwotnego położenia, lampka kontrolna pozostanie włączona, a produktu nie będzie można uruchomić.

Zbiornik na wodę jest automatycznie napełniany podczas pracy urządzenia. Gdy zbiornik wody jest pełny, produkt automatycznie się wyłącza. Produkt zacznie ponownie działać po opróżnieniu zbiornika wody i prawidłowym zainstalowaniu.



1. Gdy zbiornik na wodę jest pełny, emitowany jest sygnał dźwiękowy i włącza się wskaźnik.
2. Ostrożnie wyciągnij zbiornik na wodę z urządzenia, jak pokazano na rysunku 1.
3. Opróżnij wodę do zlewu z odpływem lub na zewnątrz, jak pokazano na rysunku 2.
4. Wyczyść wewnętrzną i zewnętrzną część zbiornika na wodę.
5. Umieść pusty zbiornik na wodę z powrotem w produkcie.
6. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby wznowić działanie.

KOMENTARZ

- ◊ Gdy zbiornik wody jest pełny, kolorowy wskaźnik świeci na czerwono i emitowany jest sygnał dźwiękowy. Jeśli czerwony wskaźnik nie zgaśnie, zbiornik na wodę mógł nie zostać prawidłowo włożony lub pływak nie został prawidłowo założony. Należy to sprawdzić i upewnić się, że jest on prawidłowo zainstalowany.

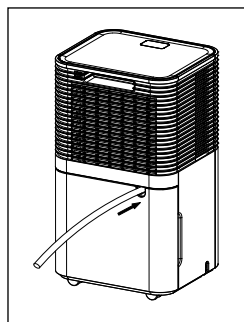
3.4.2 Ciągłe odprowadzanie wody

UWAGA!

- ◊ Upewnij się, że wąż spustowy nie jest zablokowany. Jeśli wąż spustowy jest zablokowany, skroplona woda spłynie do zbiornika wody i może się przelać.
- ◊ Upewnij się, że wąż spustowy nie jest zagięty. Wysokość węża spustowego powinna być niższa niż wysokość odpływu.
- ◊ Wąż spustowy powinien być bezpiecznie podłączony do otworu spustowego.

Zasadniczo woda zbiera się w zbiorniku na wodę. Jeśli chcesz, aby woda była odprowadzana w sposób ciągły, wykonaj poniższe czynności:

1. Włóż wąż spustowy do otworu spustowego, jak pokazano na ilustracji. Zawsze upewnij się, że wąż biegnie w dół i nie jest zablokowany ani zagięty.
2. Upewnij się, że wąż znajduje się w pojemniku lub czymś podobnym, aby złapać wodę.



3.5 Użytkowanie

1. Upewnij się, że zbiornik na wodę jest pusty i prawidłowo włożony.
2. Włóż wtyczkę do gniazdka.
3. Dotknij przycisku zasilania, aby włączyć produkt.
4. Wybierz żądany tryb, naciskając przycisk wyboru trybu.
5. Dotknij przycisku zasilania, aby wyłączyć produkt.

KOMENTARZ

- ◊ To normalne, że powietrze wydostające się z produktu jest ciepłe po ciągłym użytkowaniu w upalne dni.
- ◊ Należy upewnić się, że zbiornik na wodę jest prawidłowo włożony, w przeciwnym razie produkt nie będzie działał prawidłowo.
- ◊ Produkt uruchamia się w trybie wybranym podczas ostatniego użycia.
- ◊ Produkt rozpoczyna osuszanie, gdy wilgotność w pomieszczeniu jest o 3% wyższa niż wybrana wilgotność.

- ◊ Czas opóźnienia ochronnego sprężarki wynosi 3 minuty. Należy odczekać 3 minuty, aby produkt wznowił osuszanie.

3.6 Sygnał dźwiękowy

Gdy zbiornik na wodę jest pełny, produkt przestanie działać, wyemituje sygnał dźwiękowy, a kolorowy wyświetlacz zaświeci się na czerwono. Sygnał dźwiękowy będzie słyszalny przez 20 sekund po wyjęciu zbiornika na wodę z urządzenia.

3.7 Odszranianie

Parownik w produkcie może odszraniać się automatycznie, jeśli produkt jest używany w temperaturze pokojowej poniżej 18°C. System odszraniania może uruchamiać się automatycznie co 25 minut lub nawet dłużej i działać przez pewien czas (± 5 minut).

Funkcja rozmrażania zostanie zatrzymana podczas rozmrażania. Podczas odszraniania nie należy odłączać ani wyłączać urządzenia.

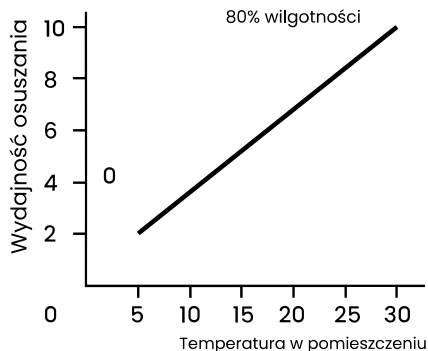
Produkt jest przeznaczony do usuwania nieprzyjemnej wilgoci w codziennym życiu i do dodatkowego suszenia wypranych ubrań w pomieszczeniach. Ten produkt nie nadaje się do utrzymywania bardzo niskiej wilgotności ($\pm 50\%$ lub mniej).

3.8 Wzrost temperatury w pomieszczeniu

Ten produkt nie ma funkcji chłodzenia. Podczas użytkowania wytwarza ciepło, a temperatura w pomieszczeniu wzrasta o 1 do 4°C. Temperatura wzrasta, jeśli produkt jest używany w szafce lub podobnym pomieszczeniu. Ponadto temperatura w pomieszczeniu wzrasta, gdy drzwi i okna są zamknięte, a ciepło jest wytwarzane przez inne urządzenia w pomieszczeniu i promieniowanie słoneczne.

3.9 Wydajność osuszania

Ilustracja przedstawia dzienną wydajność osuszania produktu. Wydajność ta jest oparta na temperaturze pokojowej 30°C zmierzonej przez produkt, wilgotności względnej 80% i przy całkowicie otwartym wylocie powietrza. Przy różnych temperaturach i wilgotności względnej produkt może mieć inną wydajność.



W tej samej temperaturze pokojowej wydajność osuszania jest wyższa przy wyższej wilgotności względnej i niższa przy niższej wilgotności względnej. Przy tej samej wilgotności względnej wydajność osuszania jest wyższa w wyższych temperaturach i niższa w niższych temperaturach.

Jeśli produkt jest umieszczony w szafce, wydajność osuszania może gwałtownie spaść wkrótce po użyciu, tj., gdy wilgotność w szafce gwałtownie spadnie.

i KOMENTARZ

- ◊ Należy pamiętać, że uruchomienie programu osuszania może potrwać ±3 minuty.
- ◊ Na wydajność produktu ma wpływ powietrze. Zaleca się zamykanie okien i drzwi w pomieszczeniu, w którym znajduje się produkt.
- ◊ Ze względów bezpieczeństwa produkt wyłączy się automatycznie, gdy temperatura w pomieszczeniu, w którym jest umieszczony, osiągnie ±36°C.
- ◊ Ze względu na cyrkulację czynnika chłodniczego, produkt może hałasować podczas uruchamiania. Gdy cyrkulacja ustabilizuje się, hałas zmniejszy się.

4. Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas korzystania z produktu wystąpią następujące problemy, należy zapoznać się z poniższą tabelą w celu znalezienia rozwiązania. Jeśli problemów nie można rozwiązać za pomocą tych opcji, należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie działa.	Wtyczka nie znajduje się w gnieździe.	Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo podłączona.
	Zbiornik na wodę jest pełny.	Upewnij się, że zbiornik na wodę jest pusty.
	Zbiornik na wodę nie jest prawidłowo umieszczony.	Upewnij się, że zbiornik na wodę jest prawidłowo umieszczony w produkcie.
	Otwory wentylacyjne są zablokowane.	Upewnij się, że wokół produktu jest wystarczająco dużo miejsca. Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane.
	Produkt jest rozmrażany.	Jest to normalne zjawisko. Patrz „Instrukcja obsługi > Odszranianie”.

Produkt nie osusza prawidłowo.	Kratka wentylacyjna jest zabrudzona.	Wyczyścić i konserwować kratkę wentylacyjną zgodnie z opisem w części „Konserwacja i czyszczenie”.
	Kratka wentylacyjna jest zablokowana.	Zapewnić wystarczającą przestrzeń wokół produktu. Upewnić się, że kratka wentylacyjna nie jest zablokowana.
	Produkt nie pracuje w trybie osuszania.	Kilukrotnie dotknij pokrętła pozycji, aby wybrać tryb osuszania.
	Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt niska.	Jest to normalne. Produkt zatrzymuje się, gdy temperatura spadnie poniżej 5°C.
	Wilgotność w pomieszczeniu jest zbyt niska.	Jest to normalne. Produkt zatrzymuje się, gdy wilgotność spada poniżej 60% i działa w trybie automatycznym.
	Pomieszczenie jest zbyt duże.	Upewnij się, że wszystkie okna i drzwi są zamknięte, a pomieszczenie nie przekracza wydajności produktu.
	Produkt jest używany w połączeniu z grzejnikiem parafinowym.	Upewnij się, że nie dzieje się to w tym samym czasie.
Produkt hałasuje podczas użytkowania.	Produkt nie został prawidłowo zainstalowany.	Upewnij się, że produkt jest zawsze zainstalowany na płaskiej, stabilnej i równej powierzchni.
	Cyrkulacja czynnika chłodniczego może powodować hałas, dopóki nie ustabilizuje się.	Hałas pochodzi od przepływającego czynnika chłodniczego. Jest to normalne zjawisko.
	Części są poluzowane.	Sprawdź, czy nie ma luźnych, wibrujących części. Prawidłowo zamocuj części.
Produkt nagle przestaje osuszać.	Temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż 35°C.	Jest to normalne zjawisko. Produkt uruchomi się ponownie po spadku temperatury.

Ubrania nie są prawidłowo suszone.	Ubrania nie wiszą w strumieniu powietrza produktu.	Upewnij się, że strumień powietrza produktu jest skierowany w stronę suszonych ubrań.
	Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt niska.	Suszenie ubrań w zimnym pomieszczeniu jest trudniejsze. Upewnij się, że temperatura wzrasta lub uzbroj się w cierpliwość.
Podczas użytkowania z produktu wydobywa się nieprzyjemny zapach.	Pomieszczenie nie jest czyste.	Produkt odciąga powietrze z pomieszczenia, ścian i rzeczy wokół produktu. Jest to przyczyną nieprzyjemnego zapachu.
Przed użyciem w zbiorniku wody znajduje się woda/ wilgoć.	Produkt był testowany.	Ponieważ produkt jest wstępnie testowany podczas produkcji, przed użyciem w pojemniku na wodę może znajdować się woda/ wilgoć.
Produkt emituje sygnał dźwiękowy.	Zbiornik na wodę jest pełny lub został wyjęty.	Patrz „Instrukcja obsługi > Sygnał dźwiękowy”.
Produkt czasami przestaje działać.	Produkt jest w trakcie rozmrażania.	Jest to normalne zjawisko. Patrz „Instrukcja obsługi > Rozmrażanie”.
Występuje wyciek wody.	Produkt został przeniesiony, gdy zbiornik wody jest pełny.	Przed przeniesieniem produktu należy zawsze opróżnić zbiornik na wodę.
	Wąż spustowy jest zagięty lub załamany.	Sprawdź, czy wąż spustowy nie jest zagięty lub załamany. Upewnij się, że wąż spustowy jest prosty, aby zapobiec wyciekom.
Wyświetlany jest kod błędu E2.	Czujnik wilgotności jest zabrudzony lub uszkodzony.	Wyczyść lub wymień czujnik wilgotności.
Wyświetlany jest kod błędu CL.	Temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż 5°C.	Jest to normalne. Produkt wyłącza się automatycznie.
Wyświetlany jest kod błędu CH.	Temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż 35°C.	Jest to normalne. Produkt wyłącza się automatycznie.

Wyświetlany jest kod usterki LO.	Wilgotność jest niższa niż 20%.	Jest to normalne. Produkt wyłączy się automatycznie.
Wyświetlany jest kod usterki HI.	Wilgotność jest wyższa niż 95%.	Jest to normalne. Produkt wyłączy się automatycznie.

5. Konserwacja i czyszczenie

5.1 Czyszczenie obudowy



UWAGA!

- ◊ Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nigdy nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki mokrymi rękami.
- ◊ Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji należy wyłączyć produkt i wyjąć wtyczkę z gniazodka elektrycznego.

Obudowę produktu należy czyścić miękką, czystą szmatką. Jeśli jest bardzo zabrudzona, można ją wyczyścić lekko wilgotną szmatką. Nie używaj ściernych ani agresywnych środków czyszczących. Ściereczki chemiczne mogą zmienić kolor produktu. Nigdy nie używaj mokrej szmatki do czyszczenia produktu.

Wymij zbiornik na wodę i wyczyść jego wnętrze czystą wodą. Czyszczenie gąbką lub szczotką o właściwościach ściernych może spowodować zarysowania. Nigdy nie wyjmuj pływaką ze zbiornika wody. Wyczyść zewnętrzną powierzchnię szmatką. Po wyczyszczeniu należy prawidłowo złożyć zbiornik na wodę.

5.2 Czyszczenie zbiornika wody



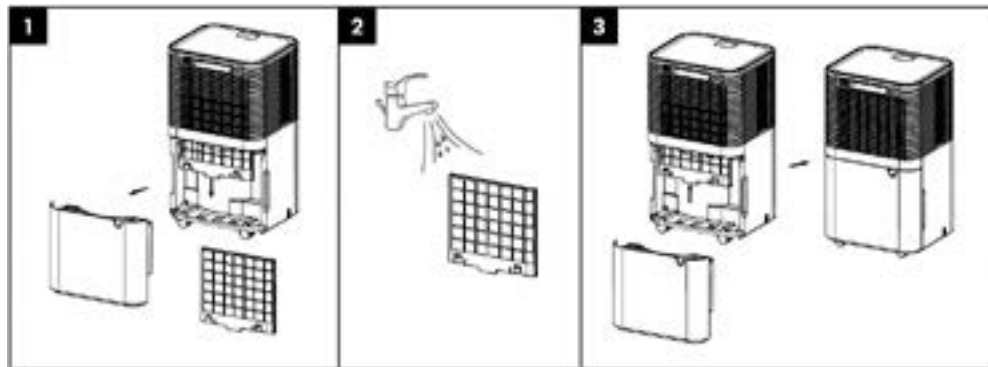
UWAGA!

- ◊ Zbiornik wody może zostać zarysowany, jeśli zostanie mocno wyczyszczony szczotką.
- ◊ Nie wyjmuj uchwyty pływaką ze zbiornika.

1. Ostrożnie wyciągnij zbiornik na wodę.
2. Umyj wodą wnętrze zbiornika na wodę.
3. Wytrzyj szmatką wodę znajdującą się na zewnątrz zbiornika na wodę.
4. Wymień zbiornik na wodę.

5.3 Konserwacja

Jeśli kratka wentylacyjna jest brudna lub zatkana, może to mieć wpływ na działanie produktu. Zalecamy konserwację kratki wentylacyjnej co 2 tygodnie.



1. Ostrożnie wyciągnąć zbiornik na wodę. Zdejmij kratkę wentylacyjną z tyłu produktu, pociągając ją w dół, jak pokazano na Rysunek 1.
2. Wyczyść kratkę wentylacyjną, jak pokazano na rysunku 2. Jeśli kratka wentylacyjna jest bardzo zabrudzona, można ją umyć wodą z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie używaj środków ściernych ani ostrych detergentów. Przed wymianą kratki wentylacyjnej należy ją dokładnie wypłukać i pozostawić do wyschnięcia.
3. Umieść kratkę wentylacyjną i zbiornik na wodę z powrotem w produkcie, jak pokazano na Rysunku 3.

6. Przechowywanie

Produkt należy przechowywać w suchym, czystym miejscu. Nie należy przechowywać produktu w skrajnie wysokich lub niskich temperaturach.

Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas:

1. Odłącz i zabezpiecz wtyczkę z tyłu produktu.
2. Opróżnić zbiornik wody i upewnić się, że jest czysty i suchy.
3. Wyczyść odpowietrznik.
4. Upewnij się, że produkt jest przechowywany w pozycji pionowej i unikaj bezpośredniego światła słonecznego.

7. Utylizacja i recykling

Myśl o środowisku i przyczyniaj się do czystszej środowiska życia! Wszelkie informacje na temat możliwości utylizacji zużytych produktów można uzyskać w gminie.

7.1 Utylizacja



Po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz oddać go do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.



Opakowanie i akcesoria należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska obowiązującymi w danej gminie. Należy zwracać uwagę na symbole umieszczone na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizować je oddzielnie. Materiały opakowaniowe są oznaczone literami i cyframi: 1-7: plastik, 20-22: papier i karton, 80-98 materiały kompozytowe.



Oddziel odpady na szkło, papier i plastik do recyklingu za pomocą Tri sélectif. Zmniejsz ilość odpadów na wysypiskach i chroń zasoby naturalne. Przyczyniaj się do zrównoważonego rozwoju poprzez świadomą segregację.

7.2 Urządzenie elektryczne



Symbol obok z przekreślonym koszem na śmieci oznacza, że ten produkt podlega dyrektywie europejskiej (UE) 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy go oddać do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.

7.3 Czynniki chłodniczy

Ten produkt zawiera czynnik chłodniczy propan R290/45g. System jest hermetycznie zamknięty. Czynniki chłodnicze należy utylizować bez uszkodzeń zgodnie z lokalnymi przepisami. W razie wątpliwości należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

8. Symbole

W niniejszej instrukcji, na opakowaniu i na produkcie (w stosownych przypadkach) zastosowano następujące ostrzeżenia i symbole.

Symbole	Opis
	Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku i zachować go na przyszłość.
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować poważnymi uszkodzeniami i/lub śmiertelnymi obrażeniami.
	Uwaga zawiera dodatkowe informacje, które są ważne dla użytkownika produktu.
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować niewielkimi uszkodzeniami i/lub umiarkowanymi obrażeniami.
	Traktować ostrożnie.
	Chronić przed wilgocią.
	Tą stroną do góry.
	Nie przechylać.
	Nie ciąć.
	Nadaje się do użytku w pomieszczeniach.
	Uwaga: wysoce łatwopalny!

9. Zastrzeżenie

Zmiany zastrzeżone; specyfikacje mogą ulec zmianie bez podania przyczyny.

SE – Användarmanual

Förord

Om det här dokumentet

Den här handboken innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna manual fullständigt innan du installerar eller använder produkten. Behåll den här handboken för framtida användning.

Originalinstruktioner

Den här handboken är ursprungligen skriven på nederländska. Alla andra språk är översättningar av den ursprungliga nederländska manualen.

Service och garanti

Om du behöver service eller information om din produkt kan du kontakta vår kundtjänst på service@auronic.nl.

Vi ger en tvåårig garanti på våra produkter. Kunden måste kunna uppvisa inköpsbevis vid återopande av garantin. Produktfel måste rapporteras till oss inom 2 år från inköpsdatumet. Observera att garantin inte gäller: för skador som orsakats av felaktig användning eller reparation, för delar som utsätts för slitage, för defekter som kunden kände till vid inköpstillfället, för defekter som orsakats av kundens eget fel, för skador som orsakats av tredje part.

Innehållsförteckning

1. Introduktion	160
1.1 Avsedd användning	160
1.2 Produktöversikt	160
1.3 Produktspecifikationer	161
1.4 Andra funktioner	161
1.5 Paketets innehåll	162
2. Säkerhet	162
2.1 Allmänt	162
2.2 Personer	164
2.3 Användning	164
2.4 Elektricitet	164
3. Bruksanvisningar	166
3.1 Installation	166
3.2 Färgdisplay	166
3.3 Manöverpanel	167
3.4 Vattenavrinning	168
3.5 Användning	170
3.6 Akustisk signal	171
3.7 Avfrostning	171
3.8 Ökning av rumstemperaturen	171
3.9 Avfuktningsskapacitet	171
4. Felsökning	172
5. Underhåll och rengöring	175
5.1 Rengöring av höljet	175
5.2 Rengöring av vattentanken	175
5.3 Underhåll	175
6. Förvaring	176
7. Bortskaffande och återvinning	176
7.1 Avfallshantering	176
7.2 Elektriska apparater	177
7.3 Köldmedium	177
8. Symboler	177
9. Ansvarsfriskrivning	178

1. Introduktion

Tack för att du valde en Auronic-produkt! Vänligen följ alltid instruktionerna för säker användning.

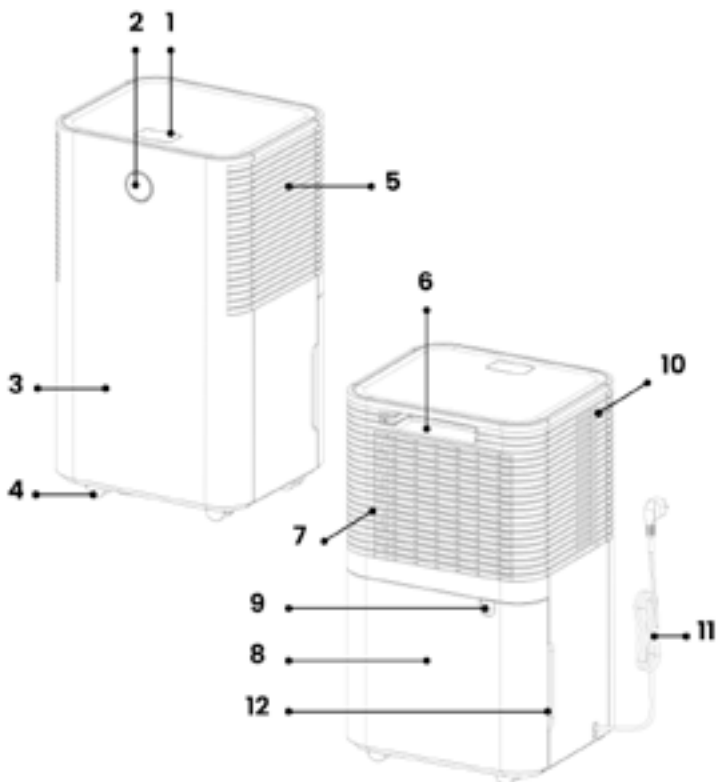
1.1 Avsedd användning

En avfuktare är konstruerad för att avlägsna fukt från luften. Detta kan hjälpa till att förhindra problem som tillväxt av mögel, mjöldagg eller damm kvalster som kan föröka sig i fuktiga förhållanden. Produkten suger in fuktig luft och blåser ut torr luft, vilket minskar luftfuktigheten i rummet.

Leverantören är befriad från ansvar för eventuella skador som orsakas av att produkten används för andra ändamål än de avsedda. Alla modifieringar av produkten kan påverka din säkerhet och garanti.

1.2 Produktöversikt

1. Kontrollpanelen
2. Display i färg
3. Främre hölje
4. Hjul
5. Luftgaller
6. Handtag
7. Luftgaller
8. Vattentank
9. Dräneringsöppning
10. Luftgaller
11. Strömkabel
12. Handtag för vattentank



1.3 Produktspecifikationer

Mått och dimensioner	25 x 22 x 44,5 cm
Vikt	10 kg
Längd på sladd	1,5 m
Typ av stickkontakt/adapter	EU
Spänning	220-240V AC
Amperestyrka	1.0A (27°C 60%) 1.2A (30°C 80%)
Frekvens	50Hz
Effekt	167W (27°C 60%) 195W (30°C 80%)
Strömförbrukning	Max. 0.195kWh
Max. ljudnivå	≤38dB(A)
Avfuktningsskapacitet	6 l/dag (27°C 60%) 10 l/dag (30°C 80%)
Köldmedium	R290/45g
Kapacitet för vattentank	2 l
Maximalt arbetstryck på insugnings-/utloppssidan	0.7MPa/3.2MPa
Maximalt tillåtet tryck på hög-/långsidan	3.2MPa
Värmeväxlarens maximalt tillåtna tryck	3.2MPa
Max. rum som ska avfuktas	15 m ²
Överhettningsskydd	Ja
Automatisk avstängning	Ja, när den inställda timertiden har löpt ut eller vattentanken är full.

1.4 Andra funktioner

- Utrustad med en fuktighetssensor. Displayen på framsidan ändrar färg beroende på luftfuktigheten i rummet.
- Med vaxtorkningsläge för att extrahera fukt från vått tvätt.
- Mobil tack vare länkhjul.
- Kontrollpanel med pekskärm och indikatorlampor.
- När vattentanken är full hörs en ljudsignal och produkten stängs av automatiskt.

1.5 Paketets innehåll

Kontrollera att paketets innehåll stämmer överens med följesedeln när du tar emot försändelsen. Informera din leverantör om det saknas några delar. Om produkten är skadad ska du genast lämna in ett klagomål till transportören och ge leverantören en detaljerad beskrivning av skadan. Behåll de skadade delarna och förpackningen för att styrka ditt klagomål.

- 1x Avfuktare
- 1x Användarmanual
- 1x Dräneringsslang

2. Säkerhet



WARNING!

Se till att förpackningen förvaras utom räckhåll för barn! Kvävningsrisk!

Läs bruksanvisningen och säkerhetsinformationen noggrant före användning. Leverantören ansvarar inte för skador på egendom eller personskador om säkerhetsinformationen om användning och hantering av produkten inte följs.

Följ alltid följande försiktighetsåtgärder när du använder "Avfuktare", nedan kallat "produkten".

2.1 Allmänt

- Om det är första gången du använder produkten är det viktigt att du läser igenom bruksanvisningen och instruktionerna noggrant.
- Om produkten inte fungerar som den ska, har tappats eller skadats ska du inte använda den utan kontakta vår kundtjänst.
- Kontrollera före varje användningstillfälle om det finns skador eller slitage (sprickor/brott) på delar och tillbehör som kan påverka funktionen negativt och byt i så fall ut dem mot originaldelar och tillbehör eller delar som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte tillbehör som inte tillhandahålls av leverantören. Dessa kan utgöra en fara för användaren och skada produkten.
- Använd endast produkten för de ändamål som anges i den här bruksanvisningen.
- Produkten får inte demonteras, repareras eller återställas. Detta kan orsaka skador på produkten. För din egen säkerhets skull får dessa delar endast bytas ut av auktoriserad servicepersonal. Skicka alltid produkten till ett servicecenter för reparation för att förhindra skador och personskador.
- Var medveten om de risker och konsekvenser som är förknippade med felaktig användning av produkten. Felaktig användning av produkten kan leda till personskador och skador på produkten.

- Ta bort allt förpackningsmaterial och eventuella klistermärken före första användningen.
- Produkten är endast lämplig för inomhusbruk. Använd inte produkten utomhus. Detta kan leda till skador på produkten.
- Produkten är avsedd för hushållsbruk och kommersiell användning, t.ex. i personalkök, i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer, av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer, i bed & breakfast-miljöer och på gårdar.
- Förvara inte explosiva ämnen, t.ex. aerosoler som innehåller brandfarliga drivmedel, i närheten av eller i produkten.
- Håll produkten borta från öppna lågor, tända cigaretter och andra värmekällor och/eller heta ytor.
- Håll alltid produkten upprätt under transport. Transportera alltid produkten utan att luta den eller lägga den på sidan.
- Undvik öppna lågor och antändningskällor. Detta kan orsaka personsador och skador på produkten.
- Se till att det finns fritt utrymme runt produkten. Håll produktens ventilationsöppningar fria från damm och ludd för att förhindra brand, och utsätt dem aldrig för vätskor eller lättantändliga material som tidningar, servetter, kökshanddukar etc.
- Köldmediet propan (R290) finns i produktens kylkrets. Detta är en naturgas med hög grad av miljökompatibilitet, men den är brandfarlig.
- Köldmediekretsen är förseglad. Underhåll får endast utföras av en kvalificerad tekniker!
- Töm inte ut köldmedium i utomhusluften.
- R-290 (propan) är brandfarligt och tyngre än luft. Den samlas först i låga utrymmen, men kan cirkulera med hjälp av fläktar.
- Om propangas förekommer eller ens misstänks, låt inte utbildad personal försöka hitta orsaken.
- Den propangas som används i produkten luktar inte. Avsaknad av lukt betyder inte att ingen gas har läckt ut. Om ett läckage upptäcks ska du omedelbart evakuera alla personer från rummet, ventilerat rummet och kontakta den lokala brandkåren för att informera dem om att ett propanläckage har inträffat. Låt inga personer återvända till rummet förrän den kvalificerade serviceteknikern har anlänt och meddelat att det är säkert att återvända till rummet.
- Alla delar är konstruerade för propan och är icke-stimulerande och gnistfria. Delar får endast bytas ut mot identiska reparationsdelar av en kvalificerad tekniker.
- Rör inte vid produktens luftintag eller aluminiumflänsar.
- Kontrollera alltid att luftgallret inte är smutsigt eller dammigt före användning. Ett smutsigt luftgaller hindrar luftflödet. Om det finns smuts på luftgallrets yta ska du stänga av produkten och rengöra den med en mjuk trasa och tvål. Rengör den inte med bensin, alkohol eller organiska rengöringsmedel.
- Produkten måste förvaras i ett utrymme utan källor som är i ständig drift (t.ex. öppen eld, en gasapparat som är i drift eller ett elektriskt värmeelement som är i drift).
- Produkten måste förvaras på ett sådant sätt att mekaniska skador förhindras.
- Produkten får aldrig gå sönder, punkteras eller brännas! Inte ens om produkten är defekt.
- Produkten får inte installeras i ett oventilerat rum om rummet är mindre än 4 m².

- Om produkten lutar mer än 45° ska du låta den stå upprätt i minst 24 timmar innan du startar den.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, extrema temperaturer, luftfuktighet eller våta miljöer under en längre tid.

2.2 Personer

- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt, förutsatt att de övervakas ordentligt och får instruktioner om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår dess eventuella faror. Rengöring och underhåll av produkten får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och står under uppsikt.
- Förvara produkten och sladden utom räckhåll för barn.
- Låt inte husdjur eller små barn tugga på nätsladden för att undvika elektriska stötar.
- Låt inte barn leka med produkten. Använd och förvara produkten oåtkomligt för barn.
- Placera produkten utom räckhåll för (hus)djur.
- Produkten innehåller köldmedium R290. Om köldmedium läcker ut kan det orsaka personskador, brännskador och kvävning. Ventilera omedelbart det rum där produkten är placerad om det finns risk för att köldmedium läcker ut.
- Undvik personskador och skador på produkten genom att inte låta någon klättra, sitta, stå eller klättra på produkten.

2.3 Användning

- Använd inte produkten i närheten av ett badkar, en dusch, en swimmingpool eller ett vattenfyllt (tvätt)kar. Rör inte produkten och nätsladden med våta händer. Se till att produkten inte kommer i kontakt med vatten. Sänk inte ned produkten i vatten. Om vatten ändå tränger in i eller på produkten ska du omedelbart stänga av den och kontakta vår kundtjänst.
- Placera alltid produkten på en horisontell, jämn, stabil och icke brännbar yta.
- Stick aldrig in fingrar, andra kroppsdelar, pennor eller andra föremål i produkten när stickkontakten är inkopplad. Detta kan orsaka personskada och skada på produkten.
- Se till att produkten förblir horisontell när den roterar.
- Lagg aldrig produkten på sidan när den används.
- Placera alltid produkten på en horisontell, plan, stabil, värmetålig och icke brännbar yta.
- Använd inte produkten om den är trasig eller sprucken. Om produktens yta går sönder eller spricker ska du koppla ur produkten och kontakta en kvalificerad tekniker.
- Täck inte över produkten när den är påslagen. Placera aldrig kuddar eller filtar på eller mot produkten. Detta kan orsaka brandrisk, elektriska stötar, personskador eller skador på produkten.
- Delar av produkten blir heta. Rengör inte produkten medan den fortfarande är varm. Vänta tills produkten har svalnat innan du rengör den.
- Töm vattentanken innan du flyttar apparaten.

2.4 Elektricitet

- Om det blir strömvabrott under användning ska du omedelbart stänga av produkten och dra ut nätsladden.

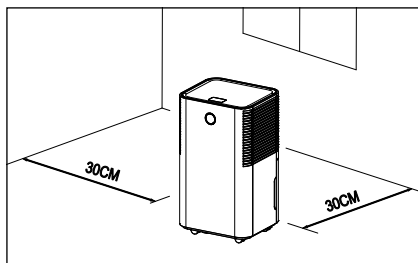
- Om produktens yta är sprucken ska du stänga av produkten för att undvika elektriska stötar.
- Kontrollera regelbundet både nätsladden och stickkontakten med avseende på tecken på skador eller slitage, och om sådana finns ska du inte använda produkten utan låta auktoriserad servicepersonal byta ut eller reparera nätsladden och/eller stickkontakten.
- Sänk inte ned produkten, nätsladden eller stickkontakten i vatten. Om vatten ändå tränger in i eller på produkten ska du omedelbart stänga av den och kontakta vår kundtjänst.
- Använd och förvara produkten så att kablarna inte kan skadas.
- För att undvika elektriska stötar ska du inte använda produkten om du misstänker att strömkabeln eller stickkontakten är skadad. En skadad strömkabel eller stickkontakt ska repareras eller bytas ut av en fackman (en auktoriserad återförsäljare).
- Dra inte ur kontakten till produkten genom att dra i strömkabeln. Detta kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- Om det kommer ut svart rök ur produkten ska du omedelbart koppla ur den. Vänta tills röken har försvunnit innan du tar bort innehållet i produkten och kontaktar vår kundtjänst.
- Låt inte kabeln/ledningarna hänga över kanten på ett bord eller en bänkskiva.
- Lägg inte kabeln/ledningarna på heta ytor eller i närheten av olja.
- Stoppa inte in kabeln/ledningarna under mattor eller filtar. Se till att kabeln aldrig ligger i en gångväg.
- Flytta inte produkten genom att dra i sladden och vrid inte sladden.
- Innan du ansluter produkten ska du kontrollera att den nätspänning som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen i ditt elnät.
- Se till att du inte snubblar på kabeln eller kablarna och att de inte är böjda, vridna eller har fastnat.
- Använd inte en förlängningssladd. Kontrollera att produkten är ansluten till ett jordat uttag där inga andra apparater är anslutna.
- Produkten får endast anslutas till ett jordat 220-240V-uttag.
- Lämna inte produkten oövakad när den används. Om du inte använder produkten under en längre tid ska du stänga av den och dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Dra ut kontakten och stäng av produkten när den inte används och innan du rengör den.
- Dra inte ut kontakten ur vägguttaget när produkten är i drift.

3. Bruksanvisningar

3.1 Installation

! FÖRSIKTIGHET!

- ◊ Installera produkten i rum som är större än 4 m².
 - ◊ Installera inte produkten där brandfarlig gas kan läcka ut.
1. Placera produkten på en fast, jämn yta i ett rum med minst 30 cm fritt utrymme runt omkring för god luftcirkulation.
 2. Installera aldrig produkten där den kan utsättas för:
 - Värmekällor som t.ex. radiatorer, värmenät, spisar eller andra produkter som avger värme.
 - På en plats där olja eller vatten kan stänka.
 - Direkt solljus.
 - Mekaniska vibrationer eller stötar.
 - För mycket damm.
 - Bristande ventilation, t.ex. i ett skåp eller en bokhylla.
 - Ojämn yta.



3.2 Färgdisplay

Färgdisplayen på produktens framsida visar den uppmätta luftfuktigheten i rummet med hjälp av en specifik färg.

- Blå: 45 % luftfuktighet
- Grön: 45% - ≤65% luftfuktighet
- Röd: >65% luftfuktighet

! FÖRSIKTIGHET!


- ◊ Färgdisplayen blir också röd vid funktionsfel eller om vattentanken är full.

3.3 Manöverpanel



POWER

3.3.1 På/Av


- När du har anslutit kontakten tänds alla indikatorer och displayen i 1 sekund och slocknar sedan. Efter en ljudsignal tänds indikatorn  och produkten befinner sig i standby-läge.
- Tryck - i standby läge - på strömbrytaren för att slå på produkten. Som standard startar produkten i läget 'automatisk avfuktning', luftfuktigheten är 60% och fläkthastigheten är hög.
- Tryck - i påslaget läge - på strömbrytaren för att stänga av produkten. Fläkten kommer då att stängas av.



MODE

3.3.2 Val av läge

Tryck på knappen för lägesval för att växla mellan lägena "automatisk avfuktning", "kontinuerlig avfuktning" och "viloläge".

- Automatisk avfuktning: När luftfuktigheten är lika med/högre än den inställda luftfuktigheten (+3%) börjar fläkten arbeta och kompressorn startar efter 3 sekunder. När den omgivande luftfuktigheten är lika med/lägre än den inställda luftfuktigheten (-3%) stannar kompressorn och fläkten stängs av fördröjt. Både fläkthastighet och luftfuktighet kan justeras i detta läge. Indikatorn **A** tänds sedan på displayen.
- Kontinuerlig avfuktning: Produkten fortsätter att avfukta kontinuerligt. Både fläkthastighet och luftfuktighet kan inte justeras i läget "kontinuerlig torkning". Indikatorn **CNT** tänds då på displayen.
- Viloläge: Efter 10 sekunder släcks alla indikatorer och displayen och fläkthastigheten växlas automatiskt till låg. Tryck på valfri knapp för att aktivera indikatorerna. Fläkthastigheten kan inte justeras, men luftfuktigheten kan det. Indikatorn  tänds sedan på displayen.

3.3.3 Avfuktningnivå


I läget "automatisk avfuktning" eller "viloläge" kan du använda den här knappen för att justera den inställda luftfuktigheten. Varje gång du trycker på den här knappen ökar den inställda luftfuktigheten med 5%.



HUMIDITY

Håll knappen intryckt för att fråga efter aktuell rumstemperatur. Displayen visar den aktuella rumstemperaturen i 5 sekunder och visar sedan automatiskt den aktuella luftfuktigheten.

3.3.4 Timer

Tryck på timerknappen för att ställa in timerfunktionen från 0-12 timmar. Indikatorn  tänds då på displayen. Varje gång du trycker på denna knapp ökas värdet med 1 timme. Det inställda timervärdet visas på displayen.



TIMER

Om du vill avbryta timern ställer du in timertiden på "00". Indikatorn tänds då inte längre på displayen.



Så länge timertiden är aktiv lyser indikatorn på displayen. När timertiden har löpt ut slocknar indikatorn automatiskt.

OBSERVERA

- ◊ Om du ställer in timern medan produkten är påslagen stängs produkten av automatiskt efter timerns sluttid.
- ◊ Om du ställer in timern medan produkten är avstängd, slås produkten på automatiskt efter timertiden.

3.3.5 Fläckhastighet

Endast i automatiskt läge kan du trycka på den här knappen för att växla fläckhastigheten mellan hög och låg, varefter motsvarande indikator tänds.

-  Låg fläckhastighet
-  Hög fläckhastighet




SPEED

OBSERVERA

- ◊ I lägena kontinuerlig torkning, viloläge och avfrostning kan fläckhastigheten inte justeras.

3.3.6 Barnlåset/spärr

- När produkten är påslagen ska du hålla knappen för barnlåset/spärr intryckt i minst 3 sekunder för att aktivera denna funktion. När funktionen är aktiverad kommer indikatorn att  tändas.
- Håll knappen för barnlåset/spärr intryckt i minst 3 sekunder för att avaktivera denna funktion. Om denna funktion är avaktiverad tänds inte indikatorn.



LOCK

OBSERVERA

- ◊ Barnlåset/låsfunktionen upphävs automatiskt om produkten stängs av eller om det blir strömavbrott.

3.4 Vattenavrinning

Det finns två sätt att avlägsna uppsamlat vatten från produkten.

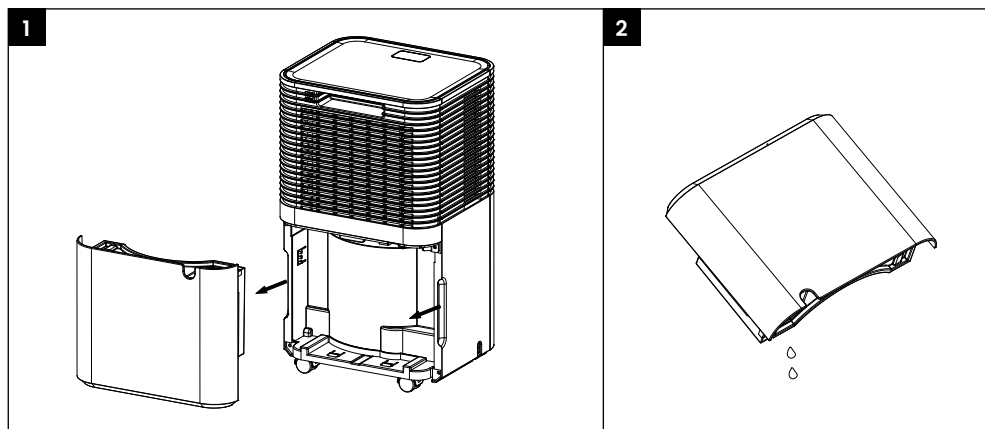
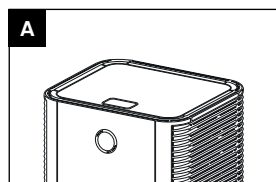
1. Manuell tömning: Töm vattentanken manuellt.
2. Kontinuerlig dränering: Använd tyngdkraften för att dränera kondens genom att ansluta en dräneringsslang.

3.4.1 Manuell tömning av vattentanken

FÖRSIKTIGHET!

- ◊ Kassera inte magneterna och plastbitarna i vattentanken (se bild A). I annat fall kan produkten inte startas eller så stannar den inte automatiskt när vattentanken är full. Kondensvatten kommer då att rinna ut ur vattentanken och kan skada golvet i rummet.
- ◊ Avlägsna kondensvattnet i vattenbehållaren och sätt tillbaka vattenbehållaren i sitt ursprungliga läge.
- ◊ Om vattentanken är smutsig, skölj den med rent vatten. Undvik att använda (kemiska) rengöringsmedel, stålborstar, diesel, bensen, thinner eller andra lösningsmedel. Detta kan skada vattentanken och orsaka läckage.
- ◊ Om vattentanken inte återställs till sitt ursprungliga läge kommer indikatorlampan att fortsätta lysa och produkten kommer inte att kunna startas.

Vattentanken fylls automatiskt genom att produkten används. När vattentanken är full stängs produkten av automatiskt. Produkten börjar fungera igen när du har tömt vattentanken och installerat den på rätt sätt.



1. När vattentanken är full hörs en ljudsignal och indikatorn tänds.
2. Dra försiktigt ut vattentanken ur produkten, enligt bild 1.
3. Töm ut vattnet i ett handfat med avlopp eller utomhus, enligt bild 2.
4. Rengör vattentankens insida och utsida.
5. Sätt tillbaka den tomma vattentanken i produkten.
6. Tryck på på/av-knappen för att återuppta driften.

i OBSERVERA

- ◊ När vattentanken är full lyser färgindikatorn rött och en ljudsignal avges. Om den röda indikatorn inte slocknar kan det bero på att vattentanken inte har satts tillbaka ordentligt eller att flottören inte sitter ordentligt på plats. Kontrollera detta och se till att den är korrekt installerad.

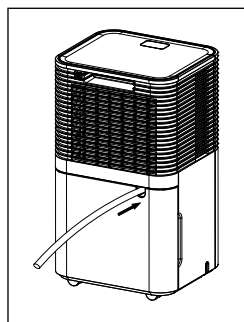
3.4.2 Kontinuerlig dränering av vatten

! FÖRSIKTIGHET!

- ◊ Se till att dräneringsslangen inte är blockerad. Om dräneringsslangen är blockerad kommer kondensvatten att rinna in i vattentanken och kan rinna över.
- ◊ Se till att dräneringsslangen inte är böjd. Avloppsslangens höjd ska vara lägre än avloppet.
- ◊ Avloppsslangen ska vara ordentligt ansluten till avloppsöppningen.

I allmänhet samlas vattnet upp i vattentanken. Följ dessa steg om du vill ha kontinuerlig vattenavrinning:

1. För in dräneringsslangen i dräneringsöppningen enligt bilden. Se alltid till att slangens löper nedåt och att den inte är blockerad eller knäckt.
2. Se till att slangens är placerad i en behållare eller liknande för att samla upp vattnet.



3.5 Användning

1. Se till att vattentanken är tom och korrekt isatt.
2. Sätt i stickkontakten i vägguttaget.
3. Tryck på strömbrytaren för att slå på produkten.
4. Välj önskat läge genom att trycka på knappen för val av läge.
5. Tryck på strömbrytaren för att stänga av produkten.

i OBSERVERA

- ◊ Det är normalt att luften som kommer ut ur produkten känns varm efter kontinuerlig användning under varma dagar.
- ◊ Se till att vattentanken är korrekt isatt, annars fungerar inte produkten som den ska.
- ◊ Produkten startar i det läge som valdes när produkten senast användes.
- ◊ Produkten börjar avfukta när luftfuktigheten i rummet är 3% högre än den valda luftfuktigheten.
- ◊ Det finns en skyddande tidsfördröjning på 3 minuter från kompressorn. Vänta 3 minuter tills produkten återupptar avfuktningen.

3.6 Akustisk signal

När vattentanken är full av vatten slutar produkten att fungera, avger en ljudsignal och färgdisplayen tänds med rött sken. Ljudsignalen hörs i 20 sekunder efter att du har tagit bort vattentanken från produkten.

3.7 Avfrostning

Försångaren i produkten kan avfrostas automatiskt om produkten används vid en rumstemperatur under 18°C. Avfrostningssystemet kan starta automatiskt var 25:e minut eller ännu oftare och fungera under en viss tid (± 5 minuter).

Avfrostningsfunktionen stoppas under avfrostningen. Dra inte ur kontakten eller stäng av produkten under avfrostningen.

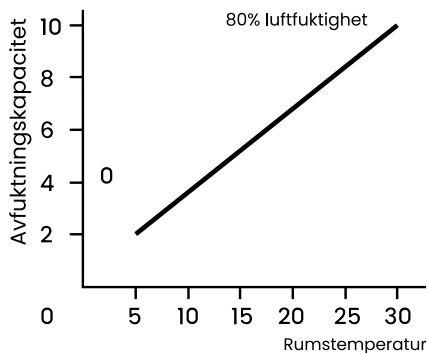
Produkten är utformad för att avlägsna obehaglig luftfuktighet i vardagen och för att användas för extra torkning av tvättade kläder inomhus. Denna produkt är inte lämplig för att hålla luftfuktigheten mycket låg ($\pm 50\%$ eller mindre).

3.8 Ökning av rumstemperaturen

Denna produkt har ingen kylfunktion. Den avger värme under användning och rumstemperaturen stiger med 1 till 4°C. Temperaturen ökar om produkten används i ett skåp eller liknande. Dessutom ökar temperaturen i rummet när dörrar och fönster är stängda och värme produceras av andra apparater i rummet och solstrålning.

3.9 Avfuktningskapacitet

Illustrationen visar produktens dagliga avfuktningskapacitet. Denna kapacitet är baserad på en rumstemperatur på 30°C uppmätt av produkten, 80% relativ luftfuktighet och när luftutloppet är helt öppet. Vid olika temperaturer och relativ luftfuktighet kan produkten ha en annan kapacitet.



Vid samma rumstemperatur är avfuktningskapaciteten högre vid högre relativ luftfuktighet och lägre vid lägre relativ luftfuktighet. Vid samma relativa luftfuktighet är avfuktningskapaciteten högre vid högre temperaturer och lägre vid lägre temperaturer.

Om produkten placeras i ett skåp kan avfuktningskapaciteten minska kraftigt kort efter användning, d.v.s. luftfuktigheten i skåpet har minskat kraftigt.

i OBSERVERA

- ◊ Observera att det kan ta ±3 minuter innan avfuktningsprogrammet startar.
- ◊ Produktens effektivitet påverkas av luften. Håll helst fönster och dörrar stängda i det rum där produkten är placerad.
- ◊ Av säkerhetsskäl stängs produkten av automatiskt när temperaturen når ±36°C i det rum där den är placerad.
- ◊ På grund av köldmediecirulationen kan produkten avge ljud när den startas. När cirulationen är stabil kommer ljudet att minska.

4. Felsökning

Om följande problem uppstår när du använder produkten, se tabellen nedan för att hitta en lösning. Om problemen inte kan lösas med hjälp av dessa alternativ, vänligen kontakta vår kundtjänst.

Problem med produkten	Orsak	Lösning
Produkten fungerar inte.	Kontakten sitter inte i uttaget.	Kontrollera att stickkontakten är korrekt ansluten.
	Vattentanken är full.	Kontrollera att vattentanken är tom.
	Vattentanken är inte korrekt placerad.	Se till att vattentanken är korrekt placerad i produkten.
	Luftventilerna är blockerade.	Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt produkten. Kontrollera att luftventilerna inte är blockerade.
	Produkten håller på att avfrostas.	Detta är normalt. Se "Bruksanvisning > Avfrostning".

Produkten avfuktar inte ordentligt.	Luftgallret är smutsigt.	Rengör och underhåll luftgallret enligt beskrivningen under "Underhåll och rengöring".
	Luftgallret är blockerat.	Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt produkten. Se till att luftgallret inte är blockerat.
	Produkten är inte i avfuktningläge.	Tryck upprepade gånger på positionsvredet så att avfuktningläget väljs.
	Temperaturen i rummet är för låg.	Detta är normalt. Produkten stannar när temperaturen är under 5°C.
	Luftfuktigheten i rummet är för låg.	Detta är normalt. Produkten stannar när luftfuktigheten är under 60% och är i automatiskt läge.
	Rummet är för stort.	Se till att alla fönster och dörrar är stängda och att rummet inte överstiger produktens kapacitet.
	Produkten används i kombination med en paraffinvärmare.	Se till att detta inte sker samtidigt.
Produkten för oväsen under användning.	Produkten är inte korrekt installerad.	Se till att produkten alltid är installerad på en plan, stabil och jämn yta.
	Cirkulationen av köldmediet kan orsaka oljud tills den är stabil.	Ljudet kommer från flödande köldmedium. Detta är normalt.
	Delar sitter löst.	Kontrollera om det finns lösa, vibrerande delar. Sätt fast delarna ordentligt.
Produkten slutar plötsligt att avfukta.	Temperaturen i rummet är högre än 35°C.	Detta är normalt. Produkten kommer att starta om när temperaturen har sjunkit.
Kläderna torkas inte ordentligt.	Kläder hänger inte i produktens luftflöde.	Se till att produktens luftflöde är riktat mot de kläder du vill torka.
	Temperaturen i rummet är för låg.	Det är svårare att torka kläder i ett kallt rum. Se till att temperaturen stiger eller ha tålmod.

Det kommer en illaluktande lukt från produkten under användning.	Rummet är inte rent.	Produkten suger ut luft från rummet, väggarna och sakerna runt produkten. Lukten orsakas av detta.
Det finns vatten/fukt i vattentanken innan jag har använt den.	Produkten har testats.	Eftersom produkten förhands testas i produktionen kan det finnas vatten/fukt i vattenbehållaren innan du har använt den.
Produkten ger ifrån sig en ljudsignal.	Vattentanken är full eller har tagits bort.	Se "Bruksanvisning > Ljudsignal".
Produkten slutar fungera ibland.	Produkten håller på att avfrostas.	Detta är normalt. Se "Bruksanvisning > Avfrostning".
Det finns ett vattenläckage.	Produkten har flyttats medan vattentanken var full.	Töm alltid vattenbehållaren innan du flyttar produkten.
	Dräneringsslangen är knäckt eller böjd.	Kontrollera om dräneringsslangen är böjd eller krökt. Se till att dräneringsslangen är rak för att förhindra läckage.
Felkod E2 visas.	Fuktighetssensorn är smutsig eller defekt.	Rengör eller byt ut fuktighetssensorn.
Felkod CL visas.	Rumstemperaturen är lägre än 5°C.	Detta är normalt. Produkten stängs av automatiskt.
Felkod CH visas.	Rumstemperaturen är högre än 35°C.	Detta är normalt. Produkten stängs av automatiskt.
Felkod LO visas.	Luftfuktigheten är lägre än 20 %.	Detta är normalt. Produkten stängs av automatiskt.
Felkod HI visas.	Luftfuktigheten är högre än 95 %.	Detta är normalt. Produkten stängs av automatiskt.

5. Underhåll och rengöring

5.1 Rengöring av höljet

FÖRSIKTIGHET!

- ◊ Undvik risken för elektriska stötar genom att aldrig ansluta eller dra ut stickkontakten med våta händer.
- ◊ Stäng av produkten och dra ut stickkontakten ur vägguttaget innan du påbörjar rengöring eller underhåll.

Rengör produktens hölje med en mjuk, ren trasa. Om det är mycket smutsigt kan du rengöra det med en lätt fuktad trasa. Använd inte slipande eller aggressiva rengöringsmedel. Kemiska dukar kan ändra produktens färg. Använd aldrig en våt trasa för att rengöra produkten.

Ta bort vattentanken och rengör insidan med rent vatten. Om du rengör den med en slipande svamp eller borste kan det orsaka repor. Ta aldrig bort flottören i vattentanken. Rengör utsidan med en trasa. Sätt tillbaka vattentanken ordentligt efter rengöring.

5.2 Rengöring av vattentanken

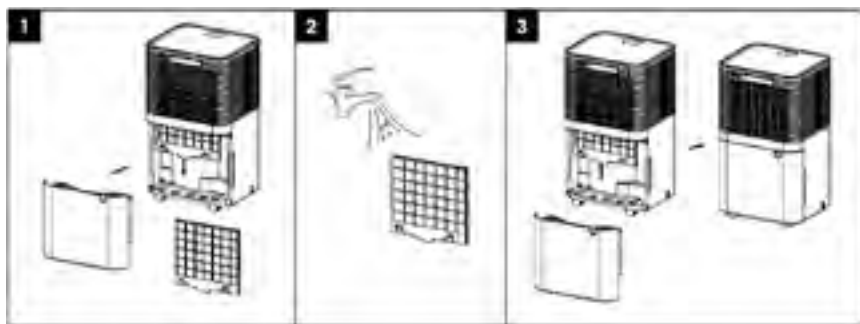
FÖRSIKTIGHET!

- ◊ Vattenbehållaren kan repas om du rengör den hårt med en borste.
- ◊ Ta inte bort flottörhandtaget från tanken.

1. Dra försiktigt ut vattentanken.
2. Tvätta vattentankens insida med vatten.
3. Torka bort vattnet på utsidan av vattenbehållaren med en trasa.
4. Byt ut vattenbehållaren.

5.3 Underhåll

Om luftgallret är smutsigt eller igensatt kan det påverka produktens funktion. Vi rekommenderar att du underhåller luftgallret varannan vecka.



1. Dra försiktigt ut vattentanken. Ta bort luftgallret på baksidan av produkten genom att dra det nedåt, enligt bild 1.
2. Rengör luftgallret på det sätt som visas i bild 2. Om luftgallret är mycket smutsigt kan du tvätta det med vatten och ett mildt rengöringsmedel. Använd inte slipande eller starka rengöringsmedel. Skölj luftgallret väl och låt det torka ordentligt innan du byter ut det.
3. Sätt tillbaka luftgallret och vattentanken i produkten enligt bild 3.

6. Förvaring

Förvara produkten på en torr och ren plats. Förvara inte produkten i extremt höga eller låga temperaturer.

Om produkten inte kommer att användas under en längre tid:

1. Dra ut stickkontakten och sätt fast den på baksidan av produkten.
2. Töm vattentanken och se till att den är ren och torr.
3. Rengör luftventilen.
4. Se till att produkten förvaras upprätt och att den inte utsätts för direkt solljus.

7. Bortskaffande och återvinning

Tänk på miljön och bidra till en renare livsmiljö! Du kan kontakta din kommun för all information om alternativ för avfallshantering av kasserade produkter.

7.1 Avfallshantering



När produkten är uttjänt får den inte slängas i det vanliga hushållsavfallet, utan skall lämnas till en av myndigheterna utsedd återvinningsstation för återvinning.



Kassera förpackningar och tillbehör i enlighet med de miljöbestämmelser som gäller i din kommun. Var uppmärksam på symbolerna på de olika förpackningsmaterialen och - om nödvändigt - kassera dem separat. Förpackningsmaterialen är märkta med bokstäver och siffror: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98 kompositmaterial.



Sortera avfall i glas, papper och plast för återvinning med Tri sélectif. Minska mängden avfall på deponier och spara på naturresurser. Bidra till hållbarhet genom att medvetet sortera.

7.2 Elektriska apparater











Symbolen med den överkryssade soptunnan visar att denna produkt omfattas av det europeiska direktivet (EU) 2012/19/EU. Detta direktiv anger att du vid slutet av produktens livslängd inte får slänga den i det vanliga hushållsavfallet, utan måste lämna den till en av myndigheterna utsedd samlingsplats för återvinning.


7.3 Köldmedium

Denna produkt innehåller köldmediet R290/45g propan. Systemet är hermetiskt tillslutet. Köldmediet måste kasseras utan skador i enlighet med lokala myndighetsbestämmelser. Om du är osäker, kontakta din lokala myndighet.

8. Symboler

Följande varningar och symboler används i denna bruksanvisning, på förpackningen och på produkten (i förekommande fall).

Symbol	Beskrivning
	Följ anvisningarna i bruksanvisningen och spara den för framtida bruk.
	En varning med denna symbol anger en potentiellt farlig situation som kan leda till allvarliga skador och/eller dödsfall.
	En anmärkning innehåller ytterligare information som är viktig för användningen av produkten.
	En varning med denna symbol indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till mindre skador och/eller måttliga personskador.
	Behandla med försiktighet.
	Skydda mot fukt.
	Denna sida uppåt.
	Får inte lutas.

	Skär inte i den.
	Lämplig för inomhusbruk.
	Varning: mycket brandfarligt!

9. Ansvarsfriskrivning

Reservation för ändringar; specifikationer kan ändras utan att skäl anges för detta.

AU3270 / AU5048



NL/BE - Handleiding - Oorspronkelijke handleiding

EN - User manual - Translation of the original manual

FR/BE - Manuel d'utilisation - Traduction du manuel original

DE - Benutzerhandbuch - Übersetzung des Originalhandbuchs

ES - Manual de instrucciones - Traducción del manual original

IT - Manuale utente - Traduzione del manuale originale

PL - Podręcznik użytkownika - Tłumaczenie oryginalnego podręcznika

SE - Användarmanual - Översättning av den ursprungliga handboken

©LifeGoods Group B.V.

P.J. Oudweg 4, 1314 CH Almere (NL)

www.auronic.nl - service@auronic.nl

11/2024 - v3.0